

IN magazine

Betty Seroussi

Présidente et
cofondatrice
de Travel Planet

TRAVEL PLANET

Voyage d'affaires :
la révolution digitale

KISSFM

L'ESPRIT DU SUD



LES 4 UTILISATIONS

STRATÉGIQUES DU MÉDIA RADIO



POUR ÊTRE CONNU

Construisez et entretenez
votre réputation



POUR ÊTRE TROUVÉ

Boostez vos visites web
et réseaux sociaux



POUR ÊTRE VISITÉ

Générez du trafic sur vos points
de vente et vos évènements



POUR ÊTRE CONVAINQUANT

Influencez, sensibilisez,
et prévenez

CONTACTEZ
NOTRE RÉGIE PUBLICITAIRE



WWW.KISSFM.FR
04 92 186 186

NOS FRÉQUENCES

Nice - 90.9 DAB+
Cannes - Grasse - Antibes 94.6 DAB+
Saint-Raphaël - Fréjus 90.8
Draguignan - 97.8
Toulon - DAB+
Hyères - DAB+

La Ciotat - 101.6
Auron - 96.1
Isola 2000 - 89.0
Marseille - DAB+
Aix-en-Provence - DAB+

REJOIGNEZ-NOUS



@kissfmfrance



@kissfmsud

KISSFM
L'ESPRIT DU SUD



AGENCEMENT ET ÉQUIPEMENT DE VOS ESPACES INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS

MOOD
design

Mobilier professionnel & CHR



www.mooddesign.eu | 04 88 91 95 20 | contact@mooddesign.eu



ÉDITO

« ENGAGEZ-VOUS ! »

“ Engage yourself ! »

Être engagé, c'est le mot d'ordre de tout entrepreneur qui se respecte en 2022. Rallié à une cause, porteur de valeurs : le chef d'entreprise d'aujourd'hui poursuit une vraie quête de sens dans la conduite de ses affaires, loin de la seule ambition de performance ou de croissance, restés trop longtemps les seuls marqueurs de la réussite de l'entreprise aux yeux de ses observateurs.

La RSE (Responsabilité Sociétale des Entreprises), cet acronyme porteur de vertueuses promesses permet surtout de synthétiser la démarche d'engagement des chefs d'entreprises aujourd'hui. Être « responsable », c'est donc engager sa parole, ses actes, dans un projet entrepreneurial fort. Y-avez-vous songé ? Nos nombreux partenaires témoignent ici de leur vision de la RSE dans leur façon de diriger.

Qu'ils concernent l'environnement, le facteur humain, qu'ils soient inspirants, étonnants comme instructifs, ces témoignages reflètent de la diversité des entreprises aujourd'hui, mais surtout de leur point commun : une quête de sens, à laquelle ne sont pas insensibles ses collaborateurs, partenaires et clients.

Alors, oui, nos entrepreneurs azuréens s'engagent et oui, ils ont raison de clamer haut et fort leurs prises de position pour que l'entreprise d'aujourd'hui, toujours plus responsable, fasse plus que jamais rêver demain pour rester la figure de proue de l'économie du futur !

Being committed is the watchword of any self-respecting entrepreneur in 2022. Committed to a cause, bearer of values: today's business leader pursues a real quest for meaning in the conduct of his business, far from the sole ambition of performance or growth, which have remained for too long the only markers of the company's success in the eyes of its observers.

CSR (Corporate Social Responsibility), this acronym carrying virtuous promises above all summarizes the commitment approach of business leaders today. Being “responsible” therefore means committing your words and actions to a strong entrepreneurial project. Have you thought about it? Our many partners testify here to their vision of CSR in their way of leading.

Whether they concern the environment, the human factor, whether they are inspiring, surprising, or instructive, these testimonials reflect the diversity of companies today, but above all their common point: a quest for meaning, to which not insensitive to its employees, partners and customers.

So, yes, our Côte d'Azur entrepreneurs are committed and yes, they are right to proclaim their positions loud and clear so that today's business, which is ever more responsible, will dream more than ever of tomorrow to remain the figure leader of the economy of the future!



Edition / Rédaction / Publicité : SARL PASTEL
80 route des Lucioles - Espaces de Sophia - Bâtiment N
06560 VALBONNE SOPHIA ANTIPOLIS
09 83 79 29 56 - direction@in-magazines.com
www.in-magazines.com



Direction : Gregory Paré
direction@in-magazines.com

Directeur commercial : Eric Pottier
commercial@in-magazines.com

Directeur de la rédaction : Mickaël Lardet
redaction@in-magazines.com

Infographie / Rédaction : Xavier Beck
pao@in-magazines.com

Events & digital marketing : Mélanie Marques
melanie@in-magazines.com

Chargés de clientèle IN Club :

Aurélie Suchet : club@in-magazines.com

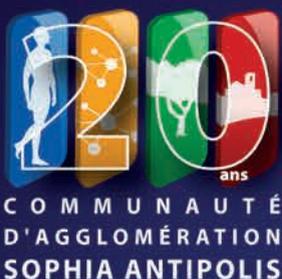
Marc Pottier : marc@in-magazines.com

Traduction : Studio Gentile
contact@studio-gentile.fr - www.studio-gentile.fr

Photos : ©Terence Dewaele - Ultima Studio
www.ustudio.fr / ©Adobe Stock

Impression : PGI Petrilli Group Imprimeur
1 Place Magenta - 06000 Nice

Toute reproduction même partielle des articles et illustrations parus dans IN Magazine est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. Exemple gratuit, ne peut être vendu.



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
SOPHIA ANTIPOLIS

LA CASA à 20 ans !

Restez connecté pour suivre l'actualité
de la Communauté d'Agglomération Sophia Antipolis



www.agglo-sophiaantipolis.fr



[@CommunauteAgglomerationSophiaAntipolis](https://www.facebook.com/CommunauteAgglomerationSophiaAntipolis)



[CASAOfficier](https://twitter.com/CASAOfficier)



[casa_sophia_antipolis](https://www.instagram.com/casa_sophia_antipolis)



[communauté-d'agglomération-sophia-antipolis](https://www.linkedin.com/company/communaute-d-agglomeration-sophia-antipolis)



[Communauté d'Agglomération Sophia Antipolis](https://www.youtube.com/CommunauteAgglomerationSophiaAntipolis)

HEAVENT MEETINGS EST LE SALON EUROPÉEN INCONTOURNABLE DU TOURISME D'AFFAIRES ET DE L'ÉVÉNEMENTIEL.

+350
exposants
vous attendent
sur Heavent
Meetings !

Les Pros de l'événementiel,
de la communication et du tourisme d'affaires
se sont donné rdv à Heavent Meetings et vous ?

Toutes les innovations qui seront sur vos événements
demain, seront sur Heavent Meetings 2022 !

PARMI LES EXPOSANTS

369° HÔTELS & MAISONS • ABAC LOCATION • ABBAYE DE ROYAUMONT • ABBAYE ROYALE DE FONTEVRAUD • AC HOTEL BY MARRIOTT NICE • ACCOR CLUSTER LUXEMBOURG • ACESO - MIP • AGENCE IS • AGENCE NOVABOX • AGENCE VEODI • AIRSTREAM-EVENTS.COM • AKTUEL • ALIANCE MOBILIER • ALIVE EVENTS • ALLIANZ RIVIERA – STADE DE NICE • AMERICAN EXPRESS MEETINGS & EVENTS • APPCRAFT • ARSCENIQUE • ATYPIO • ATYPIQUE EVENT • AUBERGE DU JEU DE PAUME • AUCOP • AUDITOIRE • BARCELO HOTEL GROUP • BELAMBRA BUSINESS • BELOUNGE • BEST WESTERN PLUS HÔTEL LA MARINA • BORDEAUX CONVENTION BUREAU • BORDEAUX EVENTS • BOULE D'ÉNERGIE • BRAINSONIC EVENT • BUREAU DES CONGRÈS BAGNOLES DE L'ORNE • BUREAU DES CONGRÈS DE BREST MÉTROPOLE • BUREAU DES CONGRÈS NICE CÔTE D'AZUR • BUREAU METROPOLITAIN DES CONGRÈS AIX MARSEILLE PROVENCE • BUSINESS EVENTS LUXEMBOURG • BUSINESS EXPERIENCE PARC ASTERIX • BUSINESS PREMIUM • BUSINESS SOLUTIONS BY DISNEYLAND® PARIS • CAMPUS SERGE KAMPF LES FONTAINES • CAP RENTAL POWER • CAZAUDEHORE • CCE ORGANISATION • CENTRE DE CONGRÈS D'AUBAGNE • CERCLE NATIONAL DES ARMÉES • CHÂTEAU DE CRÉMAT • CHÂTEAU D'URSPÉL • CHÂTEAU L'HOSPITALET - WINE RESORT BEACH & SPA • CHÂTEAUFORM' • CITE HOTELS • COESIO • COLMAR ALSACE CONVENTION BUREAU • COLUMBUS • CONVENTION BUREAU NANTES • COQS EN PATE • COURBEVOIE EVENT • CREATIVE SPIRIT • CROWNE PLAZA MONTPELLIER CORUM • CWT MEETINGS & EVENTS • DEAUVILLE • DECO FLAMME LIVE PRODUCTION • DELEAGE • DEMEURES DE CAMPAGNES • DESTINATION ANGERS • DESTINATION AVIGNON PROVENCE • DESTINATION LE HAVRE • DESTINATION MONACO • DESTINATION NANCY • DESTINATION RENNES - BUREAU DES CONGRES • DESTINATION TOURS LOIRE VALLEY • DIGITEVENT • DIMOTRANS GROUP • DOMAINE DE BARBOSSI • DOMAINE DE FREMIGNY • DOMAINE DE L'ESTEREL • DOMAINE DE VERCHANT • DOUBLE 2 • DUSHOW • EMOTION EVENT MANAGEMENT • ESTEREL AVENTURE • ESTÉREL CÔTE D'AZUR TOURISME • EUROPEAN CONVENTION CENTER LUXEMBOURG • EVENTEK • EVENT'S TOY • EVER UP • EXHIBIT GROUP • EXPONANTES • FABULOUS HOTELS GROUP • FAIRMONT MONTE-CARLO • FLASH AZUR - EASY TRANSFER • FRANCE LOCATION • FRENCH HOTELS • FROG CONNEXION • GENS D'ÉVENEMENT • GRAPE HOSPITALITY • GREEN LAB DESIGN • GRIMALDI FORUM MONACO • GROS MOTS • GROUPAMA STADIUM • GROUPE BARRIERE • GROUPE GARDEN • GROUPE PIERRE ET VACANCES CENTER PARCS • GROUPE S'CAPE • GROUPE WELLDONE/SUCCÈS ET VOUS • GUARD'EVENTS • HALLE DE MARTIGUES • HARLEQUIN EUROPE • HB ART' • HELEN TRAITEUR • HELLO LILLE CONVENTION BUREAU • HOLD UP • HOLIDAY INN SAINT LAURENT DU VAR • HOPIN • HOPSCOTCH EVENT • HOTEL & SPA DU CASTELLET • HOTEL ARTS BARCELONA • HOTEL CAZAROSE • HÔTEL CROISSETTE BEACH CANNES GALLERY • HOTEL EUROSTARS MADRID TOWER 5* • HOTEL IBEROSTAR LAS LETRAS 4* • HÔTEL LE PLACE D'ARMES • HOTEL MAJESTIC BARRIERE & GRAY D'ALBION • HÔTEL MARTINEZ • HÔTEL MERCURE TOULOUSE CENTRE COMPANS CAFFARELLI • HÔTEL MERCURE TOULOUSE CENTRE SAINT-GEORGES • HOTEL NAPOLEON CHAMPS ELYSEES PARIS 5* • HOTEL PRINCESA PLAZA MADRID 4* • HOTEL RADISSON NICE AEROPORT • HOTEL THE WESTIN PALACE MADRID 5* • HÔTELS LE KAÏLA ET LA CHAUDANNE • ID2STAND • IMAGIN'EXPO • IMPACT EVENEMENT • INAMATA STUDIO • INSPIRE METZ BUREAU DES CONGRÈS DE METZ MÉTROPOLE • INTERNET BOOSTER • JIVA HILL RESORT • JW MARRIOTT CANNES • KANDINSKY • KARÉNAÉ • KEOLIS • KEOPS EXPOSITIONS • KEYS • KINESIK • LA BAULE EVENEMENTS - PALAIS DES CONGRES • LA BOULISTERIE • LA CITÉ DES CONGRÈS DE NANTES • LA CITÉ DU VIN • LA FOLIE DOUCE HOTELS & LES MAISONS DE CAMPAGNE • LA GRANDE MOTTE DESTINATION AFFAIRES • LA SPHERE • LA TRUFFE NOIRE • L'ATELIER DE LA SOCCA • LAVOREL HOTELS • LE DOMAINE DES VANNEAUX HÔTEL GOLF & SPA MGALLERY • LE MÉRIDIEAN BEACH PLAZA • LE MERIDIEN NICE • LE STUDIO DYNAMIC • LE VOYAGE À NANTES • LES ILES PAUL RICARD • LES PARFUMERIES FRAGONARD • LESPEAKERS CONFERENCIERS • LÉVÉNEMENT • LGB ORGANISATIONS • LIEUX & EVENEMENTS PRESTIGE SODEXO • LIVE BY GL EVENTS • LIVESTORY • LOXAM EVENT • LP TENT • LYON FOR EVENTS / MATMUT STADIUM • LYYTI • M6 UNLIMITED • MADE IN COTE D'AZUR • MADRID CONVENTION BUREAU • MAGIC GARDEN • MAGNER TRAITEUR • MAGNUM • MAISON DU DANEMARK • MANDELIEU CONGRES • MARSEILLE CHANOT • MATCH CONCEPT • MATCH EVENT • MEDIACTIVE GROUP • MEFFRE TRAITEUR • MELIA HOTELS INTERNATIONAL • METZ EVÈNEMENTS/GL EVENTS • MIE - PANDA EVENTS • MOBILACTIF • MOMA EVENT • MON HÔTESSE BIEN-AIMÉE • MONACO CONVENTION BUREAU • MONTE-CARLO FESTIVALS • MONTE-CARLO SBM • MONTPELLIER MEDITERRANEE TOURISME & CONGRÈS • MOURATOGLU HOTEL & RESORT • MÖZARTS • MULHOUSE ALSACE CONVENTION BUREAU • MUSÉE DES CONFLUENCES • MUSÉE Océanographique • MVISION • NEOLOC • NH HOTEL GROUP PART OF MINOR HOTELS • NORMANDIE MEETINGS & EVENTS • NOVELTY • O CONNECTION • OCCITANIE BUSINESS CLUB • OFFICE DE TOURISME & DES CONGRES CAEN LA MER, DESTINATION NORMANDIE • OFFICE DE TOURISME DE CARCASSONNE • OFFICE DE TOURISME DE MENTON • OLD COURSES MANDELIEU GOLF LINKS • OM EVENTS • ONET • ONLY LYON • OPTIONS • OPTIONS DECORATION • ORLEANS TOURISME • PALAIS DE LA BOURSE • PALAIS DES CONGRÈS ET ARENA DU FUTUROSCOPE • PALAIS DES CONGRÈS ET NOUVEAU PARC DES EXPOSITIONS DE STRASBOURG • PALAIS DES CONGRÈS SAINT RAPHAËL • PARIS LA DEFENSE • PARIS LA DÉFENSE ARENA • PARIS SOCIETY EVENTS • PARTY RENT GROUP • PAU BEARN PYRENEES EVENEMENTS • PHILHARMONIE DE PARIS • PICS ME / MON EVENT • PLUG'HEUR • PROPINO BAR EVENTS • PROVENCE CÔTE D'AZUR EVENTS • PUBLICISLIVE • PULLMAN BORDEAUX LAC • PULLMAN ROYAL CASINO • PUY DU FOU • QUÉBEC CITY BUSINESS DESTINATION • RADISSON BLU BORDEAUX • RADISSON HOTELS GROUP • RAS AL KHAIMAH TOURISM DEVELOPMENT AUTHORITY • RECEPTION PRESTIGE • RELAIS & CHATEAUX • RENAISSANCE AIX EN PROVENCE HOTEL • RENAISSANCE BORDEAUX (NEW OPENING) • RHG - GLOBAL • RIEM BECKER • RIVIERA MARRIOTT PORTE DE MONACO • ROCAMROLL • ROUEN NORMANDIE TOURISME & CONGRES • SAINT-ETIENNE EVENEMENTS • SAINT-ETIENNE TOURISME & CONGRES • SALES LENTZ • SHOWTIME ENTERTAINMENT PRODUCTION • SILVER PARTNERS / CHOUPI'S • SNCF • SOFITEL FRANCE • SOFITEL LE MIRAMAR BIARRITZ • SOFITEL LUXEMBOURG • SOFITEL LYON BELLECOUR • SOFITEL MARSEILLE VIEUX PORT • SOFITEL PARIS BALTIMORE TOUR EIFFEL • SOFITEL PORTICCIO • SOFITEL QUIBERON THALASSA • SOFITEL STRASBOURG GRANDE ILE • SOLUTIONS EVENEMENTS • SOLUTIONS PROMPTEUR • SPARKUP • SPICE UP • STADE DE FRANCE • STADE ROLAND GARROS • STAND2B • STARDUST GROUP • STRASBOURG CONVENTION BUREAU • TEAM NATURE • TEAM YATCHING • TECNIVIDE • TERRE BLANCHE HOTEL SPA GOLF RESORT • TEXET • TF1 FACTORY • TIARA CHÂTEAU HOTEL MONT ROYAL CHANTILLY • TMI • TOULOUSE CONVENTION BUREAU • UNGERBOECK • UTAC • VAL D'ISÈRE CONGRÈS • VENDÉE TOURISME • VERSAILLES PALAIS • VILLAGE CAMARGUAIS • VILLAGE CLUBS DU SOLEIL • VINTAGE ROADS • VIPARIS • VISIT MALTA INCENTIVES & MEETINGS • VODALYS • W BARCELONA • WARWICK REINE ASTRID • WESTOTEL EVENTS & MEETINGS • WISEMBLY • WITH UP COM • WMH PROJECT • XTREME CONCEPTS ROADSHOWS

HEAVENT MEETINGS

THE EUROPEAN TRADE SHOW FOR MICE AND EVENTS

2 JOURS

dédiés à l'Événementiel
et au Tourisme d'affaires

3000

Professionnels
attendus

350

Exposants
réunis



DEMANDEZ VOTRE BADGE GRATUIT !

20, 21 AVRIL 2022

PALAIS DES FESTIVALS ET DES CONGRÈS DE CANNES

L'unique salon accélérateur de mises en relations d'affaires
sur le marché du tourisme d'affaires et de l'événementiel

WWW.HEAVENT-MEETINGS.COM



Professional Exhibitions
and
One to One Meetings Exhibitions

- 10 TRAVEL PLANET**
Voyage d'affaires : la révolution digitale
Business travel: the digital revolution

INFRAROUGE

- 26 DOSSIER RSE**
Découvrez l'engagement
de nos partenaires
Discover the commitment of our partners

INLE DOSSIER

- 55 AVEC BRP**, Sophia confirme sa
vocation de terre du design
*With BRP, Sophia confirms its vocation as a
land of design*

- 56 ALU SERVICE MIROITERIE**
Pour perpétuer la qualité artisanale
To perpetuate the artisanal quality

- 58 PISONI**
Continuer de servir l'intérêt général
Continuing to serve public interest

INFO & INNOVATION

- 62 LA BASTIDE BRUNO OGER**,
Savoureuse « Ecotable »
Sustainably delicious

- 64 DANIEL DESAVIE**
Un Printemps en cuisine
Spring cuisine

- 66 LE CANTEMERLE**, comme à la maison
Le Cantemerle, a home from home

VINS, HÔTELS & BONNES TABLES

- 72** Retour du printemps :
on s'équipe avec **MOOD DESIGN**
Spring is back: kit yourself out at Mood Design

INDOOR & OUTDOOR

- 75 SPORT**
Ouverture de la saison « outdoor »
Opening of the "outdoor" season

- 80 DELLI RESORT**
Le luxe authentique, pour tous vos événements
True luxury for all your events
Découvertes œnologiques au Château Vaudois
Discover oenology at Château Vaudois

- 82 LE CHÂTEAU DE CRÉMAT**,
Belle saison musicale
An excitement-packed musical season

- 84 MMD EVENTS**
« Il faut renforcer la cohésion d'équipe »
"Strengthening team spirit is essential"

- 88** Vivre une expérience unique au
PROVENÇAL GOLF
Live a unique experience at Provençal Golf

- 90 JC ANIMATION**, animez tous vos
événements, clefs en main
Animate all your events, turnkey

- 96 MP PRODUCTION**, Vos atouts en images !
Your assets in pictures!

INTENSITÉ

- 100 IN CLUB**
Photos, nouveaux membres,
IN Games II "Le retour"

INCLUB

EXCEPTIONNEL À VILLENEUVE-LOUBET



LES JARDINS DE VAUGRENIER

- En lisière du Parc de Vaugrenier
- Appartements du **studio** au **4 pièces** au calme absolu
- **VUE MER** pour certains appartements
- Architecture contemporaine et élégante

ESPACE DE VENTE : 860 Avenue de la Colline à Villeneuve-Loubet



BNP PARIBAS
IMMOBILIER

habiter-lesjardinsdevaugrenier.fr

0 800 240 800

Service & appel
gratuits

VOYAGE D'AFFAIRES :

la révolution digitale

Business travel: the digital revolution

L'histoire de Travel Planet, c'est un peu celle de l'épicerie qui muterait en hypermarché connecté, du petit poucet dont la taille serait décuplée grâce au concours du progrès technologique...

Mais bien loin d'être une fable, l'histoire de Travel Planet, c'est avant tout une aventure d'entreprise qui commence au sein d'une agence de voyage de quartier parisienne et qui se poursuit en mode startup pour totalement disrupter un marché où les technologies vieillissantes dictaient jusqu'ici la croissance : le voyage d'affaires.

L'entreprise fondée par Betty Seroussi et Tristan Dessain-Gelinet, installée depuis janvier à Sophia Antipolis, dopée à l'hyper croissance depuis 2017, trouve aujourd'hui son rythme de croisière, de la fourniture de services aux agences de voyage et grands comptes jusqu'à l'édition de solutions technologiques pour l'industrie du voyage.

PRÊT À EMBARQUER ? Betty, Tristan et la garde rapprochée de Travel Planet vous proposent un voyage passionnant, au cœur de la technologie et du Business Travel...

The story of Travel Planet is a bit like the grocery store which mutates into a connected hypermarket, the Tom Thumb whose size is multiplied thanks to assistance from technological progress...

But far from being a fable, the story of Travel Planet, is above all a corporate adventure which started within a travel agency in a Parisian quarter, and which continued in start-up mode and totally shook up a market where, until now, ageing technologies dictated growth: business travel.

The company founded by Betty Seroussi and Tristan Dessain-Gelinet, installed in Sophia Antipolis since January, buoyed by hyper growth since 2017, today finds its cruising speed, from the provision of services to travel agencies and major accounts to the publishing of technological solutions for the travel industry.

READY TO BOARD? Betty, Tristan, and the Travel Planet regimental guards offer you an exciting journey, at the core of technology and Business Travel...

DES CHIFFRES

15

collaborateurs
à Paris

25

collaborateurs
à Sophia Antipolis

15

collaborateurs
en Angleterre

84 M€

CA 2019

100 M€

CA Prévisionnel 2022

+ 20 % environ

Perspectives de
croissance



● Betty Seroussi et
Tristan Dessain-Gelinet,
Cofondateurs de
Travel Planet

Travel Planet, DU PLANEUR À L'AVION DE LIGNE

Entrepreneuse dans l'âme, Betty Seroussi a créé son agence de voyage en 1995 après avoir entamé une jolie carrière dans le prêt-à-porter à Paris. Issue du microcosme des agences, qui faisaient la pluie et le beau temps dans le secteur du voyage avant l'avènement du business modèle d'Internet, la jeune femme développe ses affaires en s'appuyant alors plus sur le service que la technologie. Elle nous raconte la mutation de l'entreprise, devenue Travel Planet, passant du statut de TPE à celui d'une PME en mode startup, puis ETI en puissance, agile et performante.

- **Travel Planet, from glider to airliner**
- A businesswoman to the core, Betty Seroussi created her travel agency in 1995 after having had a good career in ready to wear in Paris. From the microcosm of agencies, who called the shots in the travel sector before the advent of the Internet business model, the young woman developed her businesses by relying on services more than technology. She tells us about the development of the company which became Travel Planet, which changed from the status of micro-enterprise to SME in start-up mode, then a powerful, agile, and high-performing intermediate size company.

En 2007-2008, le métier connaît une mutation : la dématérialisation du billet d'avion commence : on peut désormais l'imprimer sur une feuille A4. Une étape importante est franchie... Ce sont aussi les débuts d'Internet, avec des clients qui poussent la porte d'une agence et qui pensent tout savoir ! Il y a aussi une nouvelle concurrence entre les Tour-Opérateurs qui conçoivent les voyages et les agences qui les vendent.... Une période qui voit naître quelques frustrations et s'abattre les premiers nuages sur la profession d'agent de voyage. Mais Betty, moderne, pense toujours avec une étape d'avance sur la route du succès. Et s'oriente de plus en plus vers le business travel, moins cyclique que le voyage touristique. Son mantra ? « Oser, et ne pas avoir peur du changement ! Et on ne peut muter sans rien changer... ».

A partir de 2012, nous commençons à répondre aux appels d'offres publics : la dématérialisation s'est généralisée. Les marchés publics sont ouverts à tous et l'idée est de travailler en dehors du seul secteur géographique des agences... L'importance du capital humain au sein des agences nous incite à embaucher.

Et en 2014, nous gagnons un important marché, avec un client présent dans toute la France. Nous devons faire des choix, dont celui de vendre notre activité d'agence de voyage de loisirs, pour nous concentrer sur le seul business

In 2007-2008, the profession underwent a transformation: the digitisation of airline tickets began: these can now be printed on an A4 sheet. An important milestone... It was also the start of the Internet, with customers coming through the agency door and thinking they knew it all! There was also new competition between the Tour Operators who designed the trips and the agencies which sold them.... This period led to some frustrations and cast the first clouds over the travel agent profession. But Betty, with her modern mindset, was thinking one step ahead on the road to success. And increasingly moved towards

industrialise the profession by digitising it?" First idea: to grow by creating a network of agencies. They did this in the north of France.

From 2012, we started to respond to public calls for tender: digitalisation became more widespread. Public contracts are open to everybody, and the idea is to work outside of the sole geographical sector of the agencies... The importance of human capital within the agencies encouraged us to recruit.

And in 2014, we won an important contract with a customer present throughout France. We had to make choices, including selling our leisure travel agent business in order to concentrate solely on business travel. And overnight, to manage hypergrowth! Because then Travel Planet had a turnover of €7 M, whilst the calls for tender they won amounted to €25 M... In order to rapidly find staff, they moved the offices to Lille.

In 2015, we noted that we were too dependent on technology which was reaching its limits and as any supplied by a few operators even though more than 80% of our transactions were totally automated.

From 2016, we set up a development team to construct a global business travel platform. It connects directly to supplier reservation systems, such as SNCF, airlines, hotels, and car hire companies with fully customisable functionalities.

En 2010, sa rencontre avec Tristan Dessain-Gelinet, client business travel de sa propre agence, s'avère déterminante. Au-delà du couple qu'ils forment désormais à la ville, c'est aux commandes de Travel Planet que leur complicité va pleinement s'épanouir... Le jeune homme arrive avec un regard neuf. Issu de l'IT, il analyse très vite le retard technologique qu'accuse le secteur. « Nous étions encore des épiciers... Tristan me dit : « on pourrait peut-être industrialiser un peu plus ce métier en le digitalisant ? » Première idée : grandir en créant un réseau d'agences. Ce qu'ils font dans le Nord de la France.

travel. Et du jour au lendemain, gérer l'hypercroissance ! Car Travel Planet réalise alors un CA de 7 M€ tandis que les appels d'offres remportés se montent à 25 M€... Afin de trouver des collaborateurs rapidement, nous déménageons les bureaux à Lille.

En 2015, nous constatons que nous dépendons trop de la technologie qui atteint ses limites et n'est fournie que par quelques opérateurs alors que plus de 80% de nos transactions sont totalement automatisées.

A Partir de 2016, nous mettons sur pieds une équipe de développement

business travel, less cyclical than tourist travel. Her mantra? "Be bold and don't be afraid of change! And we can't transform without changing anything..."

In 2010, her crucial meeting with Tristan Dessain-Gelinet, a business travel client of her own agency, proved decisive. Beyond the couple they formed, it was at the helm of Travel Planet that their complicity blossomed... The young man arrived with a new vision. Coming from an IT background, he rapidly analysed the technological delays in the sector. "We were still grocery stores.., Tristan said: "perhaps we could further

“ **« Oser, et ne pas avoir peur du changement ! Et on ne peut muter sans rien changer... ».** ”

pour construire une plateforme globale de gestion des déplacements professionnels. Elle se connecte directement aux systèmes de réservations des fournisseurs tels que la SNCF, les compagnies aériennes, les hôtels et les loueurs de voitures avec des fonctionnalités totalement customisables.

Courant 2019, l'entreprise s'installe à Cannes et investit dans une filiale anglaise concomitamment au gain du contrat de la filiale britannique d'EDF.

En 2020, « Avec la crise sanitaire et l'impossibilité de voyager, il a fallu très rapidement prendre des décisions. Et commencer par nous occuper des clients à rembourser, préserver nos équipes avec la mise en place du chômage partiel et l'entreprise avec les PGE. Ensuite, nous avons beaucoup travaillé, il était hors de question d'attendre que la crise

passe... Nous avons affiné notre plateforme digitale et nous nous sommes dit : mettons notre outil à disposition des autres, devenons éditeurs. Ça y est, nous sommes prêts ! » Et demain ? « Pourquoi ne pas servir nos clients en B to C, ou en B to B to C ? L'industrie du voyage est vaste, il y a très certainement une réflexion à mener sur ce que peut apporter notre technologie à tous les opérateurs du voyage ... » sourit Betty, décidément toujours en partance pour une nouvelle destination entrepreneuriale !

During 2019, the company set up in Cannes and invested in an English subsidiary at the same time as winning the contract with the British subsidiary of EDF.

In 2020, "With the health crisis and the impossibility of travel, we had to take rapid decisions. Starting by taking care of the customers to be reimbursed, preserving our teams with the implementation of partial unemployment and the company with state guaranteed loans. We then worked hard, there was no question of waiting for the crisis to pass... We find tuned our digital platform and said to ourselves: let's make our tool available to others, let's become publishers. And now we're ready!" And tomorrow? "Why not service our clients in B to C or in B to B to C? The travel industry is vast, there is certainly consideration to be given to what our technology could bring to all travel operators..." smiles Betty, clearly still open to a new entrepreneurial destination!

*Petit lexique du business travel :

API : Application Programming Interface ou « interface de programmation d'application », une interface logicielle qui permet de « connecter » un logiciel ou un service à un autre logiciel ou service afin d'échanger des données et des fonctionnalités.
Application Programming Interface, a software interface which enables one application or service to another application or service in order to exchange data and functionalities.

IATA : L'Association du transport aérien international est une organisation commerciale internationale de sociétés de transport aérien, ainsi qu'un lobby. The International Air Transport Association is an international commercial organisation of air transport companies, as well as a lobby.

NDC : pour New Distribution Capability, un standard qui permet de moderniser la distribution des produits aériens. Cette norme gratuite permet aux compagnies d'utiliser le même langage de communication dans leur API. New Distribution Capability, a standard which enables modernisation of air product distribution. This free standard enables companies to use the same communications language in their API.

TMC : Travel Management Company, agence de voyage spécialisée en déplacements. Travel Management Company, travel agency specialising in business travel.



La technologie et la business

INTELLIGENCE POUR OPTIMISER LE VOYAGE

Assurément, la R&D et l'IT sont les moteurs de la transformation de l'industrie du voyage. Celle-ci était manuelle et artisanale, reposant sur des technologies vieillissantes. Tristan Dessain-Gelinet, General Manager de Travel Planet, nous explique en quoi la technologie réduit les intermédiaires et bouscule les systèmes établis du marché mondial du voyage d'affaires.

- **Technology and business intelligence to optimise travel**
- R&D and IT are certainly motors for the transformation of the travel industry. It used to be manual and artisanal, relying on ageing technology. Tristan Dessain-Gelinet, General Manager of Travel Planet, explains to us how technology is reducing intermediaries and shaking up established systems of the worldwide business travel market.

Quel est votre métier aujourd'hui ? Agence de voyage d'affaires en ligne ?

C'est un peu différent... Beaucoup ont dit : « Notre métier c'est l'IT ». Ou « Notre métier c'est le voyage ». Non, nous, notre métier, c'est de faire de l'IT dans l'industrie du voyage, en gardant à la fois une connaissance métier et une connaissance technique. Nos solutions permettent à nos clients de gérer des flux de bout en bout, des politiques de voyage, des circuits de validation, des profils de voyageurs, des systèmes de facturation exportables dans leurs systèmes, etc. Le seul service de n'émettre que le billet d'avion n'apporte plus vraiment de valeur ajoutée aujourd'hui.

créativité et surtout : délivrer vite, pour ne pas se lasser. Chez Travel Planet, nous gardons notre efficacité car nous ne sommes pas sur-staffés. Dix à douze développeurs permettent de maintenir un cap, conserver une implication, une adhésion de l'équipe : ils sont conscients de ce qu'ils apportent à l'entreprise et au client.

En quoi bousculez vous cette industrie du business travel ?

Pour la TMC que nous sommes (Travel Management Company, agence de voyage spécialisée en déplacement), l'enjeu n'est plus

What is your business today? An online business travel agent?

It is a little different... Many people said: "IT is our profession." Or "travel is our profession". You know, for us our profession is IT in the travel industry, retaining both an understanding of the profession and technical knowledge. Our solutions enable our clients to manage flows from end to end, travel policies, validation circuits, traveller profiles, invoicing systems exportable into their own systems, etc. the sole service of merely issuing plane tickets no longer produces any real added value today.

for the client in two years, but also what new technical arrangement to offer them in one month... If we want to develop well, diligence is required, but also creativity and above all: fast delivery, to avoid becoming bored. At Travel Planet, we are efficient because we are not overstaffed. Ten to twelve developers enable us to steer a course, retain engagement and commitment on the part of the team: they are conscious of what they bring to the company and to the client.

How are you shaking up the business travel industry?

For the TMC that we are (Travel Management Company), the challenge is not the number of staff or the financial situation, but rather mastering technology, flexibility, and the capacity for adapting to permanent and rapid developments in the industry. Our advantage lies in our crosscutting offer both online and off-line. This does not place any limit on the services which we offer, which are, furthermore, available 24/7 without surcharge, generating significant savings. We are there to retrieve data from the supplier and present it to the client, avoiding intermediary technological operators. We need to make the link between suppliers' technology and the wishes of the corporate clients who consume business travel.

Quelles ont été les étapes de votre développement technologique ?

Notre digitalisation a commencé en 2015, puis à partir de 2016 nous avons commencé à développer notre propre technologie, en partant d'une page blanche. Dernière phase entamée en 2020, en mettant l'accent sur notre métier d'éditeur. Pour parvenir à franchir ces étapes, il faut avant tout une bonne équipe et une connaissance métier couplée à une vision à long terme, en gardant un suivi au quotidien de l'activité. Quand on fait du développement, il faut savoir quel produit sera disponible pour le client dans deux ans mais aussi quel nouvel aménagement technique lui proposer dans un mois... Si l'on veut bien développer, il faut de la rigueur mais aussi de la

“ Je suis sans cesse dans le questionnement, la curiosité intellectuelle. Je trouve d'ailleurs plus de plaisir dans le défi à relever que dans le résultat ! ”

le nombre de collaborateurs ou le point financier, mais la maîtrise de la technologie, la flexibilité ou encore la capacité d'adaptation aux évolutions permanentes et rapides de l'industrie. Notre avantage réside dans notre offre transversale aussi bien online qu'en offline. Cela ne met aucune limite aux prestations que nous proposons, qui sont par ailleurs disponibles en 24/7 sans surcoût, générant d'importantes économies. Nous sommes là pour récupérer la donnée chez le fournisseur et la présenter au client en s'exonérant

What are the steps of your technological development?

Our digitalisation began in 2015, then from 2016 we began to develop our own technology, from scratch. The final phase commenced in 2020, highlighting our profession as publishers. In order to achieve these steps, first and foremost a good team and professional knowledge are required, coupled with a longterm vision, whilst retaining an everyday oversight of the business. When working in development, we need to know which product will be available

How do you define your role within Travel Planet?

I am there to solve problems! This is certainly linked to my background in

des opérateurs technologiques inter-médiaires. Il nous faut faire le lien entre la technologie des fournisseurs et la volonté du client entreprise qui consomme du voyage d'affaire.

Comment définissez-vous votre rôle au sein de Travel Planet ?

Je suis là pour résoudre des problèmes! C'est certainement lié à mon parcours en Mathématiques et Sciences Economiques à Paris Dauphine... Je tire ma légitimité des jours et des nuits passés à apprendre ce métier ! Ce que je ne peux pas résoudre aujourd'hui, je le mets de côté, pour le reprendre plus tard. Mon job au quotidien consiste à hiérarchiser, sélectionner et donner la priorité aux sujets les plus importants, les plus urgents. J'interviens aussi sur l'avant-vente : plus le client est d'importance, moins nous parlons de voyage, mais plutôt de sécurité des données, de flux de profils, de RGPD... Je suis sans cesse dans le questionnement, la curiosité intellectuelle. Je trouve d'ailleurs plus de plaisir dans le défi à relever que dans le résultat !

Parlez-nous du futur de votre industrie :

Les choix technologiques ont transformé notre business model et notre approche du marché. Chez Travel Planet, nous allons vers une automatisation de plateformes-types simples, facilement customisables selon les clients : cela réduit considérablement le temps de déploiement. Nous allons proposer aux opérateurs (transporteurs ferroviaires, aériens, chaînes hôtelières...) un outil qui va leur permettre de mieux distribuer leurs produits.

Une victoire toute récente ?

Notre plateforme va être en mesure de distribuer tout prochainement OuiGo pour les entreprises. Et nous serons les premiers à le faire !

UN CHIFFRE

20 M€

Le budget consacré par les plus gros clients de Travel Planet au voyage d'affaires chaque année. L'offre Travel Planet s'adresse principalement aux entreprises dont le budget business travel dépasse 500 K€ annuels.

mathematics and economics at Paris Dauphine... I draw my legitimacy from the days and nights spent learning this profession! Anything that I cannot solve today, I put aside to return to it later. My everyday job consists of ranking, selecting, and prioritising the most important and most urgent subjects. I also intervene on pre-sales: the larger the client, the less we speak of travel and the more of data security, flows of profiles, GDP are, etc. I am endlessly questioning, intellectually curious. Indeed, I find more pleasure in the challenge to be met than in the result!

Talk to us about the future of your industry:

The technological choices have transformed our business model and our market approach. At Travel Planet, we are moving towards automation of simple model platforms easily customisable to the client: this considerably reduces the deployment time. We will propose to the operators (rail, air transporters, hotel chains, etc.) a tool which will enable them to better distribute their products.

A very recent victory?

Our platform will very soon be able to distribute OuiGo for companies. And we will be the first to do so!

UNE PASSION

La moto, qu'il pratique sur circuit et pour s'améliorer, sur simulateur : comme chez Travel Planet, la technologie aide à améliorer les performances !

Motorcycling, which he practises on circuits and, to improve, on simulators: like at Travel Planet, technology helps improve performance!





DEVELOPPEMENT A VENIR

- Après le rail, l'aérien, la location de voiture et l'hébergement, Frédéric travaille désormais à l'intégration de fournisseurs VTC à l'offre de TP ●



FREDERIC LAFONT

Directeur des achats

Toujours enrichir L'OFFRE

En développant fortement les connexions directes avec ses fournisseurs que sont les compagnies aériennes, ferroviaires ou les groupes hôteliers, Travel Planet mise sur la fonction achat pour truster un marché qui s'avère ultra prometteur. Frédéric Lafont, Directeur des achats, est à la manœuvre pour enrichir l'offre de la TMC sophilopolitaine.

- **Always enriching the offer**
- *By strongly developing direct connections with its suppliers which are airlines, rail companies or hotel groups, depends upon the purchasing function to monopolise an incredibly promising market. Frédéric Lafont, Purchasing Director, is working to enrich the Sophia Antipolis company's offer.*

Avant la fonction achats, quelles étaient vos précédentes affectations ?

Je suis issu du contrôle de gestion, de la finance et j'ai longtemps évolué dans le secteur de la grande distribution. J'ai occupé plusieurs années des fonctions d'analyste financier pour la marque internationale Coca-Cola. En 2018, j'ai souhaité changer : découvrir un nouveau secteur d'activités, un nouveau métier, au sein d'une typologie d'entreprise différente de la multinationale. Quant à la fonction achats, TP ne cherchait pas forcément un profil spécialisé, mais plutôt une expérience et une faculté d'adaptation. Je ne suis pas directement issu de ce métier, mais j'ai une vraie culture financière et la faculté d'analyser l'offre : la fonction requiert une importante partie analytique que je maîtrisais pour réaliser des projections.

Quelles sont les principales qualités d'un bon directeur des achats ?

La question piège ! (Rires...). Je constate qu'il faut rester très ouvert à l'innovation, surtout sur un marché comme le nôtre, où la technologie est aujourd'hui remise au centre du jeu. Nos équipes en interne, nos fournisseurs, nos clients : l'innovation vient d'ici ! Le volant technologique de notre activité reste primordial.

Que vous apporte l'organisation de TP ?

A mon arrivée en 2019, il a fallu m'adapter à un secteur que je

ne connaissais pas : compagnies aériennes, loueurs, groupes hôteliers... On me parlait « classe de réservation », « tarif multiple »... Mais la façon de travailler, sans la pesanteur d'une hiérarchie pyramidale, facilite et accélère les apprentissages. Betty et Tristan supervisent toutes les activités du groupe, connaissent leur technologie, leur marché, leurs objectifs : leurs prises de décision sont rapides.

Quels sont les grands enjeux pour cette année 2022 ?

Nous devons encore acquérir une plus grande diversité de fournisseurs. Prenons l'exemple des loueurs de voitures : en 2020, nous travaillions avec 3 loueurs, l'objectif est de développer l'offre avec 5 loueurs en 2022. Nous devons développer notre panel de fournisseurs : tout évolue si vite que nous devons affiner nos partenariats, renforcer nos collaborations, pour proposer une offre toujours plus riche. Passée cette période de crise sanitaire, l'heure est à la renégociation de nombreux contrats, ce qui est directement du ressort de la fonction achats...

What were your previous assignments prior to the purchasing function?

I come from a background of management and finance control, and I developed in the major distribution sector for a long time. For several years I held the post of financial analyst for the international brand Coca-Cola. In 2018, I wish to change: to discover a new business sector, a new profession, within a different type of company than a multinational. With regards to the purchasing function, TP was not necessarily seeking a specialist profile, more experience or ability to adapt. I do not come directly from this profession, but I have a general financial culture and the ability to analyse the offer: the job requires a significant share of analysis which I used to complete projections.

What are the principal qualities of a good purchasing director?

A trick question! (Laughs...). I note that it is essential to remain very open to innovation, especially in a market like ours, where technology

is now placed at the centre of things. Our internal teams, our suppliers, our customers: innovation comes from here! The technological sector of our business remains vital.

What does the TP organisation bring you?

When I arrived in 2019, I had to adapt to a sector which I did not know: airlines, rental companies, hotel groups, etc. people talked to me about "reservation class", "multiple rates", etc. but the way of working, without the weight of a pyramid hierarchy, facilitates and accelerates learning. Betty and Tristan supervise all of the group's activities, and know their technology, their market, their objectives: their decision-making is rapid.

What are the major challenges for 2022?

We need to enquire greater diversity of suppliers. Take the example of car hire companies: in 2020, we were working with 3 hire companies, the objective is to develop the offer to 5 higher companies in 2022. We need to develop our panel of suppliers: everything changes so quickly that we need to streamline our partnerships, strengthen our collaborations, in order to propose an ever-richer offer. After this health crisis period, the time has come for renegotiation of numerous contracts, which falls directly under the purchasing function...

UNE PASSION

En lien avec l'objet de l'entreprise : les voyages ! Avant la pandémie, Frédéric a parcouru l'Australie, les Etats-Unis ou la Chine, en consignait avec soin ses aventures sur des blogs très documentés, « Pour faire durer le plaisir de la découverte ! »

In line with the company's purpose: travel! Before the pandemic, Frédéric crossed Australia, the United States and China, recording his adventures in well-documented blogs, "To extend the pleasure of discovery!"

LUDOVIC DESSAINT-FERRAND

Responsable de la production et de l'infrastructure informatique

Homme DE L'OMBRE

Dans le succès d'entreprises technologiques, certains professionnels agissent dans l'ombre... C'est le cas de Ludovic Dessaint-Ferrand, responsable de la production et de l'infrastructure informatique, rouage essentiel de la mécanique Travel Planet.

- **Shadow man**
- *In the success of technological companies, certain professionals work in the shadows... This is the case for Ludovic Dessaint-Ferrand, production and IT infrastructure manager, an essential cog in the Travel Planet machine.*

Quel est votre parcours ?

Je suis chez TP depuis 4 ans, comme IT Production Manager, responsable de la production et de l'infrastructure informatique. J'ai commencé par une autre de mes passions, en suivant des études de Chimie. Puis, avec l'imminence du passage à l'an 2000, les entreprises cherchaient beaucoup de profils scientifiques. Je me suis alors formé à l'informatique, notamment sur les questions du paiement sur internet.

Mon parcours m'a amené à travailler chez Atos durant près de 20 ans comme développeur. Au gré des opportunités, j'ai travaillé 10 ans à Paris, puis 10 ans à Tours où je suis toujours installé : mon rôle me permet d'être en télétravail à 100 %.

Quel est-il dans le fonctionnement de Travel Planet ?

Je dois rendre la vie des développeurs et des clients, beaucoup plus simple... En 2018, nous avions pour mission de commencer par la migration de notre système d'OVH vers Amazon, en professionnalisant le déploiement de nos infrastructures. Depuis, je veille au Backup, aux mises à jour, aux sauvegardes.

Mon rôle est de veiller à ce que le site ne plante jamais : ce n'est jamais arrivé depuis bientôt quatre ans. Nous avons dès le début étudié la scalabilité de nos solutions : notre

infrastructure est organisée en micro-services qui rendent tous une tâche basique ; lorsqu'ils sont trop chargés, d'autres absorbent la charge nécessaire.

Vous travaillez dans l'ombre...

Oui, et dans ce métier, lorsque les gens ne savent pas vraiment ce que vous faites, c'est que vous le faites bien !

Que vous apporte l'entreprise dans votre travail quotidien ?

Avant, dans les grandes entreprises pour lesquelles je travaillais, pour

What has your career path been?

I have been at TP for 4 years, as IT Production Manager, responsible for production and IT infrastructure. I started out with another of my passions, studying Chemistry. Then, with the imminent arrival of the year 2000, companies were seeking many scientific profiles. I then trained in IT, specifically on questions of online payments.

My career path led me to work at Atos for almost 20 years as a developer. As the opportunity arose, I worked for 10 years in Paris,

deployment of our infrastructures. Since then, I have been monitoring Backup, updates, and backups.

My role is to ensure that the website never crashes: this has never happened in almost 4 years. From the start, we had considered the scalability of our solutions: our infrastructure is organised in micro-services which makes everything a basic task; when they are overburdened, others absorb the necessary load.

You work in the shadows...

Yes, and in this profession, when people don't really know what you do, it means that you're doing it well!

What does the company contribute to your everyday work?

Previously, in the large companies that I worked for, in order to validate a line of code, numerous forms had to be completed and I had to wait several months to test something; here, I am free to never be restricted in my work. At Travel Planet, I am not restricted to using any particular technology. I am allowed to test, which is, after all, the point of our professions: research, experimentation, the ability to make proposals!

“ Chez Travel Planet, je ne suis pas contraint d'utiliser telle ou telle technologie. On me laisse tester, ce qui est finalement le propre de nos métiers : chercher, expérimenter, être force de proposition ! ”

valider une ligne de code, il fallait remplir de nombreux formulaires et attendre plusieurs mois pour tester quelque chose !

Ici, j'ai la liberté de ne jamais être bridé dans mon travail. Chez Travel Planet, je ne suis pas contraint d'utiliser telle ou telle technologie. On me laisse tester, ce qui est finalement le propre de nos métiers : chercher, expérimenter, être force de proposition !

then 10 years in Tours where I still live: my role enables me to work 100% remotely.

How does Travel Planet operate?

I am there to make developers' and customers' lives much simpler... In 2018, our mission was to begin by the migration of our system from OVH to Amazon, improving professionalism of the

DES CHIFFRES

+ de 1.000

Mises à jour par an
de la plateforme !

Zéro

Interruption de
la plateforme
depuis sa mise en
service il y a quatre
ans : un exploit
technologique !

UNE PASSION

« Je l'avoue, je suis un
peu « geek » dans l'âme :
quand je ne suis pas
devant un ordinateur pour
le travail, je suis... devant
un ordinateur quand
même ! »

*"I admit that I am a bit of
a "geek"; when I am not
in front of a computer for
work, I am... In front of a
computer anyway!"*



● Mon rôle est d'assurer l'interface avec les clients qui souhaitent une customisation de la plateforme ●

ARNAUD MAUGRENIER

ARNAUD MAUGRENIER

Responsable de Projets

Traduire la DEMANDE CLIENT

Responsable de Projets, Arnaud Maugrenier se fait l'interface entre les clients et le service développement. Il a également en charge la supervision de l'évolution des nouvelles fonctionnalités de la plateforme Click & Control de Travel Planet.

- **Translating customer demand**
- Project Manager, Arnaud Maugrenier acts as the interface between customers and the development department. He is also in charge of supervision of the development of new functionalities of the Travel Planet Click & Control platform.

Comment avez-vous intégré l'entreprise ?

A l'origine, je ne suis pas issu de l'informatique. J'ai un parcours d'ingénieur Cnam, orienté sur la mécanique. J'ai très longtemps travaillé pour l'aéronautique et l'industrie automobile en région parisienne. Je suis entré chez Travel Planet fin 2020 comme responsable de projets, en charge de développer de nouvelles fonctionnalités utiles aux clients sur la plateforme « maison » de TP, Click & Connect.

Quelles différences faites-vous entre l'organisation de Travel Planet et celle d'un grand groupe ?

J'ai déjà eu l'occasion de travailler au sein de PME de la taille de Travel Planet. Si l'on retrouve souvent la même architecture de services que dans les grandes ESN, ici, vous avez les décisionnaires sous la main ! Il y a moins de latence, plus d'agilité, moins d'échelons dans la hiérarchie, ce qui évite l'inertie dont peuvent

How did you join the company?

I do not come from an IT background. I have a career path as a Cnam engineer, with a mechanics bias. For a long time, I worked in aeronautics and the automobile industry in the parisian region. I joined Travel Planet at the end of 2020 as project manager, responsible for developing new functionalities useful to customers on the TP "home" platform, Click & Connect.

was translated to the development teams. My role is to provide the interface with customers who require customisation of the platform. Some implementations are classic, others are more complex because customers use their own internal connections. When customer demands a simple, I translate them for implementation in terms of configuration, display and when they are more complex, I reformulate them into specifications which I sense to the development department. I also participate in testing solutions. Current innovations regarding the integration of mission orders or fee notes into the system.

En quoi consiste votre rôle chez Travel Planet ?

Lorsque j'ai été embauché par Tristan, il m'a expliqué ne pas avoir besoin d'un développeur mais plutôt d'un coordinateur, pour aller chercher l'information chez le client et assurer la traduction auprès des équipes de développement. Mon rôle est d'assurer l'interface avec les clients qui souhaitent une customisation de la plateforme. Il y a des implémentations classiques, d'autres qui sont plus complexes car les clients utilisent leurs propres connexions en interne.

Lorsque les demandes des clients sont simples, je les traduis pour l'implémentation en termes de paramétrage, d'affichage et quand elles sont plus complexes, je les reformule en un cahier des charges que je transmets au service développement. Je participe également aux tests de solutions. Les innovations en cours concernent l'intégration d'ordres de mission ou des notes de frais dans le système.



Si l'on retrouve souvent la même architecture de services que dans les grandes ESN, ici, vous avez les décisionnaires sous la main !



souffrir ce type d'organisations. A mon niveau, on peut arriver avec sa force de proposition en étant suivi, écouté : c'est précieux... D'autant que je suis arrivé à un moment où les grands projets prenaient leur envol dans l'entreprise.

What does your role at Travel Planet consist of?

When I was recruited by Tristan, he explained that he did not need a developer but rather a coordinator, to seek information from the customer and ensure this

What differences do you see between the organisation of Travel Planet and that of a major group?

I have already had the opportunity to work within an SME the size of Travel Planet. Whilst we often find the same service architecture as in major companies, here you have direct access to decision-makers!

There is less latency, more agility, fewer levels of hierarchy, which avoids the inertia from which this type of organisation can suffer. At my level, I can make a proposal which is monitored, listened to: this is precious... Particularly since I arrived time when major projects were taking off in the company.

UNE PASSION

Arnaud est comblé sur la Côte d'Azur : il adore tout ce qui glisse, à commencer par le windsurf et en hiver, le ski et le snowboard...

Arnaud is very happy on the Côte d'Azur: he loves everything from windsurfing to skiing and snowboarding in winter.



MARIE SUEIRO

DAF et DRH

Toujours EN QUÊTE DE TALENTS

Chez Travel Planet, même la direction financière profite du haut niveau de digitalisation que l'entreprise met déjà au service de ses clients. Qu'il s'agisse de fluidifier la facturation, offrir plus de sécurité aux transactions clients ou garantir une plus grande rapidité de traitement, tout le monde y gagne, à commencer par Marie Sueiro, DAF et DRH de l'entreprise.

- **Always looking for talent**
- At Travel Planet, even financial management
- enjoys the high level of digitalisation which the
- company makes available to its customers. Whether
- streamlining invoicing, offering greater security to
- customer transactions, or ensuring greater speed of
- processing, everyone benefits from this, starting with
- Marie Sueiro, the company's Financial and HR Director.

Quel est votre parcours ?

Je suis originaire des Hauts-de-Seine où j'ai longtemps travaillé comme Directrice Administrative et Financière. Arrivée en 2003 sur la Côte d'Azur, j'ai exercé des fonctions de DAF pour la Chambre de Commerce d'Espagne en France, durant 7 ans. Un métier que je pratiquais en grande partie en télétravail. Puis après 7 années de contrôle de gestion dans le secteur du yachting à Monaco, je suis devenue DAF d'une startup maralpina qui œuvrait à la promotion de l'enseignement de la musique en ligne.

Que recourent vos fonctions chez Travel Planet ?

Je suis arrivé il y a un peu plus d'un an, en janvier 2021 en tant que responsable comptabilité.

J'ai beaucoup appris du monde du voyage d'affaires en quelques mois, un milieu que je ne connaissais absolument pas mais avec l'appui de Betty et Tristan, j'ai pu rapidement acquérir les bases de ce secteur d'activité et en saisir les enjeux. Une particularité très innovante chez Travel Planet consiste dans le haut niveau d'automatisation de nos systèmes, qui nous évite une grande part de saisie comptable. Ce qui me permet de dégager du temps sur la partie Ressources Humaines que je dirige également. Cette automatisation, pilotée par Tristan et l'équipe de développeurs, permet une descente d'informations immédiate. Au-delà des fonctions financières, j'assure une veille

juridique de notre secteur et depuis peu, j'entre en collaboration avec la direction sur des questions de mises en place de nouveaux systèmes avec nos clients.

Qu'appréciez-vous dans le management de TP ?

Le fonctionnement de l'entreprise est facilité par une approche directe avec la direction. J'aime cette interaction, je la recherchais... De même que cette dynamique,

What is your career path?

I am from Hauts-de-Seine where I worked for a long time as Administrative and Financial Director. I arrived on the Cote d'Azur in 2003, where I worked as Financial Director for the Spanish Chamber of Commerce in France, for 7 years. Principally I worked remotely. Then after 7 years of management control in the yachting sector in Monaco I became Financial Director of a

of automation, which avoids a great deal of accounting input for us. This enables me to spend time on the Human Resources part which I also run. This automation, steered by Tristan and the team of developers, allows immediate passing on of information. In addition to finance functions, I carry out legal monitoring of our sector and recently I have entered into a collaboration with management on matters related to implementing new systems with our customers.

“ Une particularité très innovante chez Travel Planet consiste dans le haut niveau d'automatisation de nos systèmes, qui nous évite une grande part de saisie comptable. ”

ce mouvement, qui sont profondément ancrés dans l'ADN de Travel Planet. Cela me plaît car cela me ressemble !

Travel Planet est en plein développement de ses effectifs. Quels sont vos besoins en matière de recrutement ?

D'ici la fin de ce premier semestre, nous avons absolument besoin de nous restaffer pour assurer la croissance de l'entreprise. Nous recherchons avant tout des profils aguerris, dans tous nos départements : en production, au développement comme à la facturation...

start-up in the Alpes Maritimes which worked in the promotion of teaching music online.

What do your duties at Travel Planet consist of?

I arrived just over one year ago, in January 2021 as accounting manager.

I learned a lot about business travel in a few months, and environment I didn't know at all but with the support of Betty and Tristan, I was rapidly able to learn the basics of this business sector and understand the challenges. An innovative specific feature at Travel Planet is the high level

What do you appreciate about TP's management?

The company's operation is facilitated by a direct approach with management. I like this interaction; it was what I was looking for. Likewise, this dynamic, this movement, which are deeply rooted in Travel Planet's DNA. This is my way of working!

Travel Planet is developing its workforce. What are your recruitment requirements?

Before the end of this first semester, we absolutely must restart to ensure the growth of the company. Above all we are looking for experienced profiles in all of our departments: production, development, and invoicing.

DES CHIFFRES

98 %

De la facturation
est entièrement
automatisée chez TP

2.000

Factures sont traitées
chaque jour en
dématérialisation

UNE PASSION

« Le sport : Fitness,
cardio biking, spinning...
Essentiel pour
me détendre ! »

*Sport: fitness, cardio
biking, spinning, etc.
Essential for
my relaxation!"*



● Aujourd'hui, avec l'apport de la technologie, je ne me situe plus comme une responsable d'agents de voyage mais plutôt comme une startup qui gère son outil de bout en bout et qui met à disposition du voyage pour ses clients ●

ALINE SZYMANSKI

ALINE SZYMANSKI
Responsable du service Offline

L'humain, AU CŒUR DU SYSTÈME TP

Même si la technologie a révolutionné le business, chez Travel Planet, l'humain garde une place prépondérante. Afin de libérer les entreprises clientes et les voyageurs de certaines inquiétudes, l'entreprise assure la prise en charge à 100 % de toutes les prestations offline ou online : il est essentiel, pour elle, de placer les besoins du voyageur au cœur de l'offre. Qu'il s'agisse, pour Betty, « de fédérer les équipes en interne pour qu'elles se sentent bien » ou d'offrir un service sans interruption à ses clients, les hommes et les femmes jouent donc un rôle de premier plan. Dans ce schéma, Aline Szymanski est responsable du service Offline chez TP.

- **The human element, at the heart of the TP system**
- Whilst technology has revolutionised business at Travel Planet, the human element retains a prevalent place.
- In order to free customer companies and travellers from certain concerns, the company takes care of 100% of all offline or online services: for the company, it is essential to place traveller needs at the heart of the offer.
- Whether it is for Betty, a question of "rallying internal teams for their well-being" or offering an uninterrupted service to its customers, the men and women therefore play a frontline role. In this picture, Aline Szymanski is responsible for the Offline service at TP.

Parlez-nous de votre parcours :

Je travaille depuis 9 ans chez TP. Je crois avoir connu toutes les étapes de croissance de l'entreprise !

Originaire du Nord de la France, près de Lille, j'ai travaillé plusieurs années en call center pour un sous-traitant d'Air France. Puis j'ai été embauchée par Betty et Tristan à l'agence d'Arras. Je croyais le connaître mais c'est là que j'ai vraiment appris le monde de l'agence de voyage en business travel !

J'ai eu l'opportunité d'être formée à tous les logiciels de TP. Lorsque l'entreprise a déménagé pour Lille en gagnant un important appel d'offres, je suis devenue pendant 3 ans responsable d'une équipe d'agents de voyage, puis responsable du plateau.

Comment a évolué votre métier ?

J'ai managé jusqu'à 50 personnes en étant accompagnée par Betty et Tristan. A notre niveau, le service production rendait service au client. Puis notre outil de réservation, Click & Control, a tout changé. Aujourd'hui, avec l'apport de la technologie, je ne me situe plus comme une responsable d'agents de voyage mais plutôt comme une startup qui gère son outil de bout en bout et qui met à disposition

du voyage pour ses clients. Mon job aujourd'hui consiste plutôt à participer à l'amélioration de cet outil par les remontées que nous obtenons de nos chargés de voyage. Et ainsi simplifier la vie de nos clients. Je reprends également en charge les dossiers les plus difficiles.

Tell us about your career path:

I have been working at TP for 9 years. I think I have been part of all stages of growth of the company! Originally from Northern France, near Lille, I worked for a number of years in a call centre for a

provided services to the customer. Then our reservation tool, Click & Control, changed everything. Today, with the contribution of technology, I am no longer a manager of travel agents but more like a start-up which manages its tool end to end, and which makes travel available to its customers. Today, my job consists more of participating in the improvement of this tool by Feedback which we obtain from our travel managers. And thus, simplifying our customers' lives. I also take charge of the most difficult cases.

“ **Ce qui est stimulant ici, c'est que notre outil évolue tellement que nous apprenons tous les jours des nouveautés. Intellectuellement, c'est très enrichissant.** ”

Vous avez tenté l'aventure, lorsque TP a installé son siège et une partie de ses équipes à Cannes puis à Sophia Antipolis. Qu'est-ce qui vous plaît dans l'entreprise ?

Oui, c'était une très belle opportunité, d'autant que mon conjoint travaille aussi chez Travel Planet ! Ce qui est stimulant ici, c'est que notre outil évolue tellement que nous apprenons tous les jours des nouveautés. Intellectuellement, c'est très enrichissant. Et puis, nous ne sommes pas dans une multinationale : j'aime beaucoup l'approche conviviale, familiale, que Betty et Tristan insufflent à Travel Planet !

subcontractor of Air France. Then I was recruited by Betty and Tristan at the Arras branch. I thought I knew it well already, but that was where I really learnt about the world of travel agencies in business travel! I had the opportunity to be trained in all of TP's software. When the company moved to Lille, winning a major tender, I was manager of a team of travel agents for 3 years, then platform manager.

How has your profession developed?

I managed up to 50 people assisted by Betty and Tristan. At our level the production service

You embarked on an adventure when TP installed its head office and part of its teams in Cannes, then in Sophia Antipolis. What do you like about the company?

Yes, it was a great opportunity, particularly as my partner also works at Travel Planet! What is stimulating here, is that our tool involves so much that every day we learn new things. Intellectually, it and we are not in a multinational, I very much like the convivial family approach that Betty and Tristan breathe into Travel Planet!





MAGAZINE
BY IN GROUPE

DOSSIER RSE

**DÉCOUVREZ
L'ENGAGEMENT DE
NOS PARTENAIRES**

SOMMAIRE



CAISSE D'ÉPARGNE
CÔTE D'AZUR

- 28 **CAISSE D'ÉPARGNE CÔTE D'AZUR**
Une banque responsable, engagée et humaniste
A responsible, committed and humanist bank



LA MUTUELLE
générale

- 42 **LA MUTUELLE GÉNÉRALE**
Pour accompagner les dirigeants sur les sujets RSE
Assisting directors with CSR matters

avencod
Qualité - Diversité - Inclusion

- 30 L'exemple d'**AVENCOD**



ARAPL2CA
Côte d'Azur

- 44 **ARAPL2CA**, engagée pour ses adhérents et collaborateurs
committed for its members and staff

GROUPE Ippolito

- 32 **GROUPE IPPOLITO**
Au cœur de la RSE, miser sur les équipes de travail
At the heart of CSR, banking on work teams

AG CONSEIL

ORIENTATION
LEADER DU BILAN DE COMPÉTENCES

- 46 **AG CONSEIL ORIENTATION NICE**
partenaire du bien-être de vos salariés
your employees' wellbeing partner



- 34 **SII**
Avec ses collaborateurs, pour construire un monde numérique et durable
Building a digital and sustainable world with its staff

CARIVIERA
SOLUTIONS PROS
VOLKSWAGEN GROUP
RETAIL FRANCE

- 48 **CARIVIERA**, toujours mobilisé sur l'écomobilité
"Above all, CSR is common sense"



- 36 **GSF**
La promotion interne, incontournable levier RSE
Internal promotions, an important CSR tool

PHASELEC
INTÉGRATEUR DE SOLUTIONS ÉLECTRIQUES

- 50 **PHASELEC**
" La RSE, c'est avant tout du bon sens "
"Above all, CSR is common sense"



- 38 **FW BARBOTTO**
Historiquement responsable et engagé
Historically responsible and committed



PUREXPERT
Cryothérapie - Santé naturelle

- 52 **PUREXPERT**
RSE : du bien-être en entreprise avec le Cryotruck
CSR: corporate wellbeing with the Cryotruck

skyincap

- 40 **SKYINCAP**, des projets innovants pour les personnes en situation de handicap
innovative projects for people with disabilities

R3 REDUCBOX
Accélérateur de bons plans

- 53 **REDUCBOX**
Et si vous offriez à vos salariés une Carte Cadeau ?
How about giving your employees a Gift Card?

UNE BANQUE RESPONSABLE, *engagée et humaniste*

« On peut développer de l'activité économique tout en lui apportant une plus-value sociétale » : pour Patrick Debieuvre, membre du Conseil d'Orientation et de Surveillance de la Caisse d'Épargne Côte d'Azur (CECAZ), une banque responsable soutient des projets en accord avec ses valeurs.

A responsible, committed, and humanist bank

"Economic activity can be developed whilst providing social added value": for Patrick Debieuvre, member of the Steering and Oversight Committee of Caisse d'Épargne Côte d'Azur (CECAZ), a responsible bank supports projects that are in keeping with its values.

Vous êtes membre du Conseil d'Orientation et de Surveillance (COS) : comment se décide la stratégie RSE pour une banque coopérative telle que la CECAZ ?

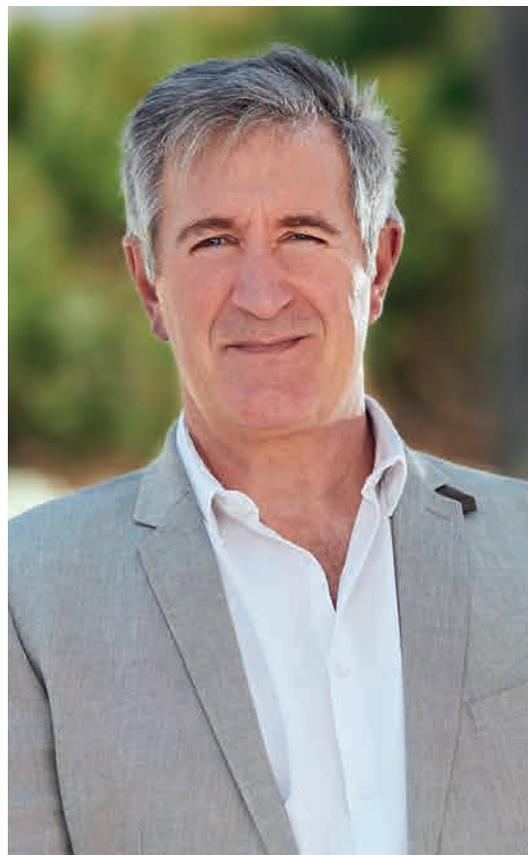
Notre organisation coopérative implique une participation de nos clients sociétaires, à travers les administrateurs qui les représentent, aux engagements sociétaux de la CECAZ. Ainsi, ils interviennent dans le sourcing et la sélection des projets que nous soutenons dans le cadre de nos actions de mécénat local et philanthropie. A partir des axes définis par le comité d'orientation RSE, ils sont invités à être force de propositions pour soutenir des projets responsables.

Concrètement, quels seront vos engagements pour l'année 2022 et les suivantes ?

Nos engagements RSE et coopératifs doivent être en cohérence avec nos orientations stratégiques et avec nos convictions. Ainsi, nous allons soutenir plus particulièrement les projets en lien avec la transition énergétique et le climat, comme certaines actions autour de la prévention incendie. Nous avons placé d'autres axes comme prioritaires, tels que la question du handicap, l'autonomie avec l'avancée en âge, qui représentent des enjeux de territoire majeurs.

De même, nous sommes conscients de l'importance et de l'urgence de soutenir les aidants, qui représentent 15 millions de français... C'est un sujet de société et à ce titre, la CECAZ a toujours soutenu les transitions sociales et sociétales. Nous accompagnons nos clients « aidants » et nous allons également travailler avec les associations ou structures qui œuvrent à leurs côtés.

En dernier exemple, j'évoquerai le domaine du sport et du handicap : nous avons déjà apporté notre soutien pour l'achat de matériel pour des clubs handisport et nous continuerons à le faire. La CECAZ est une banque singulière qui s'appuie sur des valeurs humanistes.



Patrick Debieuvre, membre du Conseil d'Orientation et de Surveillance de la Caisse d'Épargne Côte d'Azur (CECAZ)

You are a member of the Steering and Oversight Committee (SOC): how do you decide on the CSR strategy for a cooperative bank such as CECAZ?

Our cooperative organisation involves participation by our member customers, through the directors who represent them, in the social commitments of CECAZ. Thus, they are involved in the sourcing and selection of the projects which we support as part of our local sponsoring and philanthropy actions. Using the axes determined by the CSR steering committee, they're invited to provide proposals to support responsible projects.

Concretely, what are your commitments for 2022 and beyond?

Our CSR and co-operative commitments must comply with our strategic directions and our convictions. Therefore, we are going to more specifically support products related to energy transition and the climate, such as certain actions regarding fire prevention. We have designated other axes as priorities, such as the question of disability, autonomy with increased age, which represent major challenges for the region.

Likewise, we are conscious of the important and urgent need to support carers, who represent 15 million French people. This is a society issue and, in this respect, CECAZ has always supported social and societal transitions. We assist our "carer" customers, and we will also work with associations or structures which work alongside them.

As a final example, I would mention the domain of sport and disability: we have already provided support for the purchase of equipment for disabled sports clubs, and we will continue to do so. CECAZ is a special bank which draws on its humanist values.

“ Nous sommes conscients de l'importance et de l'urgence de soutenir les aidants, qui représentent 15 millions de français... C'est un sujet de société et à ce titre, la CECAZ a toujours soutenu les transitions sociales et sociétales. ”

CAISSE D'ÉPARGNE CÔTE D'AZUR

Des actions solidaires et sportives mécénées par la CECAZ

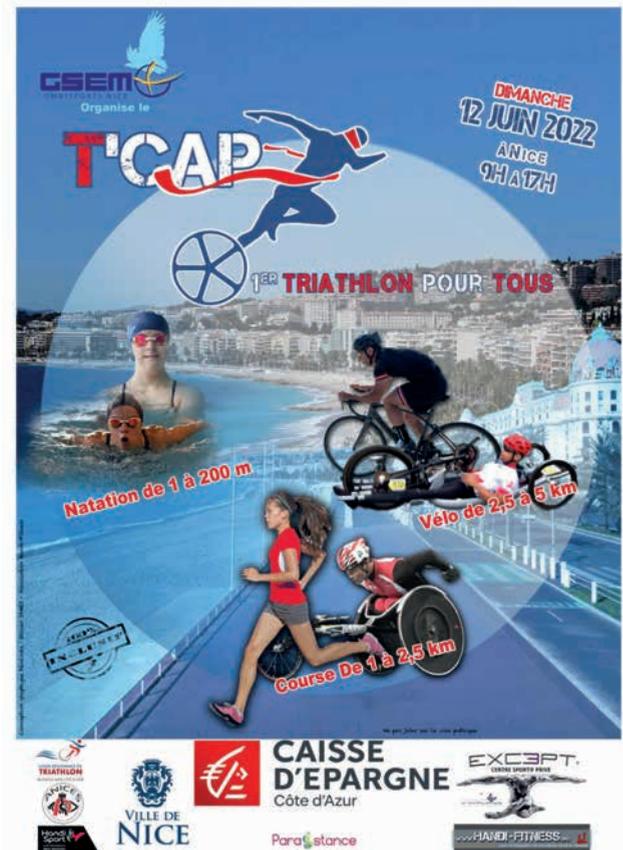
Community and sportive actions sponsored by CECAZ

La RSE prend la forme du mécénat de plusieurs manifestations sportives et solidaires soutenues cette année : la **No Finish Line de Nice** (en soutien à des projets en faveur d'enfants défavorisés ou souffrants), se tiendra du 27 avril au 1^{er} mai, **les Voiles de l'espoir** (la plus grande manifestation nautique au monde pour les enfants en rémission de cancer et de leucémie) du 18 au 24 juin ou le **GSEM Triathlon de Nice** et le **T'Cap**, 1^{er} Triathlon pour tous, le 12 juin sur la Promenade à Nice.

*the CSR takes the form of sponsorship of a number of sporting and community events this year: the **No Finish Line de Nice** (in support of projects for underprivileged or sick children), will be held from 27 April to 1 May, **the Voiles de l'espoir** (the world's largest nautical event for children in remission from cancer and leukaemia) from 18 to 24 June and the **GSEM Triathlon de Nice** et le **T'Cap**, 1st Triathlon open to everyone, 12 June on the Promenade in Nice.*



www.caisse-epargne.fr/cote-d-azur/



Vous avez une 2^{ème} « casquette » puisque vous êtes également directeur général de l'ADAPEI Var Méditerranée. Quels sont vos liens et projets avec la CECAZ ?

En 2017, l'ESAT Domaine le Bercail, établissement géré par l'Adapei Var-Méditerranée, avait souhaité se doter de nouvelles terres viticoles pour accroître son activité. Pour soutenir cette opération, la Caisse d'Épargne Côte d'Azur avait acquis une parcelle agricole auprès de la SEM Fréjus Aménagement pour la louer à l'Adapei Var-Méditerranée afin que nous puissions l'exploiter. Depuis, nous avons sorti notre première cuvée. Entretemps, une journée vendanges était organisée avec 300 collaborateurs et administrateurs de la banque et leur famille !

La Caisse d'Épargne Côte d'Azur s'est toujours montrée à l'écoute de nos projets et nous a soutenu, par des prêts ou en subventionnant nos actions en lien avec les valeurs que nous partageons.

Nous continuons d'écrire cette belle page de notre histoire puisque nous allons prochainement reconstruire une cave dotée d'appareils plus ergonomiques et adaptés à nos équipes : la CECAZ nous accompagne dans la réalisation de ce projet. Toutes ces actions démontrent que l'on peut développer une activité économique tout en lui apportant une vraie plus-value sociale.

You have a 2nd "hat" because you are also the Managing Director of ADAPEI Var Méditerranée. What are your links and projects with CECAZ ?

In 2017, the ESAT (Establishments or Services for Assistance through Employment) Domaine le Bercail, an establishment managed by Adapei Var-Méditerranée, wanted to obtain new winegrowing land to increase its business. To support this, the Caisse d'Épargne Côte d'Azur purchased an agricultural plot from the SEM Fréjus Aménagement to lease it to Adapei Var-Méditerranée so that we could operate it. Since then, we have released our first vintage.

In the meantime, a harvesting day was organised with 300 employees and directors of the bank and their families!

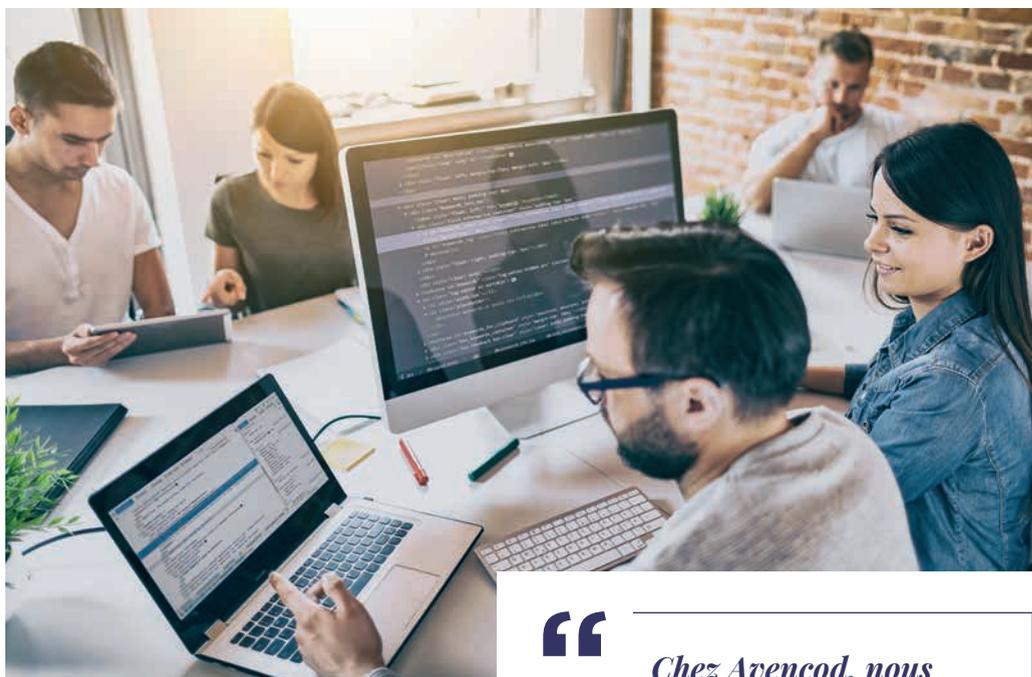
The Caisse d'Épargne Côte d'Azur has always been attentive to our projects and has supported us by loans or by subsidising our actions in line with the values which we share. We are continuing to write this page in our history since we will soon be rebuilding a cellar equipped with more ergonomic machinery suited to our teams: CECAZ is assisting us in completing this project. All of these actions demonstrate that an economic activity can be developed whilst providing social added value.



L'exemple D'AVENCOD

En fondant Avencod, Laurent Delannoy et Laurence Vanbergue voulaient créer une entreprise qui ait un impact social. Le business model de l'entreprise s'appuie sur l'inclusion de personnes en situation de handicap et plus particulièrement de sujets autistes. Au quotidien, l'ESN (Entreprise de Services du Numérique, ndlr) aide ses entreprises clientes à mettre en avant leurs valeurs en termes de RSE.

In founding Avencod, Laurent Delannoy and Laurence Vanbergue wanted to create a company which would have a social impact. The business model of the company rests on the inclusion of people with disabilities and specifically people with autism. On a day-to-day basis, the digital services company helps its corporate clients to highlight their CSR values.



Comment fonctionne l'intégration des salariés chez Avencod ?

La démarche pour bien intégrer nos salariés s'appuie sur plusieurs axes, en premier lieu, un environnement de travail adapté à leurs spécificités de fonctionnement, auquel s'ajoute une démarche ayant pour objectif d'augmenter l'employabilité des collaboratrices d'AVENCOD, basé sur deux piliers, la technique tout d'abord, avec la possibilité de travailler sur de réels projets techniques que nous confient nos clients et qui s'effectue dans un cadre permettant d'accompagner la montée en compétences. Le deuxième pilier est une démarche ayant pour objectif une meilleure compréhension des échanges sociaux au sein d'une entreprise ou d'une Direction Informatique. Avec une mission : créer un environnement de confiance et amener de la bienveillance afin de faciliter l'évolution de la personne en situation de handicap travaillant au sein des équipes d'AVENCOD.

Qu'apportez-vous à la RSE de vos clients ?

Nous permettons à nos entreprises clientes de mettre en avant leurs valeurs en termes de Responsabilité Sociétale des Entreprises. Nous leur proposons également un modèle qui leur

“ *Chez Avencod, nous travaillons étape par étape : c'est plus long, mais nous répondons au rythme des personnes à inclure et à celui du client en nouant de véritables partenariats en vue d'une inclusion pérenne dans le temps.* ”

permet de répondre aux obligations d'emploi et d'inclusion des travailleurs handicapés. Ainsi, à terme, elles peuvent intégrer des personnes en situation de handicap, suite à une phase d'adaptation et d'accompagnement où nos équipes auront travaillé avec les candidats, dans un délai qui peut-être d'un, voire deux ans. Avec une différence : nous faisons monter en compétence nos salariés afin qu'ils puissent poursuivre leur carrière au sein d'entreprises du milieu professionnel dit « ordinaire ». AVENCOD a les agréments « Entreprise Adaptée » et « ESUS » (Entreprise Solidaire d'Utilité Sociale). Ce qui fait d'elle une entreprise de l'ESS (Economie Sociale et Solidaire) qui travaille à l'inclusion.

How does the integration of employees work with Avencod?

The approach to the proper integration of our employees rests on several axes, firstly, a working environment tailored to their specific requirements, alongside an approach aiming to increase the employability of employees of AVENCOD, based on two pillars, firstly the technical side, with the possibility to work on real technical projects entrusted to us by our clients and carried out in a framework enabling us to assist in increasing their skills. The second pillar is an approach aimed at an improved understanding of social exchanges within a company or an IT department.

With a single mission: to create an environment of trust and kindness in order to facilitate the development of the person with disabilities working within AVENCOD's teams.

What do you contribute to your clients' CSR?

We enable our client companies to highlight their Corporate Social Responsibility values. We also offer them a model which enables them to meet obligations in respect of employment and inclusion of disabled workers. Thus, in the long term, they can integrate people with disabilities, following a phase of adaptation and accompaniment where our teams will have worked with the candidates, within a timeframe which may be of perhaps one or even two years. With one difference: we increase the skills of our employees so that they can continue their career within so-called "ordinary" companies in the professional environment. AVENCOD holds "Entreprise Adaptée" [adapted company] and "ESUS" (Entreprise Solidaire d'Utilité Sociale - socially useful supportive companies) authorisations. This means that Avencod is an ESS (Economie Sociale et Solidaire - social and supportive economy) company which works on inclusion.

An example of successful inclusion?

I think that the group PellencST, which designs, manufactures, and sells plastic sorting machines. For two years, a person under contract with us has been working with them and we are gradually preparing their integration in this group. This is carried out in project mode, with feedback. There are already many structures for assistance in direct integration of people with handicaps. At Avencod,

AVENCOD



25

L'effectif d'Avencod



3

Embauches sont à venir



4

Domaines d'activité dans l'IT :
Audit d'accessibilité, Big Data,
Développement web et Test



700.000

Le nombre de personnes en
France présentant un trouble
du spectre autistique (TSA)

REJOIGNEZ LES AVENGERS DU CODE !

Avencod recrute des coordinateurs d'équipe qui souhaiteraient donner du sens à leur carrière, dans un contexte où la bienveillance, la qualité de vie au travail, et la bonne humeur sont primordiales, en accord avec les principes de l'économie sociale et solidaire dont l'ESN se réclame.

Avencod is recruiting team coordinators who would like to give meaning to their career, in a context where kindness, quality of working life, and humour are crucial, in agreement with the principles of the social and supportive economy which are important to the digital services company.

Laurent Delannoy,
cofondateur d'Avencod



avencod

Qualité - Diversité - Inclusion

21 av Simone Veil - The Crown B - 06200 Nice
2 rue Marc Donadille - 13013 Marseille

04 97 80 41 00 - 06 28 94 23 11
avencod.fr

we work step-by-step: it is slower, but we work at the speed of the persons to be included and that of the client by concluding genuine partnerships with a view to long-term inclusion over time.

Today, Avencod is developing, changing image, and pushing the boundaries...

After the phases of creation and launch of the company, we are developing our image by emphasising our values: quality, diversity, and inclusion, which are the social model of Avencod.

We are moving from a social and familial company dealing in IT to a digital services company which deals in inclusion and diversity.

It is important. It was our clients and partners which made us think about this. We began by small missions with large groups which gave us legitimacy. Little by little, the technical requirements have changed, which is a good thing, because we have been able to increase the skills of our teams. Today, our growth means we are moving to more spacious premises in the same area of Nice la Plaine.

Tell us about your activities:

Testing and automation of testing as well as accessibility audits are services which are increasingly important for us. The accessibility audits which we carry out verify that our clients' online services are accessible to people with disabilities. It should be recalled that not all disabilities are permanent: there are also ad hoc disabilities. Companies working in B to C must therefore take into account their accessibility, to avoid cutting themselves off from a significant share of potential customers, visitors to their websites. It is also a matter of business, and it is also not insignificant that major companies are increasingly interested in these issues... Finally, we are working on issues linked to AI and to Deep Learning with a view to marketing a tagging offer.

Un exemple d'inclusion réussie ?

Je pense au groupe PellencST, qui conçoit, fabrique et vend des machines de tri plastique. Depuis deux ans, une personne en contrat chez nous travaille avec eux et nous préparons, petit à petit, son intégration dans ce groupe. Cela se fait en mode projet, avec retours d'expériences. Il existe déjà beaucoup de structures d'assistance à l'intégration directe des personnes en situation de handicaps. Chez Avencod, nous travaillons étape par étape : c'est plus long, mais nous répondons au rythme des personnes à inclure et à celui du client en nouant de véritables partenariats en vue d'une inclusion pérenne dans le temps.

Aujourd'hui, Avencod évolue, change d'image et pousse les murs...

Après la phase de création et de lancement de l'entreprise, nous faisons évoluer notre image en mettant en avant nos valeurs : la qualité, la diversité et l'inclusion, qui sont le modèle social d'Avencod.

Nous passons d'une entreprise sociale et familiale qui fait de l'informatique à une entreprise de services du numérique -une ESN- qui fait de l'inclusion et de la diversité.

C'est important. Ce sont nos clients et partenaires

qui nous ont fait réfléchir à cela. Nous avons commencé par de petites missions auprès de grands groupes qui nous ont apporté de la légitimité. Petit à petit, les exigences techniques ont évolué et c'est très bien, car nous avons pu faire monter nos équipes en compétence. Notre croissance nous incite aussi aujourd'hui, à déménager au sein de locaux plus spacieux, dans le même quartier de Nice la Plaine.

Parlez-nous de vos activités :

Le test et l'automatisation de test ainsi que l'audit d'accessibilité sont des services qui prennent de l'importance chez nous. Les audits d'accessibilité que nous réalisons vérifient que les services en ligne de nos clients sont accessibles aux personnes en situation de handicaps. Il ne faut pas oublier qu'il n'y a pas que le handicap permanent : il y a aussi le handicap ponctuel. Les entreprises qui travaillent en B to C doivent donc bien prendre en compte leur accessibilité, sous peine de se couper d'une partie non négligeable de clients potentiels, visiteurs de leurs sites internet. C'est aussi une question de business et ce n'est d'ailleurs pas innocent si les grandes entreprises s'intéressent de plus en plus à ces questions... Enfin, nous travaillons sur des sujets liés à l'IA et au Deep Learning en vue de la commercialisation d'une offre de taguage.

Au cœur de la RSE, miser sur LES ÉQUIPES DE TRAVAIL

Depuis 1968, le Groupe Ippolito se développe et représente aujourd'hui 4 branches : l'automobile, l'immobilier, l'industrie et le tourisme. Dans un contexte économique complexe, convaincu que de fabuleuses opportunités économiques existaient, le groupe a choisi de repenser son modèle en y apportant un nouveau regard, celui de la Responsabilité Sociétale des Entreprises.

At the heart of CSR, banking on work teams

Since 1968, the Ippolito Group has been steadily growing, and it now covers four sectors: automotive, real estate, industry, and tourism. In this complex financial context, the Group remains convinced that there are many fabulous economic opportunities out there and has therefore decided to rethink its business model from the perspective of improved Corporate Social Responsibility.

« Cette démarche nous a conduit pour la première fois en 2015 à publier, de manière pleinement volontaire, notre 1^{er} Reporting RSE. Ce rapport, disponible en ligne et vérifié par un organisme tiers indépendant, nous a permis de communiquer de manière crédible et transparente les résultats des actions RSE réalisées pour répondre à ces grands enjeux », souligne Elise Miller, Responsable RH du groupe Ippolito. En 2016, cette démarche RSE a été saluée, puisqu'Azur Trucks (la branche Automobile du Groupe), a remporté le Prix RSE Alpes-Maritimes et le Prix Coup de Cœur du Jury des Trophées RSE PACA.

Investir dans l'humain

« Nous positionnons l'Humain au cœur de nos préoccupations car c'est ensemble que nous collaborons pour dynamiser notre magnifique région dans le respect de son environnement ». La valeur ajoutée du Groupe Ippolito se retrouve avant tout dans son envergure familiale : le groupe forge sa **Pérennité** autour de la 3^{ème} génération de dirigeants engagée dans un futur durable.

La **Proximité**, autre valeur fondamentale du Groupe, ne s'entend pas qu'auprès de ses clients et partenaires mais aussi et surtout auprès de ses collaborateurs. « Nous avons à cœur de décliner une politique RH qui allie stratégie en matière de recrutement et de rémunération, ambiance, conditions de travail et prévention des risques », confirme à cet égard Elise Miller.

Le groupe accueille chaque année de très nombreux collaborateurs : 321 en 2021, tous contrats confondus. Avec une ligne conductrice : investir sur l'avenir. Cela passe beaucoup par le choix de l'alternance. « Nous sommes profondément convaincus que les prochaines générations représentent et bâtiront le futur et celui de notre belle entreprise. Ainsi, nous coopérons avec les différentes écoles pour intégrer les enjeux de demain et en interne, nous les formons aux côtés de nos professionnels confirmés pour transmettre le savoir-faire



"With this approach, we decided to issue in 2015, and in a fully voluntary manner, our very first CSR report. The report, available online and verified by an independent third-party body, allowed us to share, in a transparent and credible manner, the results of the CSR actions we have implemented to meet these huge challenges", Elise Miller, Head of HR at the Ippolito Group, tells us. In 2016, this CSR approach gained much acclaim, since Azur Trucks (the automotive branch of the Group) won the Alpes-Maritimes CSR awards, along with the Jury's Favourite Award of the PACA CSR trophies.

Investing in the human dimension

"We keep the **Human** dimension at the heart of our concerns because we are working together to energise our magnificent region and to bolster its respect for the environment".

Ippolito Group's added value is best seen in its organisation around the founding family: the group is building its **Sustainability** around the 3rd generation of CEOs, who are deeply committed to a sustainable future. **Proximity**, another fundamental value of the Group, is not only meant for its clients and partners, but more importantly for its employees. "We are intent on unrolling a HR policy that combines payroll and recruitment strategies, a great atmosphere, excellent work conditions, and risk prevention", Elise Miller confirms. Every year, the Group welcomes a great many new recruits: 321 in 2021, over all contracts. And there is a strategy, and it is simple enough: investing in the future. A lot of this comes down to the fact that employees undergo training as they pursue their career in the Group "We are convinced that the next generations will continue to develop the Group. They are the future of our beautiful company. We therefore collaborate with various schools to integrate tomorrow's challenges and, internally, we train our employees, under the mentorship of confirmed professionals eager to share their technical know-how and experience in the field: we are delighted to pass on the torch, which is the most tangible sign of our success. The next generation stands ready!"

« Nous positionnons l'Humain au cœur de nos préoccupations car c'est ensemble que nous collaborons pour dynamiser notre magnifique région dans le respect de son environnement.

Elise Miller, Responsable RH
du groupe Ippolito

GROUPE IPPOLITO



88

Apprentis évoluent au sein des différentes entités du groupe, soit un peu moins de 10 % de l'effectif total



321

Embauches en 2021



+ DE 500

Collaborateurs du groupe ont été formés en 2021



Zero carbone

L'objectif du groupe dans les années à venir : devenir leader sur cette question

technique et l'expérience terrain : une vraie marque de réussite et un beau passage de flambeau. La relève est en place ! »

QVT et formation

La QVT (Qualité de Vie au Travail) n'est pas en reste. Un service QSE (Qualité, Sécurité, Environnement) a vu le jour depuis plusieurs années. Et la richesse des activités présentes au sein du Groupe permet aux collaborateurs de bénéficier d'offres privilégiées pour leur vie personnelle au travers de la branche Immobilière ou encore Tourisme pour allier bien-être et divertissement. Des journées collaborateurs sont aussi organisées à échéances régulières pour les salariés et leur foyer dans le but de se réunir, de communiquer sur les réussites bâties ensemble et d'offrir un moment privilégié, telle une vraie et grande famille !

Enfin, la **Performance** dans les multi-activités du Groupe passe par l'expertise technique de ses équipes, avec une attention particulière apportée à la formation professionnelle : en 2021, 1036 actions de formations ont été suivies par près de 500 collaborateurs. Une formation professionnelle

présentant un double impact : l'apprentissage en permanence, la reconnaissance, l'évolution et le maintien de l'employabilité. L'entreprise, elle, gagne en productivité, en qualité de service, en notoriété tout en fidélisant ses salariés et en développant son attractivité : un vrai rapport gagnant-gagnant.

Neutralité carbone

Pour aller plus loin dans sa RSE, le groupe compte anticiper les enjeux de demain en travaillant sur de nombreux projets. Cela passe par exemple par la collaboration avec les constructeurs automobile sur le concept d'électromobilité pour développer la présence de véhicules électriques sur nos routes. Le Groupe Ippolito ambitionne également de devenir une entreprise zéro carbone et de se positionner comme leader sur ce marché.

« Vous l'aurez compris, la plus grande force du Groupe se trouve dans ses équipes ! Le Groupe Ippolito est convaincu qu'il est essentiel de fidéliser son personnel en promouvant la reconnaissance, le développement personnel et la promotion interne » estime Elise Miller.



Nous sommes profondément convaincus que les prochaines générations représentent et bâtiront le futur et celui de notre belle entreprise.



www.groupe-ippolito.com

Quality of Life at Work and training

Quality of Life at Work is also a focus point. A Quality, Safety, and Environment Department was created some years ago. The many activities initiated within the Group afford employees many privileged offers, which they can enjoy in their private lives, through the Real Estate branch, and even through the Tourism branch; the aim is to combine wellbeing and pleasure. Employee Days are also regularly organised for the employees and members of their households, the idea being to come together, to share the successes we have built together, and to offer privileged moments, just like the happy big family we are!

Finally, the Group's excellent **Performance** in numerous activities stems from the technical expertise of its teams, with special attention given to professional training: in 2021, 1036 training courses were followed by some 500 employees. Professional training with a double impact: continuing education, recognition, career evolution, and maintained employability. The company becomes more productive, increases the quality of its services, and bolsters its notoriety by building its appeal and boosting loyalty among its employees: a real win-win relationship.

Carbon neutrality

To take things even further in terms of CSR, the Group is anticipating tomorrow's challenges and is busy working on many projects. For example, it works with different carmakers on the concept of electromobility, in order to develop the presence of electric vehicles on our roads. The Ippolito Group is also harbouring the ambition of becoming a zero-carbon company and wants to position itself as a leader of this market.

"It is clear that the biggest asset of the Group is its teams! The Ippolito Group is convinced that it is essential to develop loyalty among its staff by promoting recognition, personal development, and internal promotions" reckons Elise Miller.

AVEC SES COLLABORATEURS, *pour construire un monde numérique et durable*

Avant d'être dans l'air du temps, la RSE a acquis il y a plusieurs années ses lettres de noblesse chez SII. Autour de sa volonté affichée de construire ensemble un monde numérique et durable, l'ESN travaille sur plusieurs axes forts comme la QVT (Qualité de Vie au Travail) qui trouve un bel écho dans ses successives certifications par l'organisme GPTW (Great Place To Work®) ou encore avec la création de la Fondation d'entreprise SII.

Building a digital and sustainable world with its staff CSR was important at SII long before it became fashionable. In line with its stated determination to build a digital and sustainable world, the digital services company is working on a number of key axes such as QWL (quality of working life) reflected in its successive certifications by the organisation GPTW (Great Place To Work®) and with the creation of the SII Foundation.



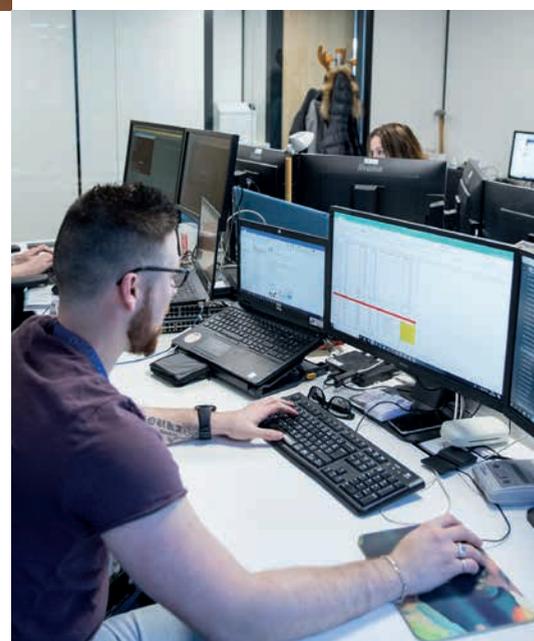
In 2021, SII distinguished itself by once again obtaining the "Great Place To Work®", certificate in 1st place for companies of more than 2,500 employees. Success measured in terms of the efforts deployed by the group to satisfy and retain its staff and strengthen company culture.

The 2020/2021 financial year enabled the SII group to carry out an overall review of its identity, its company culture, its business model, and its future prospects. This review led to the following ambition: "to build a digital and sustainable world". And so that working at SII provides meaning beyond the simple quality of life of its staff, it was decided, in 2021, to launch the SII Foundation, which pursues a dual objective. The creation of this institution addresses the group's desire to commit to general interests and the interests of others, by supporting mutual assistance associations and organisations in the territories where the

En 2021, SII se distinguait en obtenant à nouveau la labellisation « Great Place To Work® », à la 1^{ère} place des entreprises de plus de 2500 salariés. Un succès qui se mesure à l'aune des efforts déployés par le groupe pour séduire, fidéliser ses collaborateurs et renforcer sa culture d'entreprise.

L'exercice 2020/2021 a permis au groupe SII de mener une réflexion globale sur son identité, sa culture d'entreprise, son modèle d'affaires et ses perspectives d'avenir. Une ambition est née de cette introspection : **« construire un monde numérique et durable »**. Et pour que travailler chez SII apporte du sens -au-delà de la seule qualité de vie de ses collaborateurs, il a été décidé

du lancement en 2021 de la Fondation d'entreprise SII, qui poursuit un double objectif. La création de cette institution répond à la volonté du groupe de s'engager pour l'intérêt général et pour les autres, en soutenant les associations et organisations d'entraide sur les territoires où est implantée l'ESN. Elle soutient, accompagne et valorise également l'engagement philanthropique et le désir des collaborateurs de s'investir avec SII dans des projets solidaires. Comme avec La Guinée Verte, l'un des 6 projets soutenus par la fondation dans le cadre de son premier appel à projets intitulé « Agir pour les Objectifs de Développement Durable (ODD) » qui a pour objectif de développer les écogestes à Bambéto, en Guinée : construction d'un château d'eau,



SII



13 000
Ingénieurs



18
Pays

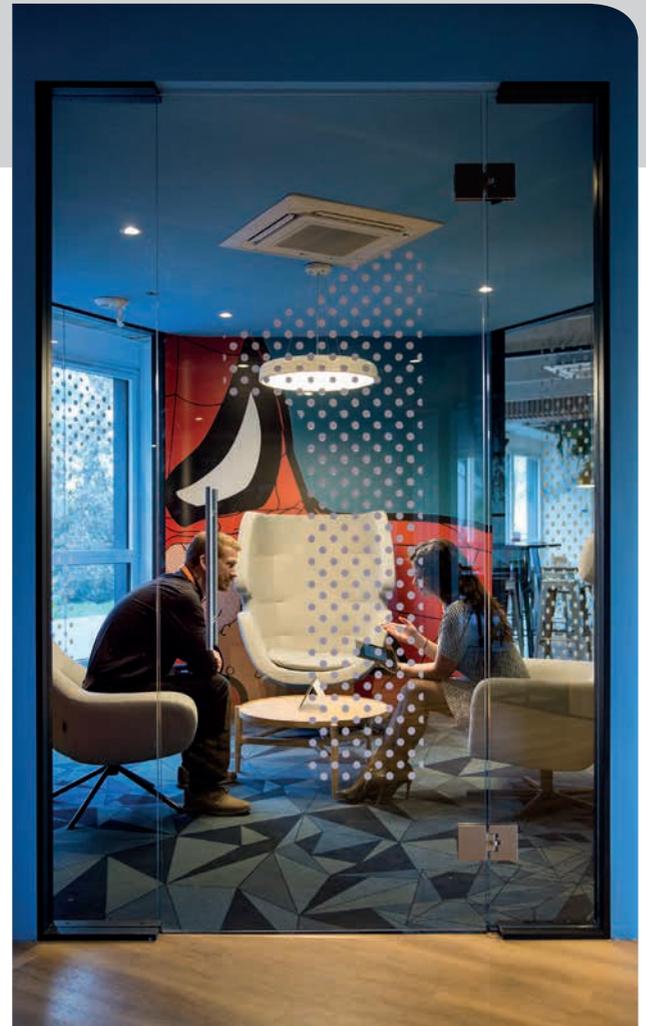


+ de 100
Recrutements en prévision
à Sophia Antipolis en 2022



A Sophia Antipolis, avec Etienne Andréoni, directeur d'agence, lors de la signature de la convention de mécénat pour le projet La Guinée Verte

“ *La Guinée Verte, l'un des 6 projets soutenus par la Fondation d'entreprise SII dans le cadre de son premier appel à projets intitulé « Agir pour les Objectifs de Développement Durable (ODD) » a pour objectif de développer les écogestes à Bambéto, en Guinée* ”



mise en place d'installations pour le tri et sensibilisation de la population à la gestion des déchets.

Le Green IT, oui, mais avec du sens

Autre volet de la démarche RSE développée par SII, le travail réalisé sur le Green IT. Il désigne l'ensemble des technologies qui permettent aux entreprises de diminuer leur empreinte carbone, de réduire leurs émissions de gaz à effet de serre, leur consommation énergétique et qui vont permettre de réduire l'impact environnemental de l'informatique.

Pour **Sylvain Fargeas, de la Direction du développement Solutions & Innovations**, « Le green IT est à la mode : toutes les entreprises s'en emparent et en font un axe fort de sens et de communication, mais nos équipes et nos clients sont souvent démunis pour donner plus de sens éco-responsable à leur métier, à la réalisation de leurs produits et services. Aujourd'hui, les experts des grandes teams d'expertise IT chez SII (Transformation des organisations, CI/CD DEVOPS, APPs, DATA/IA, Automation) s'en emparent sous l'angle de l'implémentation pragmatique : nous réalisons une visite pragmatique des référentiels ainsi que des outils du marché par filière métier, afin de construire les packages Green qui accompagneront nos collaborateurs ».

territories where the company is installed. It also supports, assists, and enhances the commitment to philanthropy and the desire on the part of employees to commit to solidarity projects alongside SII. As is the case for Guinée Verte, one of the 6 projects supported by the foundation as part of its first call for projects entitled "Action for Sustainable Development Objectives (SDO)" is objective is to develop eco-friendly practices in Bambéto, Guinea: construction of a water tower, setting up sorting installations and raising the population's awareness on waste management.

Green IT, yes, but with meaning

Another sector of the CSR SII, is the work carried out on Green IT. This means all of the technologies which enable companies to reduce their carbon footprint, reduce

their greenhouse gas emissions, their energy consumption and which will enable a reduction in the environmental impact of IT.

For **Sylvain Fargeas, of the Solutions & Innovations Development Directorate**, "Green IT is fashionable: all companies are adopting it and are making it a key axis in meaning and communications, but our teams and our customers are often powerless to give more eco-responsible meaning to their profession, to the production of their products and services. Today, experts from the major IT expertise teams at SII (Transformation of organisations, CI/CD DEVOPS, APPs, DATA/IA, Automation) are getting on board from the pragmatic implementation viewpoint: we carry out a pragmatic visit of repositories and market tools per business sector, in order to build Green packages which will assist our staff."



SII à Sophia Antipolis

Nova 1 – 291 rue Albert Caquot
06560 Valbonne Sophia Antipolis
04 92 96 88 99
www.sii-group.com



LA PROMOTION INTERNE, *incontournable levier RSE*

La RSE fonctionne à tous les échelons chez GSF. Bien-être, formation et promotion des collaborateurs en interne leur permettent de grandir au sein d'un groupe dont le capital le plus important reste les femmes et les hommes. A l'établissement de Nice Ouest, trois parcours illustrent bien les vertus de cette politique menée depuis plusieurs années par GSF.

Internal promotions, an important CSR tool

There is a strong CSR policy at every level of GSF. A focus on worker wellbeing, along with internal training and promotion policies, allow its employees to grow within a group that considers that its best asset is its people. At the Nice Ouest establishment, three careers show the virtues of a policy that has been implemented for several years at GSF.

Depuis 2020, Pierre-Alain Monpeurt dirige l'établissement de Nice Ouest, qui compte près de 210 collaborateurs et vient de terminer 2021 sur un chiffre d'affaires de 7,2 M€, revenant largement à ses performances d'avant crise sanitaire.

« Je suis un pur produit GSF ! », s'amuse-t-il à préciser. Entré en 2007 pour son alternance DUT Techniques de Commercialisation, le jeune homme débute son premier jour d'apprentissage, « à 4 h du matin, pour faire du nettoyage dans un hypermarché ! Avec le recul, à 20 ans, vous ne connaissez pas grand-chose au monde du travail, cela vous montre la rudesse des tâches que réalisent nos agents... C'est le meilleur moyen de savoir en parler et les vendre ! » La découverte de tous les secteurs d'activité, méthodes et fonctionnement du groupe forge l'expérience du jeune homme. A l'obtention de son DUT, pourtant, Pierre-Alain ne peut prétendre aux fonctions pour lesquelles il est désormais qualifié, faute de poste vacant chez GSF.

« S'impliquer, pour être légitime »

Qu'importe, il choisit une affectation moins valorisante : « La direction m'avait fait comprendre que mon tour viendrait. Je voulais rester dans ce groupe qui -avec le recul, je peux le dire aujourd'hui, m'a construit en tant qu'homme ». Deux ans plus tard, il devient responsable d'exploitation ; en 2016 chef d'établissement à Vallauris puis à Nice Ouest. « Je suis responsable de la gestion, du commerce, de l'exploitation : c'est comme si je dirigeais mon entreprise, appuyé par la force d'un grand groupe ! »

En 15 ans, Pierre-Alain Monpeurt aura connu un vrai parcours d'intégration chez GSF, depuis son apprentissage en alternance jusqu'à des fonctions de direction. « L'important est d'être légitime à son poste. Il faut montrer de l'implication, de l'envie pour être crédible ». Des préceptes qu'il aime transmettre à ses collaborateurs car il estime devoir son ascension à un excellent accompagnement ainsi qu'à une politique de formation interne poussée.



L'important est d'être légitime à son poste. Il faut montrer de l'implication, de l'envie pour être crédible

Pierre-Alain Monpeurt dirigeant de l'établissement de Nice Ouest



Since 2020, Pierre-Alain Monpeurt has been managing the Nice Ouest facility, which boasts some 210 employees, and he has just ended 2021 with a revenue of 7.2 M€, returning to its pre-health crisis performance.

"I am a pure GSF product!" he is happy to tell us. He joined the company in 2007, while also studying towards a DUT in Marketing Techniques. His first day on the job started at 4am, "to clean a supermarket! Looking back, I was 20 and didn't know much of the world of work, and it showed me what a tough job our cleaners have... This understanding is a way I can promote and explain their work!" Getting to know all the group's areas of activity, its methods, and its operations was truly an education for the young man. But when he graduated, Pierre-Alain did not immediately step into the job his qualifications entitled him to, as there was no vacancy at GSF.

"Getting involved, to gain legitimacy"

He did not let that deter him, and he accepted a lesser position: "Management let me know that my turn would come. I wanted to remain in the group, and, with hindsight, I can tell you it made me the man I am today". Two years later he was promoted to operational manager, and then, in 2016, he became facility manager in Vallauris, and then in Nice Ouest. "I am in charge of management, the business side, and operations: it's as if I was managing my own company, with the help and support of a major corporation!"

In a career spanning 15 years, Pierre-Alain Monpeurt has known many successes with GSF, from his internship days all the way to his managerial role. "The most important is to have legitimacy in one's position. One must show involvement and motivation, in order to be credible". He is eager to share these principles with his staff, because he believes that he owes his stellar career to the support he received from the company, and its strong internal training policy.



RECRUTEMENT

Chez GSF Nice Ouest, Pierre-Alain Monpeurt recrute une quinzaine d'agents de service (en CDI, CDD, à temps plein et partiel), des chefs d'équipe et chefs de sites. Postulez sur www.gsf.fr

GSF



William Delavarenne, du coaching aux services associés

Ancien coach sportif, William Delavarenne intègre GSF en 2018 avec un regard neuf sur la propreté. Son parcours atypique, sa farouche volonté de s'investir, séduisent la direction du groupe. Entré comme chef de site, il fait ses preuves et parcourt vite les échelons. « Tout était nouveau pour moi mais j'avais soif d'apprendre ! » Son enthousiasme lui permet de développer un nouveau service, la logistique et la mise en rayons chez Leroy Merlin, une activité qui se développe désormais dans tout le groupe et dont il a été nommé pilote technique national. Ses mentors chez GSF lui ont fait confiance pour lancer cette activité. Nommé aujourd'hui chef d'établissement de Nice Aéroport, William aime « la liberté que l'on me laisse pour développer et optimiser la performance : un peu comme dans mon ancien métier de coach ! Ce qui me motive : faire briller GSF. Ce qui me plaît : fédérer, autour de moi. J'ai aussi envie de créer de nouvelles synergies entre établissements ! ».

William Delavarenne, from coaching to associated services

A former sports coach, William Delavarenne joined GSF in 2018 with a new outlook on cleaning services. His unusual career and his unwavering involvement appealed to the group's management. He was hired as site supervisor, but quickly showed his worth and climbed the corporate ladder. "Everything was new to me, except my eagerness to learn!" Driven by his enthusiasm, he created a new service, in charge of the logistics and stacking operations for Leroy Merlin, a field of activity that he is now busy developing throughout the group, in his new job, steering the national technical rollout. His mentors at GSF trust him with the launch of this new activity, and he was recently promoted to Facility Manager for Nice Aéroport. William enjoys "the freedom I am afforded to develop and grow performance: it's a bit like in my former coaching career! I'm motivated to make GSF shine. And I love bringing people together. I also enjoy creating new synergy among different facilities!"



Chiraz Belmezouar : « Avec GSF, grandir ensemble »

A 25 ans, titulaire d'un Master Qualité, Hygiène et Sécurité, Chiraz Belmezouar a orienté tout son parcours universitaire dans la propreté. « En 2020, Pierre-Alain Monpeurt m'a immédiatement fait confiance en m'intégrant chez GSF, au poste de chef d'équipe pour faire mes preuves ». La jeune femme gère une dizaine d'agents dans un hypermarché niçois, puis se voit confier le chantier de remise en état des nouveaux locaux d'Amazon à Carros. GSF obtenant le contrat d'entretien, Chiraz progresse et se voit nommer chef de site.

Depuis mars, elle a été nommée responsable d'exploitation, en lien avec son expérience administrative et managériale. « Je considère et apprécie que 60 % de notre travail soit dévolu à la gestion. Travailler chez GSF, pour moi, c'est synonyme de grandir ensemble : le groupe m'a donné ma chance ! »

Chiraz Belmezouar: "With GSF, growing together"

At the age of 25, with a master's degree in Quality, Health and Safety, Chiraz Belmezouar's studies focused on cleaning services. "In 2020, Pierre-Alain Monpeurt quickly trusted me and got me to join GSF as team manager, so that I could show my worth".

The young woman managed a team of around ten operatives in a Nice supermarket, before being entrusted with the task of getting the new Carros facilities of Amazon in working order. When GSF landed the maintenance contract, Chiraz was promoted to site manager. And, since the month of March, she is an operational manager, a job that brings out her experience in administration and management. "I think that about 60% of my job has to do with management, which I love. Working at GSF, to me, means growing together: the group gave me a fantastic opportunity!"



www.gsf.fr

Le point de vue de Stéphane Quaranta, Directeur régional GSF Jupiter

« Le monde change, nous changeons... Chez GSF, nous voulions montrer qu'il était possible d'évoluer en entreprise -et aussi sans être diplômé. Quand nous décelons le potentiel d'un candidat, nous misons avant tout sur son envie, sa personnalité, sa motivation et son goût du défi. Ensemble, nous construisons le parcours de nos collaborateurs. Et il n'y a pas de miracle : lorsque vous accordez votre confiance, on vous donne le plus souvent le meilleur de soi-même ! »



The perspective of Stéphane Qaranta, Regional Director of GSF Jupiter

"The world is changing, and we with it... At GSF, we wanted to show that it was still possible to enjoy a great career in a company, even if you don't hold extensive qualifications. We try to identify potential in applicants, and we place a lot of stock on their motivation, personality, and appetite for a challenge. Together, we build the careers of our employees. And there is nothing miraculous about it: when you give someone your trust, you get the very best out of them!"

Historiquement RESPONSABLE ET ENGAGÉ

Groupe niçois constitué d'entreprises de transport de voyageurs, tourisme et restauration, FW Barbotto s'appuie sur une histoire familiale de plus de 90 ans. Son développement s'étant toujours appuyé sur des valeurs fortes, l'entreprise revendique plus fort aujourd'hui ses engagements en matière de RSE. Jessica Barbotto, qui représente la 4^e génération, pilote et supervise l'ensemble des activités du Groupe. Elle fait le point sur l'engagement sociétal et environnemental de FW Barbotto.

FW Barbotto, historically responsible and committed A Nice group made up of passenger transport, tourism, and catering businesses, FW Barbotto draws on over 90 years of family history. Its developments had always relied on strong values, the company claims that its CSR commitments are even stronger today. Jessica Barbotto, who represents the 4th generation, steers and supervises all Group activities. She takes stock of the corporate and social commitments of FW Barbotto.

Quelles sont les activités de FW Barbotto ?

L'histoire a commencé avec mon arrière-grand-père qui a participé notamment à la création du réseau de transports de voyageurs de la région niçoise : avec la ligne 59, lancée en 1930 et qui relie Nice à Plan du Var, ou en 1957, avec la création de STVE qui répondait à la desserte de la Vallée de l'Estéron. Nous avons créé la holding FW Barbotto en 2017, afin de consolider nos différentes sociétés et diversifier nos secteurs d'activités. Ainsi nous avons créé l'agence de voyage Heaven Travel, le restaurant Le Clin d'œil et Something Supplies pour la partie événementielle, réunis par des valeurs communes.

Quand avez-vous rejoint FW Barbotto ?

En 2018. Mon premier métier est la restauration. Après avoir travaillé et gravi les échelons pendant plusieurs années dans ce secteur, j'ai choisi de créer mon restaurant. A peu près dans le même temps, j'ai rejoint mon père à la tête du groupe. Et j'ai passé l'attestation de capacité de transport, indispensable sésame pour diriger une entreprise comme la nôtre !

Comment se concrétise votre engagement en tant qu'entreprise responsable ?

Il a commencé par se matérialiser plus concrètement en 2016 avec l'adhésion à la Charte Objectif CO², en partenariat avec l'ADEME, la DREAL et la Région Provence Alpes Côte d'Azur. Nous nous engageons à réduire notre empreinte carbone. Cette démarche nous a amené à promouvoir « l'éco-conduite » auprès de nos conducteurs. Formations, outillage électronique de mesure : c'est un investissement important mais qui donne d'excellents résultats. Dans la continuité de ce qui a été initié il y a plus de 90 ans, nous



“ Dans la continuité de ce qui a été initié il y a plus de 90 ans, nous entamons la transition énergétique avec la mise en route d'une station GNC ainsi que le renouvellement de la flotte de véhicules en partenariat avec BPI France. ”



What are the activities of FW Barbotto?

The story began with my great-grandfather who participated in the creation of a passenger transport network in the Nice region: with line 59, launched in 1930 which linked Nice to Plan du Var, or in 1957, with the creation of STVE which served the Estéron Valley. We created the holding company FW Barbotto in 2017, to consolidate the various companies and diversify our business activities. We therefore created the travel agency Heaven Travel, the restaurant Le Clin d'œil and Something Supplies for the events sector, united by shared values.

When did you join FW Barbotto?

In 2018. My first profession was catering. After having worked my way up over a number of years in this sector, I chose to open my own restaurant. At about the same time, I joined my father at the head of the group. I passed the transport manager certification, an indispensable "open sesame" for running a company like ours!

FW BARBOTTO

**60**

Collaborateurs

**+ de 50**

Véhicules de transport de voyageurs

**17**

Véhicules vont désormais rouler au GNC (Gaz Naturel Compressé)

**7.5 M€**

Chiffre d'affaires 2021

**9 M€**

Chiffre d'affaires prévisionnel 2022

entamons la transition énergétique avec la mise en route d'une station GNC ainsi que le renouvellement de la flotte de véhicules en partenariat avec BPI France.

Une démarche positive qui œuvre au bien-être collectif : nous travaillons notamment pour le transport public, donc tout le monde va en bénéficier... Pour aller plus loin, nous réfléchissons à renforcer encore cet engagement dans toutes les entités du groupe, sans perdre de vue la réalité économique. Cela se traduit aussi dans le choix de nos prestataires et de partenaires locaux. Nous voulons rester précurseur sur ces sujets.

La RSE passe aussi par l'amélioration de la qualité de vie de vos collaborateurs ?

Oui, car l'ouverture, la confiance, le respect et la bienveillance sont des valeurs humaines que nous partageons. Nous avons missionné une coach bien-être qui avait reçu tous nos collaborateurs pour faire un point sur leur situation professionnelle comme personnelle : cela fut très bénéfique.

Nous avons envie de nous rapprocher. Nous avons d'abord un intérêt pour « l'homme », avant d'en avoir un pour le « salarié »... Pour nous réunir, nous prévoyons un bel événement avec tous nos collaborateurs en mai. A ce sujet, le pôle communication que nous venons de créer permet de donner du liant à nos activités. Nous prenons désormais le temps de montrer nos savoir-faire et de travailler aussi la communication interne. Nous devons encore interagir avec nos collaborateurs, communiquer sur le changement et la vie du groupe. Nous communiquons déjà beaucoup sur la prévention et l'information : de la sécurité routière à la préparation de la retraite, les thématiques sont nombreuses et nous prenons du temps pour expliquer et aider à anticiper les problématiques de la vie de nos salariés.



Jessica Barbotto, directrice générale du Groupe FW Barbotto

How is your commitment as a responsible company materialised?

It began to be more concretely materialised in 2016 with accession to the CO2 Objective Charter, in partnership with the ADEME, the DREAL and the Provence Alpes Côte d'Azur Region. We are committed to reducing our carbon footprint. This approach led us to promote "eco-behaviour" with our drivers. Training, electronic measuring tools: this is a significant investment, but which gives excellent results. In the continuity of what had been initiated over 90 years ago, we began energy transition with the implementation of a CNG station, as well as renewal of the vehicle fleet in partnership with BPI France.

A positive approach which works towards collective well-being: we work for public transport, so everybody will benefit... In order to go further, we are considering strengthening this commitment further in all of the group's entities, without losing



132, boulevard Pasteur, 06000 Nice
contact@groupefw-barbotto.com
04 93 80 94 91
groupefw-barbotto.com

sight of economic reality. This is also translated in the choice of our local service providers and partners. We want to remain trailblazers in these matters.

Does CSR also involve the improvement of your employees' quality of life?

Yes, because openness, trust, respect, and kindness are human values which we share. We have hired a well-being coach who saw all of our staff to review their professional and personal situation: this was extremely beneficial. We wanted to improve closeness. Firstly, we take an interest in the "human" element, before the "employee" side. To bring us together we are planning a great event with all of our staff in May. In this respect, the communications division which we have just created allows us to give unity to our activities. We now take the time to showcase our knowledge and to also work on internal communications. We need to interact further with our staff, communicate on change and group life. We already communicate significantly on prevention and information: from road safety to preparation for retirement, there are numerous themes, and we take the time to explain and help anticipate our employees' life problems.



stvesas.com



tanpsas.com



leclinoeil-restaurant.com



www.heaventravel.fr

DES PROJETS INNOVANTS

pour les personnes en situation de handicap

Fondateurs de l'entreprise adaptée Skyincap, Arnaud Setien et Sébastien Recasens ont deux profils scientifiques : ingénieur dans l'aéronautique et mathématicien, les deux hommes se sont toujours interrogés sur la non-représentation des personnes en situation de handicap à des fonctions d'ingénierie de haut niveau. Leur initiative, unique en France, permet à plusieurs grands groupes industriels de travailler avec des profils de personnes handicapées sur des projets innovants. Avec un objectif clair : que leur expertise devienne le seul critère retenu pour leur recrutement.

Innovative projects for people living with disabilities
 Founders of the "entreprise adaptée" (disability-friendly) company Skyincap, Arnaud Setien and Sébastien Recasens both have scientific profiles: aeronautical engineer and mathematician, both men had always wondered at the lack of representation of people with disabilities in high-level engineering positions. Their initiative, which is unique in France, enables major industrial groups to work with profiles of people with disabilities on innovative projects. They have a clear objective: for their expertise to become the sole criterion applied to recruitment.

Comment est née Skyincap ?

Arnaud Setien et Sébastien Recasens : Bien souvent, les entreprises adaptées se concentrent sur des métiers autres que ceux de l'ingénierie de haut niveau pour leurs collaborateurs. Pourtant, les compétences sont là, elles existent. Mais les personnes en situation de handicap sont trop souvent peu visibles. Elles se retrouvent dans la peur d'être discriminées, rejetées. Et ne se positionnent pas sur des postes de haut niveau. De ce constat est née en 2018 Skyincap, entreprise adaptée qui pratique l'inclusion de personnes RQTH (reconnaissance de la qualité de travailleur handicapé) pour des missions d'ingénierie de haut niveau. Historiquement, nous avons une orientation aéronautique et spatiale. La première entreprise créée par Arnaud il y a 10 ans, Skyconseil, développe entre autres applications, un produit unique au monde, Guidor, qui permet aux pilotes d'avions d'affaires et commerciaux d'optimiser en temps réel leurs trajectoires de vol en fonction des contraintes Météo mais pas seulement. Cela apporte un plus au projet Skyincap qui, outre l'expertise technique, permet des passerelles vers les produits d'innovation de Skyconseil, tout en leur garantissant une oreille attentive et une politique RSE incitative.

Une entreprise adaptée prend soin de ses collaborateurs, c'est dans son ADN... Comment cela se passe chez Skyincap ?

Des échanges très réguliers sont organisés entre nos collaborateurs, notre responsable RH, ainsi qu'avec les référents chez nos clients, le but étant de lever toutes les contraintes à l'inclusion. Mais cela va beaucoup plus loin : l'inclusion, le handicap, nous travaillons sur ces questions en amont, notamment avec l'Université Paul



“ **L'inclusion, le handicap, nous travaillons sur ces questions en amont, notamment avec l'Université Paul Sabatier de Toulouse ou encore Polytech Nice.** ”

How was Skyincap created?

Arnaud Setien and Sébastien Recasens: Very often disability-friendly companies concentrate on professions other than top-level engineering for their staff. Yet the skills are there, they do exist. "But people with disabilities are often much less visible. They are afraid of being discriminated against and rejected." And they do not strive for top level positions. Skyincap, created in 2018, was the result of this observation, a disability-friendly company which practices inclusion of recognised disabled people for top-level engineering positions. Historically, we were oriented towards aeronautical and spatial engineering. The first company created by Arnaud

10 years ago, Skyconseil, developed applications, including a unique product worldwide, Guidor, which enabled pilots of business and commercial planes to optimise their flight trajectories in real time, taking into account weather and other restrictions. This provided an advantage to the Skyincap project which, in addition to technical expertise, enabled gateways to Skyconseil innovative products, whilst guaranteeing an attentive ear and a motivational CSR policy.

A disability-friendly company takes care of its employees, it's in its DNA... How does this work at Skyincap?

Very regular exchanges are organised between our employees, our HR Director and contacts at our client companies, the purpose being to lift all constraints on inclusion. But it goes far beyond that: inclusion, disability, we work on these issues upstream, in particular with the Université Paul

SKYINCAP



Vous souhaitez intégrer Skyincap ?
contactez Anne-Laure Delhaise,
responsable du bureau
de Sophia Antipolis :
recrutement@skyincap.com



2
Agences : Toulouse
et Sophia Antipolis



150
L'effectif total
souhaité en 2024

Sabatier de Toulouse ou encore Polytech Nice. Cela commence avec l'accès aux études supérieures pour les personnes handicapées : tout doit être fait pour qu'il n'y ait plus aucun frein à la poursuite d'études supérieures, dans les mêmes conditions que les personnes valides.

Comment convainquez-vous les entreprises de travailler avec vous ?

La réglementation en ce qui concerne l'OETH (Obligation d'Emploi des Travailleurs Handicapés), qui s'est durcie en 2020, contraint toutes les entreprises de 20 salariés et plus à effectuer une déclaration annuelle et payer une contribution financière si leur taux d'emploi de personnes handicapées est inférieur à 6 %. Le recours à la sous-traitance vers les EAs/ESAT permet d'atteindre plus vite cet objectif ou d'en minimiser l'impact financier.

Au-delà du caractère obligatoire, il nous faut convaincre les industriels de faire confiance aux salariés RQTH. De nombreux préjugés sont à faire tomber. Les employeurs sont frileux. Jusqu'ici, comme la plupart des entreprises adaptées, nous travaillions sous la responsabilité d'un co-traitant. Mais ce modèle a ses limites et véhicule un message de non-autonomie. Notre projet est de promouvoir un modèle de sous-traitance directe sur des activités d'ingénierie et démontrer que oui, nous sommes autant capables et performant. A Sophia Antipolis, où nous venons de nous installer, nous travaillons en tant que tier-1 avec de grands comptes dans l'IT et le secteur bancaire, le déploiement de nouvelles applications, l'analyse et la science de données... Nous recherchons de nombreux profils de personnes RQTH pour des projets innovants.

Comment se passe l'inclusion ?

Les managers changent de regard. Nous nous en sommes aperçus : le handicap permet de repenser le modèle managérial. Le plus souvent, les entreprises apprennent à s'adapter. Les équipes se posent, réfléchissent à l'intégration, à l'inclusion et c'est très bénéfique pour tout le monde. C'est une vraie culture du changement. D'ailleurs, les jeunes qui cherchent un employeur ne se trompent pas et sont très sensibles à l'accueil des personnes en situation de handicap. Cela montre toute l'importance de l'inclusion, comme une composante incontournable de la Responsabilité Sociétale des Entreprises.

“ *A Sophia-Antipolis, où nous venons de nous installer, nous travaillons en tant que tier-1 avec de grands comptes dans l'IT et le secteur bancaire, le déploiement de nouvelles applications, l'analyse et la science de données...* ”



Arnaud Setien et Sébastien Recasens, fondateurs de l'entreprise adaptée Skyincap

Sabatier in Toulouse and the Polytech, Nice. This begins with access to higher education for people with disabilities: everything must be done to prevent any brake on taking higher education in the same conditions as able-bodied people.

How do you convince companies to work with you?

The regulations regarding OETH (Obligation d'Emploi des Travailleurs Handicapés – Requirement to Employ Persons with Disabilities), which were tightened in 2020, requires all companies with 20 employees or more to make an annual declaration and pay a financial contribution if less than 6% of their employees have disabilities. The use of sub-contracting from EAs/ESATs (organisations assisting people with disabilities in finding employment) enables them to reach this objective faster or to minimise its financial impact.

Beyond meeting their obligations, we need to convince industrials to trust people with disabilities. Numerous prejudices need to be overcome. Employers are cautious. Up to now, like most disability-friendly companies, we have been working

under the responsibility of a co-contractor. But this model has its limits and continues the messages of a lack of autonomy. Our plan is to promote a direct sub-contracting model for engineering activities and demonstrate that yes, we are just as capable and high performing. In Sophia-Antipolis, where we have recently set up, we work as a tier-1 with major accounts in the IT and Banking sector, the deployment of new applications, data analysis and data science, etc. We are seeking numerous profiles of people with disabilities for innovative projects.

How does inclusion work?

Managers are changing their views. We have noticed: disability allows the managerial model to be reviewed. Most often, companies learn to adapt. Teams question and reflect on integration and inclusion and that is beneficial for everyone. It is a genuine culture of change. Furthermore, young people seeking an employer are not deceived and are very sensitive to the attitude towards people with disabilities. This shows the importance of inclusion as an essential component of Corporate Social Responsibility.

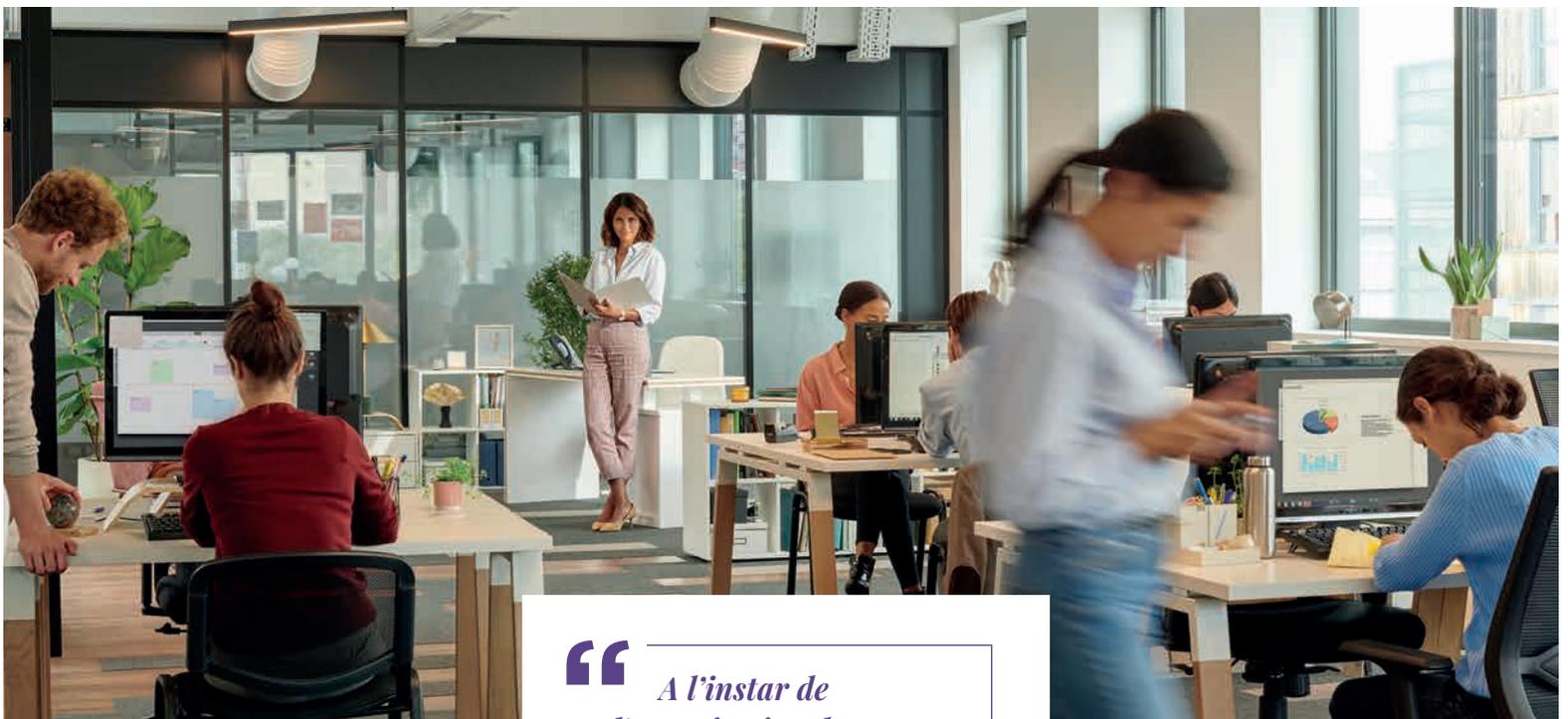
LA MUTUELLE GÉNÉRALE

POUR ACCOMPAGNER *les dirigeants sur les sujets RSE*

La RSE (Responsabilité Sociétale des Entreprises) permet de prendre en compte les enjeux environnementaux, sociaux, économiques et éthiques des entreprises de toute taille. Désormais incontournable, elle vient en réponse à une demande croissante des salariés et des clients consommateurs. A La Mutuelle Générale, il a ainsi été choisi d'accompagner les dirigeants d'entreprises sur ces sujets, à l'aide de nombreux outils.

Assisting directors with CSR matters

CSR (Corporate Social Responsibility) enables environmental, social, economic, and ethical issues to be taken into account in companies of all sizes. It is now vital and addresses an increasing demand by employees and consumer customers. At La Mutuelle Générale, we chose to assist company directors on these matters, with the help of numerous tools.



Auprès de ses clients...

Ainsi La Mutuelle Générale poursuit un dialogue constant avec les dirigeants et les chefs d'entreprise pour les informer sur leurs enjeux en matière de santé, de protection sociale, d'organisation du travail et de QVT (qualité de vie au travail). La crise sanitaire n'a en rien freiné cette mission de sensibilisation ; elle s'est même renforcée à travers de nombreuses initiatives : ateliers, conférences, clubs... Et en 2021, ayant mis en place une nouvelle organisation du travail en interne, l'Open travail*, La Mutuelle Générale a décidé de créer un blog collaboratif – opentravail-lab.fr – qui alimente les réflexions autour des nouvelles organisations du travail induites par la crise sanitaire.

...comme de ses collaborateurs

A l'instar de l'organisation du travail, la QVT et la prévention des risques psychosociaux sont des éléments importants de la politique sociale d'une entreprise responsable. Pour prévenir ces risques et simplifier le quotidien des salariés, La

“ *A l'instar de l'organisation du travail, la QVT et la prévention des risques psychosociaux sont des éléments importants de la politique sociale d'une entreprise responsable.* ”

With its customers...

Thus, La Mutuelle Générale is pursuing a constant dialogue with directors and CEOs to advise them of their challenges in terms of health, social protection, organisation of work, and QWL (quality of working life). The health crisis has in no way slowed this raising of awareness; it is even strengthened through numerous initiatives: workshops, conferences, clubs, etc. And in 2021, having put a new organisation in place for internal work, Open travail*, La Mutuelle Générale decided

to create a collaborative blog – opentravail-lab.fr – which contributes to reflection on new organisation of work caused by the health crisis.

... and its staff

in the same way as organisation of work, QWL and the prevention of psychosocial risks are important elements of the social policy of a responsible company. To prevent these risks and simplify the everyday life of its employees, La Mutuelle Générale offers services to its staff and its customer companies designed to encourage the work/life balance. Developed by its subsidiary **Flex Conseils et Service**, these also enable the commitment of employees and performance of the company to be strengthened. Accessible via the platform flexservice.fr, they are tested in preview by the staff of La Mutuelle Générale: remote medical consultation with the e-santé mes-docteurs (my doctors e-health) platform, second medical opinion, homework assistance platform, personal services platform.

LA MUTUELLE GÉNÉRALE



+75 années
d'expérience



+ de 11 000
Entreprises
clientes



4,49/5
Taux de satisfaction
de nos adhérents*
Baromètre de satisfaction « à chaud »
réalisé auprès de 31 000 adhérents

LA MUTUELLE
générale

www.lamutuellegenerale.fr



Mutuelle Générale propose à ses collaborateurs et à ses entreprises clientes des services conçus pour favoriser l'équilibre de vie professionnelle/vie personnelle. Développés par sa filiale **Flex Conseils et Service**, ils permettent également de renforcer l'engagement des collaborateurs et la performance de l'entreprise. Accessibles via la plateforme **flexservice.fr**, ils sont testés en avant-première par les collaborateurs de La Mutuelle Générale : téléconsultation médicale avec la plateforme e-santé mes-docteurs, second avis médical, plateforme d'aide aux devoirs, plateforme de services à la personne.

Auprès des salariés aidants

En plus de ces actions, La Mutuelle Générale a décidé d'intensifier son soutien aux salariés en situation difficile – maladie, salarié-aidant, handicap. Ses collaborateurs bénéficient d'un accès à une plateforme d'écoute, d'information et d'orientation des aidants via leur compte Flex. Elle leur permet d'être mis en relation, avec un expert dédié (care manager) qui accompagne l'aidant dans tous les aspects pratiques (conseils, recherche de solutions d'aide et répit).

Dans le cadre de sa politique RSE et des actions menées par sa Fondation d'entreprise La Mutuelle Générale, elle poursuit les travaux de l'Observatoire solidaire créé en 2020 pour faire grandir la cause des salariés-aidants. Celui-ci combine trois types d'initiatives : baromètre d'opinion, ateliers pratiques et colloque.

Un premier atelier pour valoriser les soft-skills

Les ateliers prospectifs réunissent salariés, responsables RH, dirigeants d'entreprises et experts. Ensemble, ils imaginent, construisent et proposent des approches innovantes. En 2021, deux grandes thématiques ont été sélectionnées : les enjeux financiers des salariés-aidants et les leviers à actionner pour permettre aux TPE et PME de s'emparer de ce sujet. L'un des tout premiers ateliers en 2022 aura pour thématique la valorisation des « soft-skills » des salariés-aidants. En effet, ces collaborateurs développent des compétences spécifiques : sens de l'organisation, adaptabilité et résilience. Dès lors, comment les valoriser, capitaliser sur leur expérience et apporter la bienveillance dans l'entreprise ? Si cette démarche vous intéresse, n'hésitez pas à écrire à la fondation : fondation@lamutuellegenerale.fr

For carer employees

In addition to these actions, La Mutuelle générale decided to intensify its support for employees in difficult situations – illness, carer employees, disability. Its employees benefit from access to a listening and orientation platform for carers via their Flex account. It enables them to be put in contact with a dedicated expert (care manager) who assists the carer in all practical aspects (advice, seeking assistance solutions and respite).

As part of its CSR policy and actions by its corporate foundation La Mutuelle Générale, it is continuing the works by the Observatoire solidaire (supportive monitoring center) created in 2020 to expand the cause of carer employees.

This combines three types of initiatives: opinion polls, practical workshops, and conferences.

A first workshop to enhance soft-skills

The forward-looking workshops bring together employees, HR managers, company directors and experts. Together, they conceive, build, and propose innovative approaches. In 2021, two major themes were selected: the financial challenges of carer employees and the levers to be actioned to enable micro-enterprises and SMEs to tackle the matter. One of the very first workshops in 2022 will have the theme of enhancing the "soft-skills" of carer employees. Indeed, these staff develop specific skills: a sense of organisation, adaptability, and resilience. Therefore, how can these be enhanced, capitalising on their experience and bringing kindness to the company? If this approach is of interest to you, do not hesitate to write to the foundation: fondation@lamutuellegenerale.fr

“ **La Mutuelle Générale propose à ses collaborateurs et à ses entreprises clientes des services conçus pour favoriser l'équilibre de vie professionnelle/vie personnelle, accessibles via la plateforme flexservice.fr** ”



ENGAGÉE pour ses adhérents et collaborateurs

Le réseau des ARAPL apporte une véritable offre de services aux chefs d'entreprises, indépendants et libéraux, tout comme aux partenaires naturels de l'ARAPL que sont les experts-comptables. Structure responsable et engagée, l'organisme de gestion agréé n'a cessé de vouloir faciliter la vie de ses usagers, en adoptant son organisation, ses prestations et ses outils. Dans le même temps tout un travail sur la QVT est mené en interne, pour le bien-être et la montée en compétence des collaborateurs. H-Michel Dau, Directeur Général de l'ARPL2CA, évoque avec nous ces questions :

ARAPL2CA, committed for its members and staff

The ARAPL network brings a genuine offer of services to CEOs, independents, and freelancers, in the same way as to the natural partners of the ARAPL, accountants. A responsible and committed structure, the authorised management organisation has continued to facilitate the lives of its users, by adopting its organisation, services, and tools. At the same time, work on QWL is carried out internally, for the well-being and improvement of skills of its employees. H-Michel Dau, Managing Director of ARPL2CA, discusses these issues with us:

Qu'avez-vous mis en place pour faciliter le travail de vos collaborateurs et par là même, celle de vos adhérents ?

H-Michel Dau : La RSE passe par des notions de QVT (Qualité de Vie au Travail). Sur ce point, dans la continuité de la mise en place d'une organisation spécifique liée à la crise sanitaire, nous avons changé notre outil téléphonique depuis septembre 2021. Un logiciel permet à nos collaborateurs d'utiliser leur mobile comme s'ils étaient au bureau, avec accès au fichier adhérents, un renvoi avec sonnerie spécifique et un lien direct avec les différents services de l'ARAPL. Cela apporte plus de confort d'utilisation, notamment en télétravail, chaque collaborateur pouvant potentiellement se connecter à tout instant et faire preuve de réactivité dans la relation avec l'adhérent.

Celui-ci a désormais le choix de ses modalités de rendez-vous, pouvant se faire directement en ligne, selon le même principe qu'un « Doctolib » avec une option pour un entretien en présentiel, dans nos locaux, ou en visioconférence. En distanciel, chaque adhérent est invité à utiliser, le temps du rendez-vous, un logiciel gratuit de gestion à distance, permettant à notre équipe de prendre la main ponctuellement sur le poste, afin de l'assister dans certaines tâches : une formule efficace pour des gains de temps et une approche cognitive optimisée.

L'accès à la formation, qui constitue un volet important de votre activité auprès des adhérents de l'ARAPL2CA, a également évolué ?

L'ensemble de nos formations est aujourd'hui accessible en distanciel et en phygital. De plus, pour faciliter la concentration et un apprentissage de qualité, nous avons pris l'option d'une approche différente à celle du présentiel, en proposant une version séquencée, par sessions n'excédant pas, au maximum, trois heures d'affilée. En parallèle, des ateliers



What have you put in place to facilitate your employees' work and that of your members?

H-Michel Dau: CSR involves QWL (Quality of Working Life) issues. On this point, in the continuity of implementation of specific organisation related to the health crisis, we changed our telephone tool in September 2021. Software enables our staff to use their mobile phone as if they were at work, with access to members' files, forwarding with a specific ring tone and a direct links to the various departments at ARAPL. This provides improved comfort of use, specifically when working from home, each employee can potentially connect at any time and be reactive in the member relationship.

The latter now has the choice of appointment conditions, this can be done directly online, using the same principle as "Doctolib", with the option for a face-to-face meeting, at our premises, or by video conference. Remotely, each member is invited to use free remote management software, for the duration of the appointment, enabling our team to take over the machine on an ad hoc basis, enable assistance with certain tasks: an efficient time-saving formula and an optimised cognitive approach.

Has access to training, which is an important sector of your business with members of ARAPL2CA, also developed?

All of our training is now accessible both on a remote and a phygital basis. Furthermore, to facilitate concentration and quality learning, we have taken the option of an approach which differs from face-to-face, by offering a sequenced version, via sessions which do not exceed a maximum of three consecutive hours. In parallel, Q & A workshops have been developed to enrich exchanges, personalise training and make it more relevant and dynamic.



Nous sommes en capacité de favorablement interpeller, questionner, recentrer, coacher, driver le porteur de projet, pour le mener sur le chemin de la réussite.

H-Michel Dau, Directeur Général de l'ARPL2CA



ARAPL2CA



+ de 3500
Personnes
formées chaque
année



5 minutes
Pour adhérer
en ligne à
l'ARAPL2CA



20 €
TTC par mois : le coût de
l'adhésion à l'ARAPL2CA



5
Jours pour entreprendre :
une formation à coût zéro
pour les porteurs de projet



Centre de gestion dédié Professions Libérales, Commerçants et Artisans, Agréé par le ministère des Finances sous le n°203060

22 av Georges Clemenceau
CS 51573 - 06010 Nice Cedex 1

04 93 82 26 51
araplca@araplca.org
www.araplca.org

communications, upgrading their service, differentiating points, key success factors, choice of partners and efficient referees... We are able to favourably challenge, question, recentre, coach and drive the project manager to put him/her on the road to success. For our staff, this enables them to concretely visualise and further reinforce the philosophy and position of ARAPL vis-à-vis our members, create new automations referring to additional knowledge, in order to be even closer and more efficient.

What makes this training even more valuable is that it enables everyone to catch a glimpse of the enriching work provided to members and partners and strengthens this criterion of indisputable utility claimed by ARAPL, whilst indisputably improving the quality of working life.

questions-réponses ont été aménagés pour enrichir les échanges, personnaliser la formation et la rendre la plus pertinente et dynamique.

Comment allez-vous encore plus loin dans votre accompagnement des porteurs de projets aujourd'hui ?

Dans le cadre de la GPEC (Gestion Prévisionnelle des Emplois et des Compétences), l'ensemble des collaborateurs de l'ARAPL2CA va bientôt finaliser et valider un parcours de formation de 27 jours, de « Conseiller en création et en gestion d'entreprise ». Ce module, certifié RNCP, va permettre à chacun d'accompagner de manière optimale et adaptée, les porteurs de projets dans leur réalisation d'un business model systémique. Etude de marché, communication, valorisation de sa prestation, points différenciants, facteurs clés de succès, choix des partenaires et des relais efficaces... Nous sommes en capacité de favorablement interpellier, questionner, recentrer, coacher, driver le porteur de projet, pour le mener sur le chemin de la réussite. Pour nos collaborateurs, cela permet de visualiser concrètement et de renforcer plus encore, la philosophie et la posture de l'ARAPL vis-à-vis de nos adhérents, de créer de nouveaux automatismes renvoyant vers des connaissances complémentaires, pour être encore plus proche et efficient.

Cette formation est d'autant plus valorisante, qu'elle permet d'entrevoir à tous le travail enrichissant qui est fourni aux adhérents et partenaires et qu'elle renforce ce critère d'utilité incontestable que l'ARAPL revendique, tout en améliorant sensiblement cette qualité de vie au travail.

How do you go further in assisting project managers today?

Within the framework of (Strategic Workforce Planning), all employees of ARAPL2CA will soon complete and validate a 27-day training programme, as "Adviser in company creation and management". This module which is certified by the RNC (National Register of Professional Certifications) will enable each of them to provide assistance to project managers in completing a systemic business model in an optimal and tailored way. Market study,



PARTENAIRE DU BIEN-ÊTRE

de vos salariés

Chaque année, AG Conseil Orientation Nice prend en charge le bien être de l'évolution professionnelle de plus d'une centaine de salariés, chefs d'entreprises, actifs, demandeurs d'emploi, ou jeunes en recherche d'orientation. Un cœur de métier en parfaite adéquation avec les aspirations RSE des entreprises.

your employees' wellbeing partner

Every year, AG Conseil Orientation Nice takes care of the wellbeing and professional evolution of over one hundred of employees, CEOs, workers, job seekers, or young people looking for a career path. This core business line is perfectly suited to meet the CSR ambitions of companies.

En quoi la QVT (Qualité de Vie au Travail) est-elle primordiale en entreprise ?

Annick Georges, d'AG Conseil Orientation Nice : Forte d'une longue expérience dans l'accompagnement, je constate que si les entreprises améliorent la satisfaction au travail de leurs salariés, elles augmentent leur rentabilité.

Un salarié épanoui est plus efficace, de bonnes conditions de travail augmentent sa performance. Satisfait, il sera plus productif et in fine plus rentable pour l'entreprise. Épanoui dans son environnement, il sera aussi moins enclin à s'absenter ! Enfin, plus les salariés sont épanouis au travail, plus leur fidélité envers l'entreprise est grande. C'est pour toutes ces raisons que nous suggérons de replacer la qualité de travail des collaborateurs au cœur de votre dispositif RH : les équipes en place se stabilisent dans un environnement propice à la création et à l'innovation.

C'est aussi une question d'image pour l'entreprise...

Dégager une image positive est essentiel pour attirer de nouveaux clients : des salariés épanouis sont plus positifs et donnent une image de l'entreprise en cohérence avec leur état d'esprit. Plus leur niveau d'engagement est élevé, plus la satisfaction client est forte. Ce lien se traduit directement en termes de chiffre d'affaires !

Quelle est votre offre pour améliorer le bien-être en entreprise ?

En tant qu'organisme de formation, nous accompagnons les salariés dans cette démarche RSE afin qu'ils puissent se sentir bien au sein de l'entreprise, autour de 4 prestations.

Le bilan de compétences fait partie des dispositifs qui aident les salariés à mieux se sentir dans leur travail. Toute entreprise a deux obligations en matière de formation professionnelle : **l'adaptation au poste de travail et le maintien dans l'emploi.** Vous pouvez y répondre grâce à cet état des lieux des compétences de vos salariés. Tous n'ont ni les mêmes besoins, ni les mêmes envies. Le bilan de compétences va permettre



“ *Un salarié épanoui est plus efficace, de bonnes conditions de travail augmentent sa performance. Satisfait, il sera plus productif et in fine plus rentable pour l'entreprise.* ”

Annick Georges,
Directrice de l'agence
AG Conseil Orientation Nice

Why is Quality of Life at Work so important in a company?

Annick Georges, from AG Conseil Orientation Nice: With my extensive experience in professional accompaniment, I have noticed that when companies increase the work satisfaction of their employees, they increase the company's profitability.

A fulfilled employee is more efficient, and proper working conditions increase their performance. A satisfied worker is more productive, and ultimately, more profitable for the company. If they are happy in their work environment, they are also more likely to show up for work. Finally, the happier our employees, the greater their loyalty to the company. All these reasons explain why we encourage you to put your employees' work satisfaction at the heart of your HR policy.

your teams will find stability in an environment that is conducive to creation and innovation.

It is also good for the company's image...

Conveying a positive image is crucial when appealing to new clients: happy employees are more positive and promote a corporate image that is aligned with their state of mind. Their commitment increases, and customer satisfaction is boosted. This translates directly to increased revenue!

What is your offering to improve wellbeing within a company?

*As a training entity, we accompany employees in this CSR policy, so that they may achieve wellbeing at work; we offer four different services. **The skills assessment** is just one of the methods*

AG CONSEIL ORIENTATION NICE



97 %

De satisfaction
client

4

Qualités RSE chez AG
Conseil : **humilité, écoute,
douceur et leadership**

Annick Georges



Orientation Nice



34 rue Gioffredo - Nice

07 81 81 76 78

<https://annickgeorges-conseil06.fr/#notre>

d'identifier clairement les besoins en matière d'évolution ou de mobilité. Ensuite, vous n'aurez plus qu'à agir en fonction.

L'Outplacement, « l'art de se dire au revoir » est un outil pour rassurer vos salariés. La mise en place d'un tel programme signale votre volonté de trouver une solution équitable et sociale à la séparation de vos employés. En vous inscrivant dans cette dynamique, vous soutenez le retour de vos futurs ex-employés sur le marché du travail. Cela permet de dédramatiser la situation de rupture de contrat, en transformant le licenciement en un nouveau départ, empli d'énergie positive.

La VAE (Validation des Acquis de l'Expérience) permet d'établir une cartographie des compétences clés pour votre entreprise et de repérer les qualifications nécessaires à son bon fonctionnement. Elle peut ainsi être mobilisée comme outil de la politique RH, visant notamment dans le cadre de la GPEC (Gestion prévisionnelle des emplois et des compétences), à faire acquérir à vos salariés un niveau de qualification plus élevé et/ou adapté à vos besoins.

L'utilisation de la VAE valorise et professionnalise vos salariés. Elle facilite la gestion des progressions de carrières et permet d'offrir des perspectives d'évolution, éléments de motivation et de fidélisation du personnel. Face à des difficultés de recrutement externe, vous pouvez favoriser la mobilité interne en faisant évoluer, par la VAE, des profils repérés.

Enfin, **le coaching** est une solution intéressante dans l'optique d'accompagner vos salariés à développer leur potentiel. Cet accompagnement favorise une prise de recul en donnant un nouvel éclairage sur la situation. La personne accompagnée avance pas à pas et devient moteur de son propre changement. Le coaching permet d'améliorer principalement la confiance en soi, l'assertivité et la gestion du stress. Le coaché gagne ainsi en efficacité professionnelle.

Pour Annick, en conclusion, « Il vous faut gérer des talents, plus que du personnel ! »

to help employees improve their enjoyment of their work. All companies have two obligations in terms of professional training: **suitability to the job and maintaining employability**. You can meet these obligations, first by conducting an assessment of your employees' skills. They don't all have the same needs, or the same wants. The skills assessment will help you clearly identify their needs in terms of evolution and mobility. After that, all that's left to do is to take the necessary action.

Outplacement, "or the art of saying goodbye" is a tool to reassure your employees. The implementation of such a program signals your intention of finding a fair and socially sound solution for employees leaving the company. By adopting this policy, you provide support to the return to work of future ex-employees. It alleviates some of the drama surrounding a breach of contract, by turning a firing into a new opportunity, filled with positive energy.

Validation of prior experience enables to establish a mapping of key skills for your company and to identify the qualifications required

for its proper functioning. It can therefore be mobilised as a tool of HR policies, and, within the context of provisional management of skills and employment, its purpose is to help your employees achieve a higher level of qualifications, which ultimately means they are in a better position to meet your needs.

The use of validation of prior experience empowers and professionalises your employees. It facilitates career development and offers evolution opportunities, motivation elements, and loyalty building among your staff. Faced with external recruitment difficulties, you can encourage internal mobility by using validation of prior experience to promote identified profiles.

Finally, **coaching** is an interesting solution; the idea is to accompany your employees and develop their potential. This coaching creates a space to take a step back and shed new light on the situation. The person receiving coaching takes steps in the right direction, and soon becomes a driver of their own change. Coaching helps improve self-confidence, assertiveness, and stress management. The coached employee increases their professional efficiency.

To conclude, Annick tells us "You have to manage talent, more than people!"

“ **Toute entreprise a deux obligations en matière de formation professionnelle : l'adaptation au poste de travail et le maintien dans l'emploi.** ”



Toujours mobilisé SUR L'ÉCOMOBILITÉ

Directeur Fleet Région Sud pour Cariviera Volkswagen Group, Philippe Didier nous explique en quoi la politique RSE du groupe rejaillit sur les collaborateurs en interne comme sur les clients et participe d'une large prise de conscience, collective et engagée :

Chez Cariviera, vous êtes en pleine réflexion sur l'écomobilité. Quels sont les grands axes sur lesquels vous allez travailler ?

Philippe Didier : Tout d'abord, la réflexion RSE n'est pas une nouveauté dans le groupe Volkswagen puisque nous sommes la première marque et le 1^{er} réseau à avoir adhéré il y a 20 ans environ, au programme Charteco qui nous permet de recycler 100 % des déchets issus de nos ateliers.

De plus, le groupe Volkswagen s'est engagé au niveau mondial sur un programme Way to Zero qui tend vers une neutralité Carbone en 2030. D'ores et déjà, plusieurs usines de fabrication de véhicules sont neutres en émission de Carbone avec production de leur propre énergie renouvelable.

En interne, qu'apportez-vous à vos collaborateurs pour renforcer la QVT (Qualité de Vie au Travail), en lien avec la RSE ?

Chez Cariviera, nous avons lancé en fin d'année 2021 une plateforme collaborative où chaque salarié propose des actions afin de favoriser une activité plus en adéquation avec les préoccupations sociétales. Cela s'illustre, entre autres, par des projets de nature aussi différentes que des ruches installées sur nos différents sites, l'étude de mises en place de panneaux solaires pour fournir à nos clients de véhicules électriques des recharges à 100 % issues de l'énergie solaire ou encore le développement de solutions d'autopartage...

8 Sites dans les Alpes-Maritimes, 8 Marques, 1 Contact : fleet.cariviera@vgrf.fr

CARIVIERA | VOLKSWAGEN GROUP RETAIL FRANCE www.volkswagen-nice.fr



Philippe Didier, Directeur Fleet Région Sud pour Cariviera Volkswagen Group

Nous souhaitons nous inscrire dans une mutation de notre activité pour être en adéquation avec le mode de déplacement de demain : nous avons même débuté la commercialisation de trottinettes et scooters électriques en complément de notre activité automobile !

Vis-à-vis de vos clients entreprise, quelles solutions proposez-vous pour qu'ils renforcent leur politique RSE ?

Nous accompagnons nos clients dans la mise au vert de leur parc automobile avec la gamme la plus large de véhicules électriques du marché ; la gamme la plus large de véhicules hybrides rechargeables du marché ; l'aide à l'installation de bornes électriques et nous leur proposons des études de coût global qui permettent l'optimisation des avantages fiscaux offerts par les véhicules « verts ».

Still committed to eco-mobility

Southern region Fleet Director for Cariviera Volkswagen Group, Philippe Didier explains that the CSR policy of the group reflects on staff internally as well as customers and participates in a joint, committed awareness:

At Cariviera, you are currently reviewing eco-mobility. What are the major axes you are working on?

Philippe Didier: Firstly, CSR review is not new to the Volkswagen group because we were the first brand and the 1st network to have joined the Charteco programme, around 20 years ago, which enables us to recycle 100% of waste from our workshops.

Furthermore, the Volkswagen group gave an international commitment to the Way to Zero programme towards carbon neutrality in 2030. Several vehicle manufacturing factories are already neutral in carbon emissions and produce their own renewable energy.

Internally, what do your employees contribute to improving QWL (Quality of Working Life), in relation to CSR?

At the end of 2021, Cariviera launches a collaborative platform where every employee suggests actions to encourage an activity better suited to social concerns. This is demonstrated by projects as diverse as hives installed on our various sites, a study for installation of solar panels to provide our electric vehicle customers with 100% solar energy charging, and the development of car-sharing solutions, amongst others... We want to develop our business to better suits tomorrow's travel methods: we have even started to sell scooter motorbike and electric scooters in addition to our automobile business!

Vis-a-vis your corporate customers, what solutions do you offer for them to strengthen their CSR policy?

We assist our customers in making their automobile fleet greener with the widest range of electric vehicles on the market; the widest range of rechargeable hybrid vehicles on the market; assistance with the installation of charging terminals and we offer them overall cost studies which enable optimisation of the tax benefits offered by "green" vehicles.





NOUVELLE CUPRA BORN 100% ÉLECTRIQUE

THE IMPULSE OF A NEW GENERATION*



NICE LA PLAINE

117 avenue Simone Veil

Tél : 04 93 18 22 18

cupra-nice.fr

MOUGINS

Bretelle montante autoroute

Tél : 04 93 45 73 12

cupra-mougins.fr

Nouvelle CUPRA Born V, 204 ch - 420 km.**

****Autonomie maximale du véhicule hors option en cycle mixte WLTP arrondie à la dizaine.**

Autonomie électrique WLTP en cycle mixte : 388 - 417 km. Consommation électrique mixte de la version présentée (kWh / 100 km) WLTP : 15,5 - 16,8. Rejets de CO₂ WLTP (g/km) : 0 (en phase de roulage).

Depuis le 1^{er} septembre 2018, les véhicules légers neufs sont réceptionnés en Europe sur la base de la procédure d'essai harmonisée pour les véhicules légers (WLTP), procédure d'essai permettant de mesurer la consommation de carburant et les émissions de CO₂, plus réaliste que la procédure NEDC précédemment utilisée.

Volkswagen Group France - S.A. au capital de 198502510€ - 11, avenue de Boursonne Villers-Cotterêts RCS SOISSONS 832277370.

Publicité diffusée par le Distributeur CAR SA enregistré à l'ORIAS sous le n°07023913 et 07093903 en qualité d'intermédiaire en opération de banque à titre non-exclusif de Volkswagen Bank.

*L'instinct d'une nouvelle génération. **Rendez-vous sur cupraofficial.fr**

A 0 g CO₂/km

B

C

D

E

F

G

CARIVERA
SOLUTIONS PROS
VOLKSWAGEN GROUP
RETAIL FRANCE

Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer

" *La RSE, c'est avant tout* **DU BON SENS** "

Si la prise en compte de la RSE est un enjeu relativement récent pour les entreprises, certaines ont depuis longtemps intégré à leur stratégie une vision et des pratiques responsables, sans forcément y apposer cette terminologie. C'est notamment le cas de Phaselec, entreprise locale d'électricité, en pointe sur la transition énergétique : son dirigeant, Philippe Marchay, met en lumière sa pratique de la RSE au sein de son entreprise.

Phaselec: "Above all, CSR is common sense"

Whilst taking CSR into account is a relatively recent challenge for companies, some have long integrated a responsible vision and practices into their strategy, without necessarily using this term. This is particularly the case for Phaselec, a local electricity company, at the cutting edge of energy transition: its director, Philippe Marchay, highlights the CSR practice within his company.

En quoi la RSE est-elle un vecteur de réussite pour l'entreprise ?

Chez Phaselec, nous n'avons pas attendu que la Responsabilité Sociétale des Entreprises soit tendance pour nous poser un certain nombre de questions, notamment via le prisme de la Performance Globale. Le résultat d'une entreprise ne se limite pas à un bilan comptable : les bénéfices sont loin d'être le seul critère de mesure de la bonne santé d'une entreprise. Ils sont nécessaires mais clairement pas suffisants. Une entreprise qui crée de la marge mais néglige ses salariés, presse ses fournisseurs, ne participe pas localement à la vie de la cité n'est pas une entreprise qui réussit.

Pour être « bien dans ses baskets », Phaselec a toujours eu besoin de construire des relations saines avec l'ensemble de ses parties prenantes : salariés, fournisseurs, communautés, écosystème, banques... Construire des relations gagnantes-gagnantes est essentiel. Appelez cela « RSE » si vous le souhaitez, j'appelle cela du bon sens ! Et dix ans de CJD (Centre des Jeunes Dirigeants) à la section de Cannes-Sophia-Antipolis ne doit pas y être étranger... !

Depuis quand et comment se traduit votre engagement RSE ?

Nous avons mis en place les premiers éléments aux débuts des années 2010 comme la mutuelle prise en charge à 100 % par l'entreprise avant que cela ne soit une obligation, la volonté affichée et assumée de travailler au maximum avec des acteurs locaux, le choix de produits fabriqués en France... Le travail sur le recyclage a été un des premiers chantiers de Phaselec, une des premières actions qui a permis à l'entreprise d'être reconnue en 2013 comme l'entreprise Eco-responsable du bassin Cannois. Une première fierté, sachant que des PME avec beaucoup plus de moyens concourraient également.



Philippe Marchay, fondateur de l'entreprise Phaselec

“ *Le travail sur le recyclage a été un des premiers chantiers de Phaselec, une des premières actions qui a permis à l'entreprise d'être reconnue en 2013 comme l'entreprise Eco-responsable du bassin Cannois.* ”

How is CSR a vector for success for the company?

At Phaselec, we did not wait until Corporate Social Responsibility was in fashion to ask a number of questions, specifically via the prism of Global Performance. The bottom line of the company is not limited to an accounting balance sheet: profits are far from the sole measurement criterion for the good health of a company. They are necessary but clearly not sufficient. A company which creates margins but neglects its employees, rushes suppliers, does not participate locally in the life of the town, is not a successful company.

In order to be comfortable with itself, Phaselec has always needed to build healthy relationships with all of its stakeholders: employees, suppliers, communities, ecosystem, banks, etc. Building win-win relationships is essential. Call that "CSR" if you will, I just call it common sense: and ten years at the CJD (Centre des Jeunes Dirigeants - Young Directors' Centre) in the Cannes-Sophia-Antipolis section could only help...!

How long have you been committed to CSR and how is this demonstrated?

The first elements were implemented at the beginning of 2010, such as the complimentary health insurance fully covered by the company, before that became a requirement, the clear and committed desire to work with local actors wherever possible, the choice of products made in France, etc. Work on recycling was one of Phaselec's first projects, one of the first actions which allowed the company to be recognised in 2013 as the Eco-responsible company of the Cannes basin. We are extremely proud of this given that SMEs with significantly more resources were also competing.

At Phaselec, your commitment to CSR is also visible in the staff training policy:

Yes, the inclusion of young people in professional life through training is an important lever for

PHASELEC



Phaselec est pionnière sur les questions de GTB (Gestion Technique du Bâtiment), d'installation d'IRVE (Infrastructure de Recharge de Véhicule Electrique) avec optimisation de la consommation électrique

PHASELEC

INTÉGRATEUR DE SOLUTIONS ÉLECTRIQUES

224 Av. de la Plaine - 06250 Mougins

04 93 75 52 87

www.phaselec.com

Chez Phaselec, votre engagement RSE se retrouve aussi dans la politique de formation des collaborateurs :

Oui, l'intégration de jeunes dans la vie professionnelle via la formation est un important levier de participation à la vie de la cité, via des stages ou des parcours d'apprentissage. Un certain nombre de jeunes ont appris le métier d'électricien chez nous. Ils n'ont peut-être pas tous eu la vocation, mais chacun est reparti avec un bon bagage pour continuer son voyage dans la vie professionnelle.

En quoi votre nouvelle mission, « être un acteur local de la transition énergétique du territoire » vous positionne comme un fournisseur de solutions responsables ?

La transition énergétique est un formidable outil pour exporter un autre aspect pratico-pratique de la RSE : faire prendre conscience aux entreprises de leur impact environnemental, les aider à être responsables vis-à-vis de leur consommation d'énergie et proposer des solutions pour la maîtriser, au-delà des économies. Là-dessus, Phaselec est pionnière sur les questions de GTB (Gestion Technique du Bâtiment), d'installation d'IRVE (Infrastructure de Recharge de Véhicule Electrique) avec optimisation de la consommation électrique et propose à ses entreprises clientes un service complet qui nous place comme l'acteur local de référence de la transition énergétique du territoire.

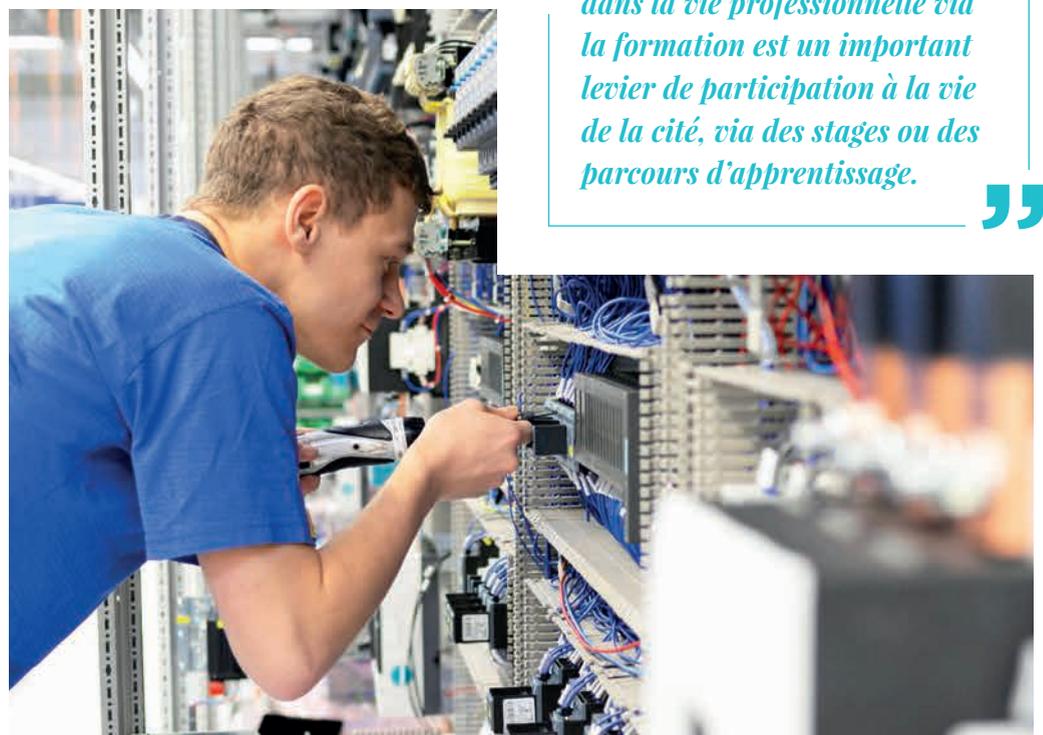
participation in the life of the town, through internships or apprenticeships. A number of young people have learned the profession of electrician with us. They may not all have continued with the vocation, but each of them left with a good grounding to continue their journey in their working life.

How does your new mission, "being a local actor in the energy transition of the area" position you as a supplier of responsible solutions?

Energy transition is a formidable tool to export another practical aspect of CSR: raising

companies' awareness of their environmental impact, helping them to be responsible in their energy consumption, and offering solutions for managing it, in addition to savings. Phaselec is a pioneer in BMS (Building Management System) matters, the installation of the Electric Vehicle Charging Infrastructure with optimisation of consumption of electricity and offers its corporate customers a comprehensive service which positions us as the major local player in the area's energy transition.

“ *L'intégration de jeunes dans la vie professionnelle via la formation est un important levier de participation à la vie de la cité, via des stages ou des parcours d'apprentissage.* ”



RSE : du bien-être en entreprise

avec LE CRYOTRUCK

Au sein de l'entreprise, votre démarche RSE peut trouver sa pertinence dans la recherche d'un meilleur bien-être pour vos salariés. Les bienfaits sont multiples, pour l'entreprise comme pour les équipes de travail. Alors... pourquoi ne pas les inviter à une séance de cryothérapie* en Cryotruck ?

En proposant une séance de Cryothérapie Corps Entier, PUREXPERT et son Cryotruck se déplacent sur votre lieu de travail, ou sur le site de votre choix, à l'occasion de tout événement que vous organiserez avec vos équipes.

Pourquoi faire appel au Cryotruck ? Pour un Team Building, un séminaire ou toute autre forme d'événement... Équipé d'un module de Cryothérapie Corps Entier (CCE), le camion de PUREXPERT s'avère idéal pour se mettre en condition ou assurer la récupération après une période de rush, une épreuve sportive ou une compétition d'entreprise ! Il se révélera un très bon moyen pour fédérer, favoriser l'esprit d'équipe entre vos salariés et leur apporter bien-être et vitalité. C'est aussi une excellente alternative pour lutter contre le stress, les troubles du sommeil, la fatigue chronique ou encore limiter les troubles musculo-squelettiques.

Avec son Cryotruck, PUREXPERT vous fait profiter d'une expérience personnalisée dans des conditions privilégiées : prestation adaptée à vos besoins et à votre événement, mise à disposition d'outils de récupération de haute performance, tarif adapté et dégressif, établissement d'un protocole adapté à vos échéances et à votre budget...

A noter que d'autres prestations pourront vous séduire si vous venez en centre, à CAP 3000 ou Vence : pressothérapie, massages, cryothérapie locale et visage...

CSR: corporate wellbeing with the Cryotruck

In your company, your approach to CSR will become incredibly relevant as you strive to improve the wellbeing of your workforces. There are many benefits in doing this, both for your company and for your work teams. So, why not try out a session of cryotherapy onboard the Cryotruck?*

PUREXPERT and its Cryotruck come to your place of work, or to the site of your choice, for any event that you organise with your teams, and provides whole-body cryotherapy sessions

Why rely on the Cryotruck? For a team building session, a seminar, or any other type of event... The PUREXPERT truck is fitted with a whole-body cryotherapy module. It is just perfect if you are getting in shape for a sports performance, of if you are recovering from a stressful period, a sporting event, or a corporate competition! It is the perfect tool to bring together your teams and to encourage team spirit among your employees, while also offering them increased wellbeing and energy. It is also an excellent alternative for those who want to combat stress, sleeping disorders, chronic fatigue, or to limit musculoskeletal pain.

With its Cryotruck, PUREXPERT offers a customised experience in perfect conditions: the service is suited to your needs or to your event, with the availability of high-performance recovery tools, reasonable rates with volume discounts, the establishment of a protocol adapted to your deadlines and budget...

It should also be noted that there are other appealing services on offer to those who come to the centre, at CAP 3000 or in Vence: pressotherapy, massages, local cryotherapy and face care...



Favorisez l'esprit d'équipe entre vos salariés



Apportez Bien-être et vitalité



Luttez contre le stress, les troubles du sommeil, la fatigue chronique



Limitez les troubles musculo-squelettiques



PUREXPERT
Cryothérapie - Santé naturelle

www.purexpert.fr



*La Cryothérapie Corps Entier consiste à induire un choc thermique sur l'organisme en appliquant de très basses températures sur la totalité du corps : entre -110°C et -140°C pendant trois minutes. Whole-body cryotherapy consists in inducing a thermal choc on the organism by applying very low temperatures on the entire body: between -110°C and -140°C, for three minutes.

REDUCBOX

FÊTE DES MÈRES & FÊTE DES PÈRES

Et si vous offriez à vos salariés
une CARTE CADEAU ?

Pensez à vos salariés devenus parents et célébrez-les en leur offrant une E-Carte Cadeau dédiée à leur situation. Les fêtes des mères et des pères sont définies comme des événements URSSAF qui vous permettent de faire profiter vos salariés d'E-Cartes Cadeaux exonérées de charges sociales et fiscales.

How about giving your employees a Gift Card?

Think of those among your staff who've become parents and celebrate them by giving them a Gift e-Card customised to their circumstances. Mother's Day and Father's Day fall under the category of URSSAF events, which means your employees can enjoy Gift e-Cards that are exempt of social contributions and other taxes.

Ne vous limitez plus à une sélection de 500 enseignes comme le sont les cartes cadeau et chèques cadeau du marché. L'utilisation de la E-Carte REDUCBOX se fait directement sur la plateforme avantages et loisirs du même nom via les bons d'achat remisés. Il est possible d'utiliser cette E-Carte Cadeau sur un large choix de produits et activités tels que : les parcs d'attractions, les voyages et vacances, les grandes marques et la grande distribution, le cinéma, les concerts et les spectacles, la presse magazine...

Et si votre salarié n'a pas eu le plaisir de trouver son bonheur sur la plateforme REDUCBOX ? Il peut se faire rembourser sur facture un achat effectué en dehors de la plateforme via le module de Remboursement en utilisant le montant de sa cagnotte (c'est-à-dire la somme de ses E-Cartes cumulées).



150 000 offres
remisées et
renouvelées en
permanence

R3 REDUCBOX
Accélérateur de bons plans

www.reducbox.com



And you are not restricted to a mere 500 brands, as is the case with gift cards and cheques usually available on the market. You can use the REDUCBOX e-Card directly on the platform of benefits and leisure activities, also called REDUCBOX, through discounted purchase vouchers. The Gift e-Card can be used for a wide range of products and leisure activities, including amusement parks, holidays and trips, top retail brands, cinema tickets, concerts, shows, and press and media subscriptions...

And what happens if your employee cannot find what they want on the REDUCBOX platform? They can ask for a reimbursement on the receipt for any purchase made outside the platform, using the Reimbursement Module and entering the amount of their earnings (i.e. the cumulated amount on their e-Cards).

Découvrez comme il est facile d'offrir une E-Carte Cadeau REDUCBOX à ses salariés pour les fêtes des mères et pères

Sur REDUCBOX, on a choisi de vous faciliter la vie. Pour offrir une E-Carte Cadeau célébrant la fête des mères ou des pères, il suffit de sélectionner dans le menu déroulant l'évènement correspondant à cette occasion, d'y verser une somme et de sélectionner les bénéficiaires dans la liste de vos ayants droit.

171 €, c'est le montant du plafond de la somme qui peut être versée par évènement, par an et par salarié pour entrer dans le cadre de l'exonération de charges sociales et fiscales. Il est bien entendu possible d'attribuer une E-Carte Cadeau d'un montant supérieur à ses salariés, mais seuls les 171 € seront exonérés.

Lorsque vos ayants droit convertissent leur E-Carte REDUCBOX, ils gagnent de l'argent et augmentent leur pouvoir d'achat en profitant des remises ! Que ce soit en bons d'achat remisés, place de cinéma, de concert, en coffrets cadeaux ou en abonnement presse magazine...

Les E-Cartes versées sont utilisables sur REDUCBOX, la plateforme avantages et loisirs, parmi un panel de plus de **150 000 offres** remisées et renouvelées en permanence, y compris locales. N'attendez plus, souscrivez à REDUCBOX et souhaitez de bonnes fêtes aux papas et mamans de votre équipe !



Discover how easy it is to offer a REDUCBOX Gift e-Card to your employees to celebrate Mother's Day and Father's Day.

On REDUCBOX, we aim at making your life easier. To offer a Gift e-Card celebrating Mother's or Father's Day, simply select in the scroll-down menu the event that matches the occasion, enter an amount, and select the recipient from the list of beneficiaries.

171 € is the maximum amount of money that can be paid per event, per year, and per employee, and still be eligible for the social contribution and tax exemption. Of course, you are free to give a Gift e-Card for a higher amount to your employees, but there is a 171€ cap on the tax exemption.

When your beneficiaries convert their REDUCBOX e-Card, they earn money and enjoy special discounts, thereby boosting their buying power! These benefits come in the form of discounted vouchers, tickets for cinemas and concerts, gift boxes, subscriptions to newspapers or magazines... Gift e-Cards can be used on REDUCBOX, the platform of benefits and leisure activities, featuring a selection of **150'000 discounted** and continuously updated offers, including great local deals. Wait no more, subscribe to REDUCBOX, and wish your team members a happy Mother's or Father's Day.



IN

MAGAZINE

BY IN GROUPE

INFOS
& INNOVATION

**LE FUTUR EST
DÉJÀ PRÉSENT**

DESIGN

Avec BRP, Sophia confirme sa vocation de TERRE DU DESIGN

La technopole confirme son attractivité pour les activités de design des grands groupes. Après l'installation du centre de design de Mercedes-Benz, l'excellence des français de L2Concept, voici BRP, leader mondial de l'industrie des véhicules de sport motorisés, des systèmes de propulsion et des bateaux : le groupe représente 6 Milliards de dollars canadiens annuels de ventes et un effectif de 14.500 personnes dans 130 pays. Motomarines Seadoo, motoneiges Ski-Doo et Lynx, motos trois-roues Can-Am, bateaux Alumacraft, Quintrex, moteurs Rotax... Autant de marques et références qui bénéficieront de l'expertise d'un nouveau centre de design européen, qui ouvrira en décembre 2022 à Sophia Antipolis, 14 ans après celui de Valcourt au Québec (plus de 100 professionnels du design issus du monde entier y sont installés). Climat, lifestyle, culture, positionnement axé sur les technologies vertes : pour l'installation de ce nouveau centre de design, la Côte d'Azur a remporté tous les suffrages, aidée par Team Côte d'Azur et les partenaires publics et institutionnels locaux. Bienvenue et rendez-vous en décembre !



With BRP, Sophia confirms its vocation as a land of design

The technology park confirms its attractiveness for the design activities of large groups. After the installation of the design center of Mercedes-Benz, the excellence of the French L2Concept, here is BRP, world leader in the industry of motorized sports vehicles, propulsion systems and boats: the group represents 6 billion Canadian dollars in annual sales and a workforce of 14,500 people in 130 countries. Seadoo watercraft, Ski-Doo and Lynx snowmobiles, Can-Am three-wheeled motorcycles, Alumacraft boats, Quintrex, Rotax engines... So many brands and references that will

benefit from the expertise of a new European design center, which will open in December 2022 in Sophia Antipolis, 14 years after that of Valcourt in Quebec (more than 100 design professionals from all over the world are based there).

Climate, lifestyle, culture, positioning focused on green technologies: for the installation of this new design center, the Côte d'Azur won all the votes, with the help of Team Côte d'Azur and local public and institutional partners. Welcome and see you in December!

Postes à pourvoir et informations sur careers.brp.com/ca/fr/design





STUDIO Gentile®
Traduction • Formation • Interprétariat



NOUVEAU
FORMATION EN LANGUES

Formations intra et inter entreprises adaptées à des secteurs d'activités spécifiques : immobilier, business, juridique, touristique.

Possibilité de prise en charge par le CPF



TRADUCTION
Pour répondre aux exigences légales et réglementaires



INTERPRETIARIAT
Pour faciliter les échanges

Qualopi processus certifié
REPUBLIQUE FRANCAISE

" La certification qualité a été délivrée au titre de la catégorie d'actions suivantes : actions de formations "

SOPHIA ANTIPOLIS
291 rue Albert Caquot
04 92 09 97 50
contact@studio-gentile.fr

MONACO
74 Bd d'Italie
+377 97 70 76 60
contact@studiogentile.mc

NICE
29/B Rue Pastorelli
04 92 09 97 50
contact@studio-gentile.fr

Suivez-nous sur

[f](#) [in](#) [@](#)

www.studio-gentile.fr



ALU SERVICES MIROITERIE

Pour perpétuer LA QUALITÉ ARTISANALE

Depuis deux ans à Biot, Sébastien Ludwig a repris avec son épouse Céline, Alu Services Miroiterie, PME spécialisée dans la vente, l'installation de produits de fermetures du bâtiment et le travail de la miroiterie. Une activité qu'il pérennise et développe dans le souci de conserver la qualité artisanale qui fait la renommée de l'entreprise depuis près de 30 ans.

Comment a débuté votre carrière ?

Je suis un autodidacte, j'ai commencé comme vendeur de décodeurs pour Canal + en porte-à-porte... Une très bonne école ! D'ailleurs, j'ai terminé cette expérience comme manager de près de 50 prospecteurs. Mais les nombreux déplacements en région ne convenaient plus à ma vie de famille... J'ai ensuite vendu du vin avec là encore, un joli parcours commercial. J'ai toujours eu cette fibre du commerce alors après avoir décidé de créer mon entreprise, j'ai commencé à m'interroger : qu'est-ce qui pourrait résister encore longtemps à l'essor du e-commerce ?

Et vous avez repris Alu Services Miroiterie voici deux ans. Pourquoi ce secteur d'activité ?

J'ai toujours voulu créer ma boîte et nous souhaitons travailler ensemble, ma femme et moi. Je voulais évoluer dans une activité encore artisanale, issue d'un vrai savoir-faire, où la main de l'homme est précieuse. Ma dernière affectation chez un très important fabricant



Sébastien Ludwig
Directeur d'Alu Services Miroiterie

Sébastien Ludwig and his wife Céline took over Alu Services Miroiterie two years ago, an SME specialising in the sale and installation of building opening products and working with mirrors. A business which he is continuing and developing with the aim of retaining the artisanal quality for which the company has been famous for over 30 years.

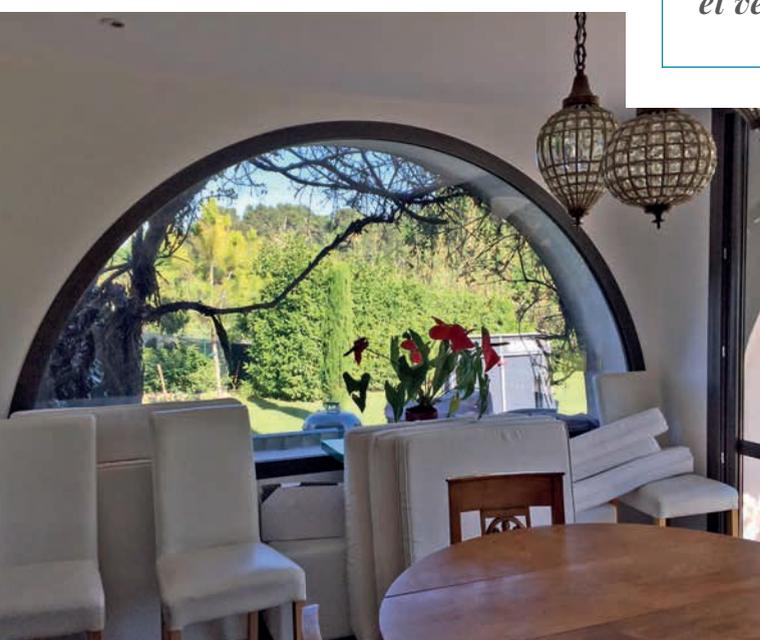
How did your career begin?

I am self-taught, I started out as a door-to-door salesman for Canal + decoders... It was a very good training ground! I also ended this experience as manager of almost 50 cold callers. But the extensive business travel in the region no longer suited my family life... I then sold wine, again with a good sales career. I have always enjoyed sales so, after having decided to set up my company, I began to wonder: what could still resist the growth of e-commerce?

And you took over Alu Services Miroiterie two years ago. Why this business sector?

I always wanted to set up my own company and my wife and I wanted to work together. I wanted to grow in an activity which was still artisanal, originating from genuine know-how, where human craftsmanship is valued. My last post with a very large international manufacturer of aluminium sections drove my choices. I met André, he was a customer, and the opportunity arose for him to sell me his company two years ago. Now, my former customers are competitors or partners!

“ Depuis plus de 30 ans, les savoir-faire et les services de l'entreprise en font un prestataire de choix pour la vente et l'installation de produits de fermeture du bâtiment, de pergolas et vérandas ”



mondial de profilés aluminium, a orienté mes choix. J'ai rencontré André qui était un client et l'opportunité qu'il me vende son entreprise s'est présentée il y a deux ans. Aujourd'hui, mes anciens clients sont des concurrents ou des partenaires !

Quelles sont vos spécialités ?

Depuis plus de 30 ans, les savoir-faire et les services de l'entreprise en font un prestataire de choix pour la vente et l'installation de produits de fermeture du bâtiment (portes, portes blindées, fenêtres en alu, bois, pvc, volets, garde-corps, portails...), de pergolas et vérandas (traditionnelles, bioclimatiques...).

Nous nous distinguons également par notre expertise de la miroiterie : nous sommes spécialisés dans la découpe, le façonnage, le remplacement, la pose de vitres et panneaux de verre de tout type (miroir, laqué, feuilleté, satiné...). Nous assurons également un service de pliage de tôle alu et inox pour nos clients particuliers et professionnels de la Côte d'Azur.

Quels sont vos projets de développement ?

Je suis toujours plein de projets : ce qui me fait avancer tous les matins, c'est ce que j'imagine faire demain... ! En l'occurrence, nous réfléchissons à créer un showroom de produits haut de gamme, qui mettrait en valeur nos créations. J'aimerais également investir dans une unité de découpe au jet d'eau, qui nous permettrait de travailler avec le matériau que constitue le verre que nous recyclons : il y a tellement à faire dans ce domaine, d'un point de vue artistique comme écologique...

Sur ce dernier point, signataires de la charte Plan Climat avec la Métropole Nice Côte d'Azur, nous veillons à adopter une conduite écoresponsable sur les questions du tri, du recyclage ou l'utilisation de véhicules hybrides par exemple.

What are your specialities?

For over 30 years, know-how and company services have made it the service provider of choice for the sale and installation of building opening products (doors, armoured doors, and windows in aluminium, wood, PVC, shutters, railings, gates, etc.), pergolas and conservatories (traditional, bioclimatic, etc.). Our expertise in mirrors also sets us apart: we specialise in cutting, forming, replacement, installation of windows and glass panels of all kinds (mirror, coated, laminated, satin, etc.). We also provide an aluminium and stainless-steel sheet bending service for our private and business customers in the Côte d'Azur.

What are your development plans?

I am still full of plans: what I imagined doing tomorrow is what makes me get up in the morning! At the moment, we are considering creating a showroom of high range products, to showcase our creations. I would also like to invest in a water jet cutting unit, which would enable us to work with the material constituted from the glass we recycle: there is so much to do in this sector, from both an artistic and ecological point of view... On the latter point, as signatories of the Climate Plan charter with the Nice Côte d'Azur Metropole, we ensure we adopt eco-responsible conduct on the issues of sorting, recycling, and the use of hybrid vehicles, for example.



Signataires de la charte Plan Climat avec la Métropole Nice Côte d'Azur, nous veillons à adopter une conduite écoresponsable sur les questions du tri, du recyclage ou l'utilisation de véhicules hybrides.



7

L'effectif
d'Alu Services Miroiterie



450 K€
Le CA en 2020



725 K€
Le CA en 2021



ALU SERVICES MIROITERIE
407 chemin des Prés - 06410 Biot
alu.service.miroiterie@wanadoo.fr
04 93 65 18 00
www.aluservicesmiroiterie06.com



Continuer de servir L'INTÉRÊT GÉNÉRAL

Pisoni, l'iconique afficheur du Grand Sud, accueille à sa direction Christophe Ulivieri, qui prend la suite de Vincent Piot. L'enfant du pays et Premier adjoint à la mairie de Mougins, aime à se revendiquer « entrepreneur public » et nourrit de belles ambitions pour la société d'affichage publicitaire basée à Mouans-Sartoux, créée voici 35 ans.

Continuing to serve public interest

Pisoni, the iconic poster firm of the Southern region, has welcomed Christophe Ulivieri to its management, taking over from Vincent Piot. A local born and bred, and First Deputy to the Mayor of Mougins claims the title "public entrepreneur" and has great ambitions for the advertising poster company based in Mouans-Sartoux, formed 35 years ago.

Avant de prendre la direction de Pisoni, quel a été votre parcours professionnel ?

Christophe Ulivieri : Je suis Mouginois, un vrai « sudiste » ! J'ai connu une carrière d'enseignant -j'ai une maîtrise d'histoire contemporaine- mais le reste de mon parcours s'est fait en autodidacte. Au cours des 18 dernières années, j'ai ainsi été Directeur des services de la ville de Mougins et Directeur de Cabinet du Maire.

En 2020, après cette carrière dans la fonction publique, j'ai décidé de m'orienter vers le privé. Cela correspond à mon profil : je me suis toujours défini comme un « entrepreneur public ». J'ai démarché plusieurs entreprises et entre mars 2020 et décembre 2021, je suis devenu Secrétaire Général de la société Pisoni. Depuis le début de l'année, je succède à Vincent Piot à la direction de l'entreprise. Il est pour moi un grand Monsieur de l'affichage en France et un véritable mentor...

Quels sont vos clients ?

Nous travaillons à 50 % avec les collectivités territoriales et 50 % avec le privé. Plus de 70 % de nos clients sont locaux. Nous leur proposons de l'affichage grand format, sur les bus, dans les parkings et sur mobilier urbain. Nous avons également un affichage digital de pointe et nous



Christophe Ulivieri préside la SAS Pisoni Publicité depuis janvier 2022

What was your career path before joining management at Pisoni?

Christophe Ulivieri: I am from Mougins, a real "southerner"! I had a career in teaching – I have a master's in modern history – but the rest of my career has been self-taught. For the past 18 years I have been Services Director of the town of Mougins and Director of the Mayor's Office.

In 2020, after my career in the civil service, I decided to join the private sector. This fits with my profile: I have also considered myself to be a "public entrepreneur". I contacted a number of companies and between March 2020 and December 2021, I became Secretary General of the company Pisoni. At the beginning of the year, I succeeded Vincent Piot in management of the company. For me, he is an important man in posting in France and a real mentor...

Who are your customers?

50 % of our work is with regional governments and 50 % with the private sector. Over 70 % of our customers are local. We offer them large format posters, on buses, in car parks and on street furniture. We also have cutting-edge digital displays, and we are alone in offering





4^e

Opérateur français de publicité extérieure du sud, de Montpellier à Monaco



4500

Le nombre de faces d'affichage grand format (8 à 12 m²) commercialisées par Pisoni



15 M€

Le Chiffre d'Affaires 2021



A travers notre filiale Tendance PIXXL, nous proposons l'impression tout format et tout support en numérique et les affiches de nos clients.



How do you innovate?

By new projects in town centres. We produce personalised, unusual furnishings. Our products are technological, secure, and eco-responsible. Furthermore, you will soon discover the new bus shelters in Mandelieu – La Napoule: a unique, exceptional, and innovative planted model!

What are your ambitions for Pisoni?

I often say, "we are what we do". So, let's do it! And let's aim high! It is day to day teamwork, because together we are a real force at the service of our partners and customers! Technology holds an important place in our new projects and concepts. I would also like to be able to create synergies with start-ups in Sophia Antipolis which could, for example, provide us with their technology in return for our display network. I am open to partnership proposals. We will continue our external growth with new communes and new concessions.

sommes les seuls à proposer des écrans publicitaires dans les restaurants des plages « Digibeach » sur tout l'arc Méditerranéen. A travers notre filiale Tendance PIXXL, nous proposons l'impression tout format et tout support en numérique et les affiches de nos clients. Depuis quelques années, Pisoni développe la vente aux collectivités de gammes complètes de mobiliers urbains dessinées par de grands architectes : abris de bus, poteaux d'arrêts, bancs, bornes d'informations... Il y a là l'intérêt de servir le public, ce qui me plaît. C'est dans mon ADN, d'autant que mon expérience de servir l'intérêt général me permet de parfaitement comprendre les attentes des collectivités.

Comment innovez-vous ?

Par de nouveaux projets au cœur des villes. Nous réalisons du mobilier personnalisé, atypique. Nos produits sont à la fois technologiques, sécurisés et écoresponsables. D'ailleurs, vous allez très bientôt découvrir les nouveaux abris bus de la ville de Mandelieu – La Napoule : un modèle unique, d'exception, végétal et innovant !

Quels sont vos ambitions pour Pisoni ?

J'ai pour habitude de dire que « l'on est ce que l'on fait ». Alors, faisons ! Et voyons grand ! C'est un travail au quotidien, qui se fait en équipe, car ensemble on est une vraie force au service de nos partenaires et clients ! Nous avons de nouveaux projets et concepts où la technologie tient une place importante. D'ailleurs j'aimerais pouvoir créer des synergies avec des startups de Sophia Antipolis qui pourraient par exemple nous apporter leur technologie et nous, notre réseau d'affichage. Je suis ouvert à des propositions de partenariat. Nous allons poursuivre notre croissance externe auprès de nouvelles communes et de nouvelles concessions.

"Digibeach" advertising screens in beach restaurants throughout the Mediterranean arc. We offer digital printing in all formats and on all media and posters for our customers through our subsidiary Tendance PIXXL. For the past few years, Pisoni has been developing sales to authorities of full ranges of urban furnishings designed by major architects: bus shelters, bus stops, benches, information displays, etc. It is the public service angle which I like. It is in my DNA, and my experience in serving public interest enables me to fully understand the requirements of public authorities.





MAGAZINE

BY IN GROUPE

VINS, HÔTELS & BONNES TABLES

NOS PAGES GOURMANDES

LES VIGNOBLES
CHEVRON VILLETTE
Comte Guillaume de Chevron Villette Vigneron

Mettez un peu de soleil
dans votre verre !



Château Reillanne Route de Saint-Tropez - 83340 Le Cannet des Maures
Tél. : 04 94 50 11 70 - secretariat@cv-vigneron.com

Fabrice Claudel Directeur Commercial CHR
Mob. : 06 60 05 90 70 - f.claudel@cv-vigneron.com



chevron-villette-vigneron.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

Savoureuse « ECOTABLE »

La Villa Archange est désormais labellisée « Ecotable », une distinction qui fait la fierté de « l'aubergiste du XXI^e siècle » comme Bruno Oger aime à se définir. Et pour cause : des cuisines à l'assiette, la démarche de ce label oblige à des pratiques écoresponsables, loin d'être de simples postures marketing... Et qui mettent à l'honneur une cuisine locavore et précise, empreinte de passion et d'un certain amour du travail bien fait.

La Bastide Bruno Oger, sustainably delicious

The Villa Archange has recently received the "Ecotable" certification, something the "21st century innkeeper", as Bruno Oger likes to describe himself, is immensely proud of. And there is indeed much to be proud of: this certification is much more than a marketing ploy, as it imposes sustainable practices all the way from the kitchen to the diner's table... It helps bring about a local and meticulous style of cuisine, instilled with passion and love for work well done.

« **E**coresponsables, nous l'étions déjà depuis longtemps », sourit Bruno Oger. « Mais cette gratification nous a surtout été accordée pour notre avancée majeure vers une restauration plus engagée envers la planète, pour notre prise de conscience des préoccupations actuelles et futures de préservation des écosystèmes mais aussi pour notre engagement envers notre clientèle dans le « consommer mieux, consommer autrement » précise-t-il.

Car en cuisine, la démarche est loin d'être anecdotique pour le chef aux deux macarons Michelin. Et elle couvre tout le spectre des activités : si les producteurs sont exclusivement locaux et que l'ensemble des produits est cultivé, fabriqué et élevé en France, c'est jusque dans le tri des déchets et le recyclage que l'on distingue une maison « Ecotable ». « Nous venons de nous équiper d'une machine à déshydrater : tous



© Anthony Lameretonne

“**W**e've been environmentally sustainable for a long time”, Bruno Oger tells us with a smile. “But this certification was given to us for the great strides we've made towards a food offering that is committed to the planet's wellbeing, for our understanding of current and future concerns relating to the preservation of our ecosystems, and for our commitment to our patrons, who want to consume better and differently” he adds.

In the world of cuisine, the approach of this chef, who already has two Michelin stars, stands out. And this new certification covers the full range of activities: the producers are exclusively local, and all the ingredients are grown, made, and bred in France. Even the waste recycling has to meet certain requirements for the “Ecotable” certification. “We have recently acquired a dewatering machine: all our green waste is composted and is used to make soil for our partner-producer Jean-Charles Orso, in Cannes la Bocca”. 100kg of green waste (which amounts to two days of work at the Bruno Oger establishments) yield some 10kg of soil!

Spring cuisine

The menu features two dishes, three deserts, and a range of appetizers, which are about to change now that spring is upon us. There will be an emphasis on asparagus, as its period of use in cuisine is very short. “All our products are gems, such as our butter from Morbihan, moulded the old-fashioned way, with a texture and a salt

“ *Tous nos produits sont des pépites, comme notre beurre du Morbihan, moulé à l'ancienne, dont la texture, la densité en sel, évoluent au fil des saisons.* ”



© Anthony Lameretonne



Maxime Simonot, Jacques Di Guisto et Bruno Oger

nos déchets végétaux sont ainsi transformés en un terreau qui est réutilisable par les maraichers comme notre partenaire cultivateur Jean-Charles Orso, à Cannes la Bocca ». 100 kg de déchets verts (l'équivalent d'une à deux journées d'activité des restaurants de Bruno Oger) permettent d'obtenir 10 kg de terreau !

Cuisine de printemps

Sur la carte, deux plats, trois desserts ainsi que l'ensemble des apéritifs vont changer à l'occasion de cette saison printanière. L'asperge y sera à l'honneur, car sa période d'utilisation en cuisine est très courte. « Tous nos produits sont des pépites, comme notre beurre du Morbihan, moulé à l'ancienne, dont la texture, la densité en sel, évoluent au fil des saisons », se passionne Bruno Oger. Loin de la cuisine Instagram, le chef démontre -s'il était encore nécessaire, que la cuisine s'apprend autour des fourneaux, pas d'un smartphone... « Un cuisinier qui ne sait pas faire cuire un poisson, cela se sent tout de suite ! » sourit celui qui se revendique « ...Souvent plus passionné que les jeunes qui débutent dans le métier ! Humblement, j'apprends encore tous les jours : la cuisine est magique, mais exigeante... ».

Côté ambiance, la Villa Archange jouera dès cet été la carte du changement avec un mobilier de terrasse renouvelé, épuré, très chic. Tables rondes aux piètements imposants, de diamètres sur mesure, le détail est soigné jusque dans le choix de la vaisselle, personnalisée, signée d'une céramiste d'Aix-en-Provence : chez Bruno Oger, chaque plat a son assiette...

density that change with the seasons", Bruno Oger tells us enthusiastically. A far cry from Instagram cuisine, the chef demonstrates – as if he needed to - that the art of preparing good food is learnt in front of an oven, and not on a phone... "A chef who can't cook fish, you notice that straight away!" He tells us, smilingly, that he often has more "... passion than the youths who start in this line of work! Humbly, I learn a lot every day: the art of cooking is magical, but it requires a lot of dedication..."



In terms of atmosphere, the Villa Archange will see some changes in the summer, with new terrace furniture, in a pure and chic style. Round tables with imposing legs, customised diameters, carefully thought-out details, even in the choice of plates, which are made by a ceramist in Aix-en-Provence: in Bruno Oger's establishment, each dish comes with its own special plate...

Bruno Oger
Le Cannet
Côte d'Azur

La Villa Archange **

Table gastronomique
doublement étoilée

Le Bistrot des Anges

Brasserie chic et conviviale
Rue de l'Ouest – Le Cannet

+33 4 92 18 18 28

reservation@bruno-oger.com

bruno-oger.com

Un Printemps EN CUISINE

Chez Daniel Desavie, le printemps annonce une carte aux couleurs vives... La fleur de courgette va bientôt faire son grand retour dans les assiettes et la table gastronomique profitera de l'arrivée des artichauts et des fèves pour jouer une partition de demi-saison tout en légèreté.

Spring cuisine

For Daniel Desavie, spring is announcing a brightly coloured menu... Courgette flowers will soon make their return to dishes and the gastronomic restaurant will profit from the arrival of artichokes and beans for an original and light note.

Depuis plus de 20 ans, Daniel Desavie s'est installé à Valbonne où sa table gastronomique voisine aujourd'hui avec son bistrot tendance à prix doux. Talentueux élève auprès de grandes maisons durant plusieurs années, sa cuisine magnifie le beau produit selon des formules classiques revisitées, toujours en accord avec la saison. Artisan du goût, amoureux de la Provence, c'est au contact des producteurs locaux que les envies de Daniel Desavie prennent forme en cuisine.

Que retrouvera-t-on à sa carte au début de ce nouveau printemps ? L'artichaut, dont la saison est courte, aura les faveurs du chef, préparé « à la barigoule » et les produits de la mer auront toute leur place avec le retour des rougets ou du cabillaud du Nord tout comme la salade de crustacés, ou les amusantes rillettes de sardine... présentées dans leur boîte ! Le produit phare de Daniel Desavie, la fleur de courgette, sera farcie à la brandade de morue et pour rester dans l'esprit de la cuisine niçoise tout en y apportant sa teinte personnelle, ses petits farcis deviendront -pour leur apporter une touche de légèreté, exclusivement végétariens... Certains grands classiques feront leur réapparition, comme l'artichaut barigoule et la salade de homard tiède sur fricassée de champignons des bois, sabayon au Champagne Nicolas Feuillatte Blanc de Blancs 2015.

Avec le retour des beaux jours, voici venu le moment où les entreprises retrouvent le plaisir de réunir leurs équipes, leurs clients ou leurs fournisseurs autour d'une belle table. En ce sens, pour proposer des moments originaux, il est possible de privatiser tout ou partie de l'espace restauration, voire d'imaginer des animations culinaires autour du chef et de son équipe en comités restreints, pour vivre des sessions gastronomiques privilégiées en retrouvant les saveurs de la grande cuisine.



“ *Artisan du goût, amoureux de la Provence, c'est au contact des producteurs locaux que les envies de Daniel Desavie prennent forme en cuisine.* ”

Daniel Desavie settled in Valbonne over 20 years ago where his gastronomic restaurant today has a neighbour in his trendy lower-priced bistro. Talented apprentice with great chefs for many years, his cuisine glorifies great products revisiting classic formulae, always in line with the seasons. Craftsman of taste, lover of Provence, Daniel Desavie's wishes take form in the kitchen through contact with local producers. What will we find on his menu at the start of this spring? Artichokes, with their short season, will be a favourite of the chef, prepared “à la barigoule” and seafood will find its rightful place with the return of red mullet or cod from the North, alongside shellfish salad or the amusing sardine

rillettes... presented in their tin! Daniel Desavie's flagship dish, courgette flowers, will be stuffed with cod brandade and to stay with the spirit of niçoise cuisine, whilst applying his personal flair, his stuffed vegetables will become exclusively vegetarian, giving them a touch of lightness... Certain major classics will return, such as artichoke barigoule and warm lobster salad on a fricassée of wild mushrooms, sabayon of Nicolas Feuillatte Blanc de Blancs Champagne 2015. With the return of the fine weather, this is the time when companies take pleasure in uniting their teams, their customers, or their suppliers at a good restaurant. In order to offer original moments for this, it is possible to privatise all or part of the catering area or imagine culinary entertainment around the chef and his team, in small groups, in order to enjoy exclusive gourmet sessions with the flavours of great cuisine.

Avant les fourneaux, dans les serres

Entre le producteur de La Bocca Jean-Charles Orso et Daniel Desavie, c'est une amitié de près de 40 ans qui a pris racine à l'époque des débuts du jeune chef, lorsqu'à l'Amandier de Mougins, le père de Jean-Charles venait servir l'emblématique Roger Vergé, dont Daniel fut l'élève durant plus de 20 ans...

Depuis l'ouverture de son restaurant en 2000, ce dernier vient s'inspirer plusieurs fois par semaine autour des serres, au rythme des saisons. Sur une dizaine d'hectares aux portes de Cannes, selon la période de l'année, la production Bio de Jean-Charles se compose tour-à-tour d'aubergines, de tomates, de courgettes, de fèves ou de salades, tout un festival de bons produits, évidemment essentiels à... une bonne cuisine !



Jean-Charles Orso, producteur bio de La Bocca et Daniel Desavie

Before the ovens... greenhouses

The producer in La Bocca Jean-Charles Orso and Daniel Desavie, have enjoyed a friendship spanning almost 40 years, whose roots were found at the time the young chef was starting out, when, at the Amandier in Mougins, Jean-Charles's father came to serve the iconic Roger Vergé, whose pupil Daniel was for over 20 years...

Since opening his restaurant in 2000, the latter visits the greenhouses several times a week for inspiration in accordance with the seasons. On approximately 10 hectares, at the entry to Cannes, depending on the time of year, Jean-Charles's organic production can be composed of aubergines, tomatoes, courgettes, beans or salads, a festival of great produce, clearly essential for... great food!



En ce début de printemps c'est l'artichaut préparé « à la barigoule » qui aura les faveurs du chef.



Le Gastro Le Bistrot De sa Vie

1360 Route d'Antibes, 06560 Valbonne

Fermé le dimanche et le lundi

04 93 12 29 68

www.restaurantdanieldesavie.fr



LE CANTEMERLE

COMME À LA MAISON

Benjamin Bourgoïn en cuisine, Thomas Rovira à la direction de l'hébergement : l'hôtel de charme perpétue sa tradition d'accueil chaleureux, personnalisé, comme à la maison.

Le Cantemerle, a home from home

Benjamin Bourgoïn in the kitchen, Thomas Rovira running the accomodation side: this charming hotel continues its tradition of a warm, personal welcome, a home from home.

BENJAMIN BOURGOÏN

« *Une cuisine d'instinct, pour mes clients* »

Benjamin Bourgoïn, chef du Cantemerle, lance la saison gourmande, en rouvrant grand les portes des cuisines de l'hôtel-restaurant vençois.

Bordelais, Benjamin Bourgoïn est arrivé sur la Côte d'Azur à l'âge de 13 ans. « La Provence -et même plus que cela : Nice- ont marqué mon ADN culinaire ! » revendique-t-il avec fierté. Du Palais de la Méditerranée où il effectue son apprentissage jusqu'aux cuisines du Cantemerle, il aura complété sa formation auprès de plusieurs chefs azuréens, orientés sur la cuisine traditionnelle et bourgeoise. Après une expérience à Bora-Bora, puis sur un yacht privé, Benjamin rentre au pays et travaillera tour à tour au Mas de Pierre et chez Alain Llorca. Une dernière expérience comme traiteur luxe le dissuadera de poursuivre : « Préparer à l'avance, pour moi, cela manquait d'inventivité, d'adrénaline. J'aime faire une cuisine d'instinct ».

Au Cantemerle, au contact de Jérôme Héraud, il parfait son amour du produit local et imprime son style en cuisine. « J'ai un faible pour l'anchois, que l'on ne consomme pas qu'à l'huile... C'est aussi un excellent assaisonnement comme le couladour, le « colatura di alici di Cetara » d'Italie, un coulis qu'on peut comparer à un nuoc-mâm en Asie. Je fabrique mon propre pissalat, pâte d'anchois fermenté suivant une recette ancestrale venant du Cros de Cagnes ». La cuisine de Benjamin fait toujours la part belle aux produits locaux, une passion qu'il veut même insuffler et partager avec ses équipes en salle : « je vais les emmener en visite chez nos producteurs ! » Dernière idée ? « J'ai découvert la confection de charcuterie pendant le confinement. On retrouvera au Cantemerle une assiette de charcuterie 100 % maison, réalisée par nos soins ! ». Côté carte, Benjamin va en changer chaque semaine jusqu'en été, « car la clientèle de l'hôtel a droit à de la variété. Je cuisine pour nos clients, j'aime leur fait plaisir avant tout ! », glisse-t-il dans un sourire.

Benjamin Bourgoïn in the kitchen, Thomas Rovira running the accomodation side: this charming hotel continues its tradition of a warm, personal welcome, a home from home.

Anative of Bordeaux, Benjamin Bourgoïn was 13 when he arrived in the Côte d'Azur. "Provence, and even more so Nice, characterise my culinary DNA!" he proudly claims. From the Palais de la Méditerranée, where he completed his apprenticeship, to the kitchens of the Cantemerle, he was trained by a number of chefs from the Côte d'Azur, focussing on traditional and bourgeoise cuisine. After experiences in Bora-Bora, then on a private yacht, Benjamin returned to France and worked at Mas de Pierre and with Alain Llorca in turn. His last experience as a deluxe caterer put him off continuing in that sector: "For me, preparing in advance lacks inventiveness and adrenaline. I like instinctive cuisine."

“ **La Provence, et même plus que cela : Nice, ont marqué mon ADN culinaire !** Benjamin Bourgoïn ”

At the Cantemerle, alongside Jérôme Héraud, he perfects his love for local produce and imprints his style in the kitchen. "I have a weakness for anchovies, which don't only have to be eaten with oil...Anchovy is also an excellent seasoning, like couladour, the "colatura di alici di Cetara" of

Italy, a coulis that can be compared to Asian nuoc-mâm. I make my own pissalat, fermented anchovy paste using an ancestral recipe from the Cros de Cagnes." Benjamin's cuisine always favours local produce, a passion that he wants to instil in and share with his serving staff: "I am going to take them to visit our producers!" His latest idea? I discovered charcuterie-making during lockdown. At Cantemerle we will offer a 100% home-made charcuterie platter!". In terms of menu, Benjamin will change weekly until summer, "because the hotel clientele deserves variety. I cook for our guests, I like to make them happy, above all!", he smiles.

THOMAS ROVIRA

A bras ouverts

Depuis trois ans, Thomas Rovira a en charge la direction hôtelière du Cantemerle. Avec un leitmotiv : « nous vous accueillons ici les bras grand ouverts, dépaysez-vous, à côté de chez vous ! »

Originaire de Perpignan, Thomas Rovira découvre l'hôtellerie à l'adolescence, à l'occasion d'un stage sur un bateau de croisière : une révélation... Il fait ses armes dans un établissement de charme d'une quarantaine de chambres, le Château de Castel Novel en Corrèze et part ensuite au Canada un an - « un rêve d'enfant ! » - se frotter à une structure de plus de 200 chambres. Une autre vision du métier qui affina son expérience... Plus tard, en intégrant l'ex-groupe Maranatha, il rejoint un établissement thermal de Brides-les-bains : « une centaine de chambres avec un esprit cocooning pour nos clients ». A l'Isle-sur-Sorgue, Thomas assiste la direction d'un hôtel de 90 chambres, et gère en parallèle 3 établissements de montagne pendant la saison de sports d'hiver.

Thomas Rovira has been in charge of hotel management at the Cantemerle for three years. With the leitmotiv: "we welcome you here with open arms, have a change of scene, close to home!"

Originally from Perpignan, Thomas Rovira discovered the hospitality business as a teenager, when he did an internship on a cruise ship: a revelation... He gained experience in a charming establishment with forty rooms, the Château de Castel Novel in Corrèze and then left for Canada for a year - "a childhood dream!" - in an establishment with over 200 rooms. Another overview of the profession which honed his experience... Later, by integrating the former Maranatha group, he joined a thermal establishment in Brides-les-bains: "one hundred rooms with a cocooning atmosphere for our guests."

In Isle-sur-Sorgue, Thomas was assistant manager of a 90-room hotel, and, in parallel, managed 3 mountain establishments during the winter sports season.

C'est en 2018 qu'il arrive à Nice pour prendre la direction de l'Excelsior, mais le jeune homme veut renouer avec ce qui lui avait plu lors ses précédentes affectations et en 2019 il pose ses bagages à Vence : « Ici au Cantemerle, je retrouve de vraies valeurs humaines : nous accueillons nos hôtes comme s'ils étaient à la maison et nous en prenons soin autant que de nos employés. Cela passe par de petites attentions, jusqu'à des cadeaux de bienvenue... C'est comme cela que je conçois l'accueil hôtelier ». Depuis la reprise, les clients ne s'y trompent pas. Ils sont de plus en plus nombreux à fréquenter l'hôtel, souvent en provenance du Var et même du 06 ! « Nous faisons perdurer ce leitmotiv : nous vous accueillons les bras ouverts. Venez, vous dépayser ici, même si c'est à côté de chez vous ! »

“ *Ici au Cantemerle, je retrouve de vraies valeurs humaines : nous accueillons nos hôtes comme s'ils étaient à la maison* ”

Thomas Rovira



258 chemin Cantemerle - 06140 VENCE

04 93 58 96 97

commercial@hotelcantemerle.com

www.hotelcantemerle.com

He arrived in Nice in 2018 to manage the Excelsior, but the young man wanted to reconnect with what he had enjoyed during his previous posts and in 2019, he settled in Vence: "Here at the Cantemerle, I find true human values: we welcome our guests as if they were at home and we take care of both them and our staff. This involves little things and welcome gifts...For me, this is how hotel hosting should be." Since business has resumed, customers know what they want. More and more of them are coming to the hotel, often from the Var and even the 06! " We are continuing this leitmotiv: we welcome you here with open arms, have a change of scene, close to home!"

Thomas Rovira,
directeur de
l'hôtel Cantemerle

Benjamin Bourgoin,
chef des cuisines
du Cantemerle



ÉVADEZ-VOUS à côté de chez vous !

Telle est la promesse de l'hôtel-Restaurant & Spa Cantemerle, niché au cœur d'un parc paysagé de deux hectares, à quelques minutes du bord de mer...

This is what the hotel-Restaurant & Spa Cantemerle, nestling in the heat of two hectares of land-scaped grounds, a few minutes from the sea, promises...

Tout juste réouvert pour la saison, le Cantemerle vous invite pour un séjour inoubliable dans un cadre naturel authentique et privilégié. Sous les pins, dans un parc paysagé de deux hectares, profitez de la piscine extérieure ou du jacuzzi en plein air avec vue sur la méditerranée. Un dépaysement total, à quelques minutes de la ville.

Des airs de Provence

Le Cantemerle se situe à moins d'un kilomètre à pied du centre historique de Vence, de ses boutiques et des étals de son marché où se côtoie le meilleur du terroir local : apiculteurs, fromagers, maraîchers... Un air de Provence que vous prolongez dans l'une des 33 chambres et suites, intimistes, modernes et chaleureuses à la décoration élégante et raffinée dans un style provençal authentique. Dans cet écrin de verdure, le solarium entre terre et mer, les restanques à l'ombre des pins, le Spa Evasion Nature, la salle de soins, la douche chromatique, le hammam et la salle de fitness vous offriront des moments de détente absolus...

Une table d'exception

La philosophie du chef Benjamin Bourgoïn se retrouve dans une assiette gourmande, à base de produits frais de saison issus majoritairement de producteurs locaux. La table du Cantemerle, ouverte à la clientèle locale, s'installe côté Bastide jusqu'à mi-mai : une salle chaleureuse au cœur d'un jardin provençal qui vous invite à un repas gourmand en toute intimité. Pendant la saison estivale, retrouvez la cuisine de Benjamin Bourgoïn dans le cadre champêtre de la pergola au bord de la piscine. Le Cantemerle, c'est aussi un air de vacances inoubliables : les soirées Live Music les jeudis dès le mois de mai et les braseros du vendredi (dès juin) vous plongeront dans une ambiance chaleureuse et festive... On réserve ?



“ *Une table gourmande, une terrasse d'exception dans un parc provençal...* ”

Newly reopened for the season, the Cantemerle invites you for an unforgettable stay in authentic, natural, and privileged surroundings. Under the pine trees, in two hectares of landscaped grounds, make the most of the outdoor pool or open air jacuzzi with a view over the Mediterranean. A complete change of scene, a few minutes from the town.

An air of Provence

The Cantemerle is less than one kilometre on foot from the historical centre of Vence, with its boutiques and market stalls where the best local fare comes together: beekeepers, cheese makers, market gardeners, etc. An air of Provence extends into its 33 rooms and suites, intimate, modern, and welcoming with elegant and refined décor in an authentic Provençal style. In this oasis of greenery, the solarium between land and sea, the pine-shaded terraces, the Evasion Nature Spa, the treatment room, the chromatic shower, hammam and fitness room offer you moments of total relaxation, a few minutes from home...



An exceptional restaurant

Chef Benjamin Bourgoïn's philosophy is found in gourmet dishes, using fresh seasonal produce, the majority of which come from local producers. The Cantemerle restaurant, open to local clientele, is found adjacent to the Bastide until mid-May: a welcoming room at the heart of the Provençal garden, which invites you to enjoy a gourmet meal in an intimate setting. During the summer season, Benjamin Bourgoïn's cuisine can be found in the bucolic setting of the poolside pergola. The Cantemerle, is also an air of unforgettable holidays: Live Music evenings every Thursday from May on-wards and the Friday braseros (from June onwards) will immerse you in a welcoming and festive ambiance ... Shall we book?



LA BASTIDE DU CANTEMERLE

Faire de vos événements DES MOMENTS D'EXCEPTION

Le Cantemerle cultive une double personnalité : il est tout à la fois un hôtel provençal de charme et l'adresse rêvée pour accueillir tous vos événements privés et professionnels dans un cadre aussi propice au travail qu'à la convivialité et à la fête.

The Cantemerle cultivates a dual personality: it is both a charming Provençal hotel and the dream address for hosting your private and business functions in a setting that lends itself to work, conviviality, and parties.

Dans une atmosphère bucolique et toujours bienveillante, la Bastide du Cantemerle est un nouveau lieu réceptif exceptionnel qui propose 150 m² de salles modulables, ouvrant sur une large terrasse de 60 m² au cœur d'un jardin provençal.

Des moments privilégiés avec vos équipes...

Située à quelques pas de l'hôtel, elle est un endroit privilégié pour l'organisation sur-mesure de vos séminaires et réunions professionnelles : vous retrouverez à votre disposition, des espaces uniques entièrement équipés et à la lumière du jour pour vous permettre de travailler en toute intimité et convivialité. Au cœur du parc, la Place des Pins est l'endroit idéal pour accueillir vos collaborateurs autour d'un rafraîchissement, un apéritif ou pour organiser une cérémonie ou un discours. C'est aussi un terrain de pétanque qui sera le théâtre d'instant de partage et de cohésion. Journée ou soirée d'étude, comité de direction, repas d'affaire, séminaire ou encore team building, vous vivrez une expérience unique : l'alliance parfaite entre travail et plaisir !

...ou avec vos proches

La Bastide accueille également tous vos événements privés (repas de famille, baptêmes, mariages, anniversaires...).

Offrez-vous la privatisation d'une villa provençale et découvrez un cadre de charme, intime et convivial pour réunir vos invités dans une ambiance chic et décontractée. Elle dispose également d'une piste de danse insonorisée pour faire la fête dans une ambiance musicale ! Des espaces uniques pour donner un caractère exceptionnel à votre événement. Pour l'organisation de votre venue, un interlocuteur unique vous assurera un accompagnement sur-mesure et un service personnalisé.

“ Vos événements dans un domaine de charme au cœur de la nature ”

In a bucolic and ever-welcoming atmosphere, the Bastide du Cantemerle is a new exceptional reception area which offers 150 m² of adaptable rooms opening onto a large 60m² terrace at the heart of a Provençal garden.



258 chemin Cantemerle - 06140 VENCE

04 93 58 96 97

commercial@hotelcantemerle.com

www.hotelcantemerle.com



Special times with your teams...

Located a few steps from the hotel, it is a special place for the bespoke organisation of your seminars and business meetings: fully equipped, naturally lit, unique spaces are at your disposal, enabling you to work in an intimate and convivial atmosphere.

At the heart of the grounds, the Place des Pins is the ideal place to host your staff with a drink or an aperitif or to organise a ceremony or speech. There is also a boules pitch, which will be the backdrop for shared moments and cohesion.

Study days or evenings, management meetings, business dinners, seminars, and team building, you will experience a unique working experience: the perfect alliance of work and pleasure!

...or your loved ones

The Bastide also hosts all of your private events (family dinners, baptisms, weddings, birthdays, etc.) Enjoy private use of a Provençal villa and discover a charming, intimate, and convivial setting to bring your guests together in a chic and relaxed ambiance. It also has a soundproofed dance floor to party with music!

Unique spaces to give an exceptional character to your event. For the organisation of your venue, a single point of contact will provide bespoke assistance and personalised service.





INDOOR & OUTDOOR

**LE MEILLEUR
DE L'HABITAT SUR
LA CÔTE D'AZUR**

TOUS AU JARDIN !

Profitons du retour des beaux jours pour transformer cet espace et l'équiper avant la saison estivale...

Let's take advantage of the return of fine weather to transform this space and equip it before the summer season...

L'appel de la sieste

Daybed Atollo Cipria by Roberti Rattan

The nap call - Daybed Atollo Cipria by Roberti Rattan.



L'œuf qui cuit

Le kamado (four en japonais) Big Green Egg by Wouten Kingma a une forme ovoïde qui fait circuler la chaleur de manière optimale.

The boiling egg - The Big Green Egg by Wouten Kingma kamado (oven in Japanese) has an ovoid shape that circulates the heat optimally.



De l'ombre aussi

Jouez la carte archi avec le Parasol déporté Umbrosa Spectra.

The nap call - Play the architect card with the Umbrosa Spectra Offset Parasol.



Table chauffante

Voici la table brasero de la collection Manhattan par Elementi.

Heated table - This is the brazier table from the Manhattan collection by Elementi.

Découvrez tous ces articles chez
Mood Design : www.moodedesign.eu
 Showroom : 50 rue des Reynes à Cagnes sur Mer

Retour du printemps : ON S'ÉQUIPE AVEC MOOD DESIGN

Spécialiste du mobilier outdoor haut de gamme et sur-mesure, l'offre de Mood Design se compose également de nombreux accessoires et matériels en vogue. Sa sélection de braseros et de cuisines d'extérieur donne immédiatement envie de sortir préparer un repas au soleil ou organiser une soirée entre amis ! Découvrez-les dans le showroom Mood Design de Cagnes-sur-Mer.

Cuisine extérieure complète Selection Kitchen

Cette cuisine complète pour extérieur de la collection Kitchen par Selection répondra à tous vos besoins. On se laisse tenter par ce modèle tout en inox 304 qui sait allier praticité et modernité, fabriqué selon les standards des cuisines professionnelles. Elle est équipée d'un réfrigérateur, d'un évier, d'un barbecue, d'un thermomètre et de nombreux rangements utiles. Pour son installation, une arrivée d'eau, une évacuation ainsi qu'une prise électrique sont requises. La cuisine est déjà montée, il n'y a plus qu'à assembler les 3 modules.



Vincent Ammuial,
fondateur de Mood Design

“ Nous sommes organisés pour ne pas manquer de références sur l'ensemble de notre gamme. Nous avons du stock et sommes en mesure de livrer sous deux semaines, ”

Spring is back: kit yourself out at Mood Design Specialist in top of the range and made to measure outdoor furniture, Mood Design's offer also includes numerous fashionable accessories and materials. Its selection of braseros and outdoor kitchens makes you want to go straight out and prepare a meal in the sun or organise an evening with friends! Discover them in Mood Design's showroom in Cagnes-sur-Mer.

Complete outdoor kitchen by Selection Kitchen

This complete outdoor kitchen from the Kitchen collection by Selection will meet all your needs. Be tempted by this all-stainless steel 304 model which combines practicality and modernity, manufactured in line with professional kitchen standards. It is equipped with a refrigerator, a sink, a barbecue, a thermometer, and plenty of useful storage. A water supply, drain and electric socket are required for installation. The kitchen is pre-built, all that remains is assemble the 3 modules.

Brasero Plancha Quan

The outdoor Brasero plancha Quan is a must for outdoor cooking! With its modern design and optimised dimensions, the materials and design of this product make it robust and long-lasting. Available in Carbon or Corten steel, in three sizes, you can make this brasero plancha one of the showpiece elements of your outdoor space and enjoy it with family or friends as soon as the fine weather arrives.



Cuisine complète pour extérieur de la collection Kitchen par Selection



Aménagement de la terrasse
du Restaurant Madhy'Sun

Brasero Plancha Quan

Le Braséro plancha d'extérieur Quan est un must de la cuisine outdoor ! Design moderne, dimensions optimisées, les matériaux et la conception de ce produit lui procurent robustesse et longévité. Disponible en Carbone ou en acier Corten, dans trois tailles différentes, vous pourrez faire de ce braséro plancha l'un des éléments phares de votre espace extérieur et en profiter en famille ou entre amis dès l'arrivée des beaux jours.

Tout est disponible !

Vincent Ammouial, qui dirige Mood Design, est formel : « Nous sommes organisés pour ne pas manquer de références sur l'ensemble de notre gamme. Nous avons du stock et sommes en mesure de livrer sous deux semaines, qu'il s'agisse de braseros, cuisines ou de certains de nos ensembles de mobilier de jardin. C'est le moment idéal de venir visiter notre showroom, se faire envie, en sachant que tout est encore disponible ! »

Pour les professionnels de CHR

Mood Design s'est aussi spécialisé dans l'équipement des professionnels azuréens de la restauration. Aménagement de terrasses, mobilier intérieur et extérieur, aménagements spécifiques adaptés à leur activité et à leurs espaces : Mood Design répond aussi à leurs demandes en proposant du sur-mesure, notamment grâce au concours de deux ateliers européens (en Pologne et au Portugal) qui conçoivent des concepts exclusifs, à la demande des professionnels des CHR (Cafés-Hôtels-Restaurants).



Braséro plancha d'extérieur Quan



Aménagement de la terrasse du Restaurant Le Dylano

Everything is available!

Vincent Ammouial, who runs Mood Design, is unambiguous: "We are organised so as to have stock of all models in our entire range. We have stock and are able to deliver within two weeks, whether it be braseros, kitchens or some of our garden furniture sets. It is the perfect time to come to visit our showroom, find what you want, knowing that everything is still available."

For CHR professionals

Mood Design also specialises in equipment for restaurant professionals in the Cote d'Azur. Terrace design, indoor and outdoor furniture, specific layouts tailored to their business and their spaces: Mood Design also meets their needs by offering made-to-measure, thanks to two European workshops (in Poland and in Portugal) who conceive exclusive designs, at the request of CHR (Cafés-Hotels-Restaurants) professionals.

Mood design

Showroom au 50 rue des Reynes
06800 Cagnes sur Mer

07 82 53 36 21

www.mooddesign.eu





MAGAZINE

BY IN GROUPE

INTENSITÉ

**EVASION,
SPORT
ET MOBILITÉ**

SPORTS

Ouverture de LA SAISON « OUTDOOR »

Que vous en soyez acteur ou spectateur, le sport reprend ses droits sur la côte d'Azur !

Whether you are an actor or a spectator, sport is reclaiming its rights on the Côte d'Azur!



9 - 17 AVRIL

ROLEX MONTE-CARLO MASTERS

Le premier rendez-vous important de la saison sur terre battue. Ces championnats internationaux figurent parmi les neuf plus grands tournois mondiaux.

The first important meeting of the season on clay. These international championships are among the nine largest tournaments in the world.

www.montecarlotennismasters.com



29 AVRIL - 1^{er} MAI

CANNES INTERNATIONAL TRIATHLON

Le Cannes International Triathlon propose 2 courses officielles distances M et L et un village départ exceptionnel au sein de la ville du cinéma.

The Cannes International Triathlon offers 2 official races M and L distances and an exceptional departure village within the city of cinema.

www.cannes-international-triathlon.com



29 AVRIL - 1^{er} MAI

OUTDOOR FESTIVAL 06

Une première édition du Festival Outdoor 06 pour promouvoir toutes les activités de pleine nature de la destination, et se faire sa propre expérience sportive entre la mer et la montagne. Activités gratuites pour tous sur inscription.

A first edition of the Outdoor Festival 06 to promote all the outdoor activities of the destination, and to have your own sporting experience between the sea and the mountains. Free activities for all upon registration.

www.departement06.fr



13 - 15 MAI

13^e GRAND PRIX DE MONACO HISTORIQUE

Le Grand Prix de Monaco Historique organisé par l'Automobile Club de Monaco se déroule généralement deux semaines avant le Grand Prix de Monaco de Formule 1.

The Monaco Historic Grand Prix organized by the Automobile Club de Monaco usually takes place two weeks before the Formula 1 Monaco Grand Prix.

<https://acm.mc/>



26 - 29 MAI

79^e GRAND PRIX DE MONACO

Une des plus anciennes et des plus prestigieuses courses automobiles, sur un circuit dans la ville, conçu en 1929.

One of the oldest and most prestigious car races, on a circuit in the city, designed in 1929.

www.acm.mc



31 MAI

MERCAN'TOUR CLASSIC ALPES-MARITIMES

La 2^e édition de la Mercan'Tour Classic Alpes-Maritimes, course cycliste professionnelle dans le haut pays avec une arrivée à Valberg.

The 2nd edition of the Mercan'Tour Classic Alpes-Maritimes, professional cycling race in the high country with an arrival in Valberg.

www.mercantourclassic.com



Maintenance



Assistance



Assurance



Véhicule de
remplacement

OFFRE **PRO**

SIMPLE & SANS ENGAGEMENT

+ FLEXIBLE **+ ECONOMIQUE**

4 SOLUTIONS

Des tarifs fixes toute l'année, des remises et encore plus de services*...

-10 % **Essentiel**

-15 % **Standard**

-20 % **Premium**

SUR RDV % **Grands Comptes**



**Contactez votre agence la plus proche
dans les ALPES-MARITIMES, MONACO & EST VAR.**

*Remise Essentiel valable sur tarifs public. Remise Standard, Premium et Grands comptes valable sur tarifs PRO. Voir conditions d'éligibilité à l'offre dans les agences participantes.

Photos non contractuelles. freepik.com





CUPRA FORMENTOR

OFFRE PRO

DÈS LES PREMIÈRES SECONDES,
VOUS SAUREZ QU'ELLE EST FAITE POUR VOUS.

À PARTIR DE 291€/MOIS⁽¹⁾

Perte financière⁽²⁾ - Maintenance⁽³⁾ - Véhicule de remplacement⁽⁴⁾ INCLUS



NICE LA PLAINE

117 avenue Simone Veil

Tél : 04 93 18 22 18
cupra-nice.fr

MOUGINS

Bretelle montante autoroute

Tél : 04 93 45 73 12
cupra-mougins.fr

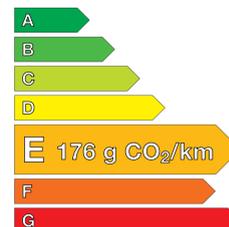
CUPRA Formentor V 1.5 TSI 150ch BVM6 : consommation mixte WLTP (min-max l/100 km) : 6.3 - 6.6. Emissions de CO₂ WLTP (min-max g/km) : 142-150. Valeurs au 04/02/2022, susceptibles d'évolution. Plus d'informations auprès de votre partenaire. Depuis le 1er septembre 2018, les véhicules légers neufs sont réceptionnés en Europe sur la base de la procédure d'essai harmonisée pour les véhicules légers (WLTP), procédure d'essai permettant de mesurer la consommation de carburant et les émissions de CO₂, plus réaliste que la procédure NEDC précédemment utilisée.
Modèle présenté: CUPRA FORMENTOR VZ 2.0 TSI 245ch DSG7 avec options peinture Bleu Pétrole Mat, jantes alliage 19" Ultimate Black Copper et grand toit ouvrant panoramique. 1er loyer majoré de 5 000€ suivi de 36 loyers de 488€ déduction faite de l'offre de remise de 2 500€.

(1) LLD sur 25 mois avec Perte Financière, Contrat de Maintenance aux Professionnels et Véhicule de remplacement inclus. Offre valable du 01/03/2022 au 30/04/2022 sur des CUPRA Formentor identifiés en stock dans le réseaux VGRF. Offre de Location Longue Durée sur 25 mois et 40 000 kms pour une CUPRA Formentor 1.5 TSI 150CH DSG7. Sans apport suivi de 24 loyers de 290.77€ TTC. Réservée à la clientèle professionnelle, hors taxis, loueurs et flottes, chez tous les distributeurs CUPRA présentant ce financement, sous réserve d'acceptation du dossier par CUPRA Fleet Solutions division de VOLKSWAGEN BANK GMBH - SARL de droit allemand - Capital social : € 318 279 200 - Siège social : Braunschweig (Allemagne) - RC/HRB Braunschweig : 1819 - Intermédiaire d'assurance européen : D-HNQM-UQ9MO-22 (www.orias.fr) - Succursale France : Bâtiment Ellipse, 15 avenue de la Demi-Lune - 95700 Roissy-en-France - RCS Pontoise : 451 618 904 - Administration et adresse postale : 11, avenue de Boursonne - B.P. 61 - 02601 Villers-Cotterêts Cedex. Montants exprimés TTC, hors prestations facultatives.

(2) Perte Financière obligatoire incluse dans les loyers souscrite auprès de MMA IARD Assurances Mutuelles - Société d'assurance mutuelle à cotisations fixes - RCS Le Mans 775 652 126 et MMA IARD - Société Anonyme au capital de 537 052 368 euros - RCS Le Mans 440 048 882 - sièges sociaux : 14 bld Marie et Alexandre Oyon - 72030 Le Mans cedex 9. Entreprises régies par le code des assurances. Hors frais de mise à la route et d'immatriculation.

(3) Contrat de Maintenance obligatoire souscrit auprès de Volkswagen Bank GmbH.

(4) Véhicule de remplacement obligatoire inclus dans les loyers, souscrite auprès d'EUROP ASSISTANCE France. La prestation est fournie par EUROP ASSISTANCE France - 1 promenade de la Bonnette, 92230 Gennevilliers, entreprise régie par le code des assurances, S.A. au capital de 23 601 857€. RCS Nanterre 451 366 405. ORIAS N° : 07023913 et 07093903.



CARIVERA
SOLUTIONS PROS
VOLKSWAGEN GROUP
RETAIL FRANCE

Pour les trajets courts, privilégiez la marche ou le vélo #SeDéplacerMoinsPolluer

MARINELAND

Une rentrée sous le signe de L'OPTIMISME

Le zoo Marineland Côte d'azur entame une nouvelle saison, espérée entière, après deux années perturbées par la crise sanitaire

Marineland a rouvert ses portes début février comme chaque année depuis plus de 50 ans. Et la saison se lance véritablement lors des vacances de Pâques. **A partir du 8 avril, les visiteurs pourront assister chaque jour à 19 présentations animalières** - toujours renouvelées - et animations pédagogiques. Les Rencontres avec les orques, dauphins, otaries et requins qui font le succès de Marineland depuis toujours, seront de nouveau toutes proposées.

Ces moments uniques permettent de mieux connaître des animaux d'exception et de prendre conscience des enjeux majeurs qui pèsent sur le monde marin.

Le zoo Marineland souhaite continuer à transmettre sa passion pour le monde marin, sensibiliser les scolaires et le grand public tout en continuant à développer ses activités de recherche et de conservation. Les dauphins et les autres animaux marins hébergés à Marineland peuvent servir la recherche scientifique et améliorer les conditions de leurs congénères en milieu naturel.



A reopening under the sign of optimism
The Marineland Côte d'Azur zoo is starting a new season, hopefully full, after two years disrupted by the health crisis.

Marineland reopened its doors in early February as it has every year for over 50 years. And the season really kicks off during the Easter holidays. **From April 8, visitors will be able to attend 19 animal presentations every day** - always renewed - and educational activities. Encounters with killer whales, dolphins, sea lions and sharks, which have always made Marineland a success, will all be offered again.

These unique moments allow you to get to know exceptional animals better and to become aware of the major issues that weigh on the marine world.

The Marineland zoo wishes to continue to transmit its passion for the marine world, to raise awareness among schoolchildren and the general public while continuing to develop its research and conservation activities. The dolphins and other marine animals housed at Marineland can serve scientific research and improve the conditions of their congeners in the natural environment.

■ www.marineland.fr

ZENZONE.TV

UNE WEB TV ZEN à Sophia Antipolis

De l'alimentation au coaching en passant par le fitness, la sophrologie ou le yoga, Zenzone.tv est un média thématique multi supports, principalement orienté sur la santé et le bien-être au travers de 16 thématiques principales.

Créée en 2021 à Sophia Antipolis par Michel Largillière, entrepreneur passionné par les médecines alternatives, la chaîne est disponible en ligne et donne la parole à des thérapeutes sous formes de vidéos. Elle est également disponible en application mobile et en chaîne OTT (streaming). Elle comporte deux accès : contenu gratuit et offre payante avec plus de contenu, sur abonnement.



From food to coaching through fitness, sophrology or yoga, Zenzone.tv is a multi-media thematic media, mainly oriented on health and well-being through 16 main themes.

Created in 2021 in Sophia Antipolis by Michel Largillière, an entrepreneur passionate about alternative medicine, the channel is available online and gives voice to therapists in the form of videos. It is also available in mobile application and OTT channel (streaming). It has two accesses: free content and paid offer with more content, on subscription.

VOS SÉMINAIRES DANS UN CADRE EXCEPTIONNEL



Journée ou demi-journée d'étude

DE 7 À 130 PAX

- Accueil café au tunnel des requins
- Séminaire au Lagoon Center
- Salles modulables à la lumière du jour et complètement occultables
- Déjeuner servi à table, en cocktail ou buffet
- Pause-café face au lagon des dauphins, devant la salle
- Accès aux représentations de votre choix

De véritables moments de convivialité

- Une pause déjeuner avec vue imprenable sur le lagon des dauphins
- Dîner dans la salle panoramique du tunnel des requins : de 30 à 60 personnes en dîner servi à table, et jusqu'à 250 personnes en cocktail dînatoire.



Possibilité d'hébergement sur place
Marineland Hôtel*** 95 chambres



AURÉLIE BOSCHEL
Responsable commerciale - evenementiel@marineland.fr

www.marineland.fr/evenementiel/ - Tél. 04 93 33 82 72



DELLI RESORT

LE LUXE AUTHENTIQUE, *pour tous vos événements*



Aux portes de Saint-Tropez, découvrez le groupe Delli Resort, ses adresses de charme où organiser vos événements privés et professionnels sous le signe du luxe authentique. Golf, plage, restaurants, vignoble : une offre qui comblera toutes vos envies d'évasion et de dépaysement, au cœur d'une nature luxuriante, dans un esprit chic et décontracté.

Pour offrir une parenthèse à vos équipes de travail, prenez le temps de vous retrouver dans un lieu exclusif avec Delli Resort. A l'origine de ce groupe, la famille Delli-Zotti, dynamiques entrepreneurs varois qui ont su développer avec passion plusieurs activités autour de l'art de vivre : **un Golf Resort****, un Hôtel & Spa****, un vignoble en Côtes de Provence, une plage et deux restaurants.** Précieuse parenthèse d'évasion, le Golf de Roquebrune est classé en 5 étoiles depuis 2014.

Les univers

En 2011, le Golf de Roquebrune s'est enrichi d'un hôtel de 5 suites, **Le Daya Hôtel & Spa******. Son Spa, en partenariat avec **Cinq Mondes** se

veut la promesse d'instant de cocooning rares... Pour coordonner cette offre, le service événementiel propose l'organisation de votre manifestation sur-mesure : journée à thème pour vos clients et partenaires, lancement de produits, de marques...

La Table de Louis, labellisé maître restaurateur, dégage une atmosphère cosy, une véritable invitation aux plaisirs gourmands, avec une vue panoramique sur la baie de Saint-Raphaël. Autre ambiance, sur le lac international de ski nautique à Roquebrune-sur-Argens, avec **le Darko Beach** restaurant et plage qui vous accueille au cœur du lac avec sa piscine flottante de mai à mi-septembre : dépayçant et ultra tonique ! Delli Resort, c'est aussi **Le Baïa**, établissement festif phare de Saint-Raphaël, qui vous invite à dîner avec le couché de soleil sur la mer, autour d'une cuisine aux connotations asiatique, après laquelle vous pourrez continuer la soirée dans une bar ambiance. Enfin, tout indiqué pour faire découvrir le monde du vin et l'œnologie à vos équipes de travail, le **Château Vaudois** constitue une belle étape varoise du groupe Delli Resort, à découvrir en toute saison.

True luxury for all your events

On the outskirts of Saint-Tropez, discover the Delli Resort group, its charming locations where you can organise your private or business events in true luxury. Golf course, beach, restaurants, vineyard: an offer to satisfy all your desires for escape and a change of scene, in the heart of a luxuriant natural setting, with a chic, relaxed atmosphere.

To offer an interlude to your work teams, take the time to meet up in an exclusive venue with Delli Resort. Founder of the group is the Delli-Zotti family of dynamic entrepreneurs from the Var who dedicated their passion to the development of a number of lifestyle activities: **a **** Golf Resort, a **** Hotel & Spa, a Côtes de Provence vineyard, a beach and two restaurants.** A precious interlude of escapism, the Golf de Roquebrune has held 5 stars since 2014.

Universes

In 2011, the Golf de Roquebrune was enhanced by a hotel with 5 suites, **Le Daya Hôtel & Spa******. Its Spa, in partnership with Cinq Mondes, promises rare instants of cocooning ... To coordinate this offer, the events department offers to organise your bespoke event: a themed day for your customers and partners, product and brand launches, etc.

La Table de Louis, master restaurateur, has a cosy atmosphere, a real invitation to gourmet pleasures, with a panoramic view across the bay of Saint-Raphaël.

For a different ambiance, on the international water-ski lake at Roquebrune-sur-Argens, try **Darko Beach** restaurant and beach that welcomes you in the heart of the lake with its floating swimming pool from May to mid-September: a change of scene and ultra-energizing! Delli Resort is also **Le Baïa**, Saint Raphaël's flagship festive establishment, invites you to dine with the sunset over the sea, around a cuisine with Asian connotations, after which you can continue the evening in an atmospheric bar.

Finally, perfect for helping your work teams discover the world of wine and oenology, the **Château Vaudois** is the Delli Resort group's beautiful landmark in the Var, a worthwhile discovery whatever the season.



En savoir plus :

Contact : Stéphanie Ribiere
evenementiel@delliresort.com
www.delli-resort.com



EVENEMENTIEL

DÉCOUVERTES ŒNOLOGIQUES

au Château Vaudois

Un lieu chargé d'histoire, propice à écrire la vôtre et magnifier vos événements privés et professionnels : le Château Vaudois, situé sur les Collines des Maures, s'étend sur un site exceptionnel de 100 hectares, surplombant la Méditerranée.

Le Château Vaudois a toujours eu à cœur de faire découvrir son terroir et son patrimoine. Ce domaine, propriété viticole endormie jusqu'à sa reprise en 1988 par la famille Delli-Zotti, s'étend sur 100 hectares dont 20 hectares de vignes dédiés à la production de vins élégants et raffinés.

Cette adresse s'ouvre à la découverte et à la dégustation, pour des événements qui peuvent compter jusqu'à 250 personnes. Plusieurs formules de découverte œnologique constitueront une activité team building ou un moment d'échange de qualité avec vos collaborateurs, vos clients ou partenaires.

La Visite privée

De 2 à 60 personnes, découvrez l'histoire du domaine et les secrets de fabrication des vins du Château Vaudois. Un atelier ludique et une dégustation de 3 vins complète la visite. La version « visite gourmande » s'accompagne de planches de fromages et charcuteries locales.

Le pique-nique

Préparés suivant l'inspiration du chef du Domaine, à base de produits locaux, les paniers pique-nique vous accompagnent aux pieds des vignes dans une ambiance provençale bucolique et dépaysante. Cette formule propose une visite de la cave en option.

Le buffet bucolique

Au sein du patio andalou, le déjeuner est servi à l'ombre du platane, avec vue sur les vignes et le jardin à la française, précédé par une visite guidée de la cave et une dégustation de 3 vins.

L'atelier œnologique

De 2 à 30 personnes, l'atelier œnologique vous propose de découvrir l'histoire du domaine, les techniques de fabrication des vins, en visite dans les vignes et dans la cave. Puis, vous prendrez place dans le chai à barriques, pour un échange privilégié avec le sommelier qui vous apprendra les bases de la dégustation œnologique autour d'une sélection de 6 vins, accompagnés de planches de fromages et charcuteries. Vous pouvez également composer vos événements avec le service événementiel du Château.



Discover oenology at Château Vaudois
A place steeped in history, ideal for writing your own and making your private and business events exemplary: Château Vaudois, located on the Maures hills, extends across an exceptional 100-hectare site, overlooking the Mediterranean.

Château Vaudois has always been committed to allowing its land and heritage to be discovered. This domain, a vineyard that was sleeping until the Delli-Zotti family took it over in 1988, extends across 100 hectares, including 18 hectares of vines dedicated to the production of elegant, refined wines. The Château is available for tasting and discovery for events for up to 250 people. Several formulae for discovering oenology are available for a team building activity or a quality moment of discussion with your employees, customers, or partners.

The Private Tour

From 2 to 60 people, discover the history of the domain and the secrets of winemaking at Château Vaudois. A fun workshop and tasting of 3 wines complete the tour. The "gourmet

tour" version includes platters of local cheese and charcuterie.

The picnic

Prepared in line with the inspiration of the Domain's chef, using local produce, the picnic hampers accompany you to the vines in a delightful bucolic Provençal ambiance. This formula offers a wine cellar tour as an option.

The bucolic buffet

Lunch is served on the Andalusian patio under the shade of plane trees, overlooking the vines and the French garden, preceded by a guided tour of the cellar, and tasting of 3 wines.

The oenology workshop

From 2 to 30 people, the oenology workshop lets you discover the history of the domain, wine-making techniques, by visiting the vines and the wine cellar. Next, you will take your place in the barrel storehouse for a special discussion with the sommelier who will teach you the basics of wine tasting with a selection of 6 wines, accompanied by cheese and charcuterie platters. You can also compose your events with the Château's events department.



Château Vaudois

Un site, un terroir, une histoire...

Contact : Marion Chandès

04 94 81 49 41 - cm@delliresort.com

www.chateauvaudois.com

CHÂTEAU DE CRÉMAT

Belle saison MUSICALE

Le Château de Crémat confirme son statut de nouvelle scène niçoise, aux accents exclusifs. L'été qui se profile promet plusieurs soirées exceptionnelles, de la variété pop rock à la musique classique, dans une ambiance intimiste inédite sur la Côte d'Azur.

An excitement-packed musical season

Château de Crémat is confirming its status as Nice's new scene, especially for those who enjoy a touch of exclusiveness. This summer, there will be several outstanding concerts, ranging from mainstream pop to classical music, held in a unique and intimist venue of the French Riviera.

Et tout d'abord, en prélude à la saison estivale, la noblesse des lieux devrait parfaitement s'accorder avec le partenariat initié avec l'Opéra de Nice et l'accueil de concerts comme « Histoire de cors » et « Hommage au concert des 3 ténors », un quatuor qui aura lieu sous forme d'Afterwork les 14 et 28 juin prochains dans les jardins du château. Puisque la saison dernière s'était révélée un immense succès, les mois de mai, juin, juillet et août verront la reprise des **Candle Light**, soirées musicales à la bougie. Ce format intimiste, tout en féérie, reprendra cette saison avec une soirée dédiée aux animés et à la musique nippone en piano solo, une date consacrée aux musiques de films en quatuor et plusieurs autres rendez-vous avec entre autres, un hommage au groupe Queen ou aux Quatre saisons de Vivaldi.

Musique classique, The Avener, Gold ?

Dès aujourd'hui et pour amorcer un été rythmé, réservez très vite votre soirée du **6 juillet** prochain, date de la venue à Crémat du DJ star, enfant du pays, **The Avener***, qui fera son show sur la terrasse du Château, pour quelques 400 happy fews ! Enchanté de sa visite sur le site, il a accepté de venir truster les platines, accompagné en première partie de son ami DJ, le niçois **Nicolas Monier** pour un set total de 2 h 30... Un événement 100 % « Nissart » qui se verra associé à la dégustation de produits locaux, dont bien évidemment, les meilleures cuvées du château !



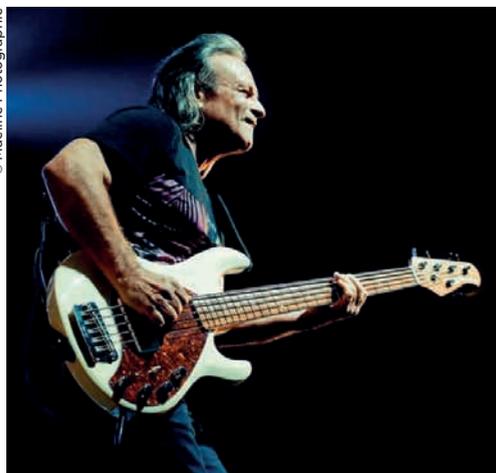
Réservez très vite votre soirée du 6 juillet prochain, date de la venue à Crémat du DJ star, enfant du pays, The Avener, qui fera son show sur la terrasse du Château, pour quelques 400 happy fews !

Firstly, as a prelude to the summer season, the beauty of the venue should be perfectly well suited to the partnership initiated with the Opera of Nice, with concerts such as "Histoire de cors" (a history of horns) and "Hommage au concert des 3 ténors" (homage to the concert of three tenors), a quartet that will delight audiences during afterwork sessions on the 14th and 28th of June in the château's gardens.

As last season was such a resounding success, during the months of May, June, July, and August, the **Candle Light** musical evenings will resume. This intimist and dreamy format is coming back this season with an evening dedicated to animes and Japanese music with a piano soloist, an evening of cinema music delivered by a quartet, and a number of other events, such as a concert by a Queen tribute band, or a rendition of Vivaldi's Four Seasons.

Classical music, The Avener, Gold?

Wait no more to start your musical summer, and book the date of the **6th of July**, as Château de Crémat will be hosting a local star DJ, **The Avener***, who will be performing on the terrace, for some 400 happy few! Impressed by his visit of the site, he has agreed to spin his turntables, with his friend and DJ from Nice, **Nicolas Monier**, for a two-and-a-half-hour set... A completely "Nissart" event where guests will sample local produce and, obviously, the best wines from the château's cellar.



Alain Llorca, "Mes années Gold"

Le mois de juillet, chaque mercredi réservera ainsi son lot de surprises... Sur une scène couverte aménagée sur la grande terrasse, vous pourrez découvrir le **13 juillet**, une nouveauté, « **The Voice Of Crémat** » : un soiré qui part à la découverte d'anciens candidats du show TV (entre 5 et 6 artistes présents), avec un spectacle de 90 minutes, composé de solos, de duos et de surprises... Mercredi 20 juillet, « **Crémat sur son 80** » proposera le spectacle Mes années Gold, avec le mythique chanteur du groupe Alain Llorca.

Du **24 au 28 juillet**, le **Classic Crémat Festival*** reviendra pour le plus grand plaisir des amateurs de musique classique.



Un si bel écrin événementiel

■ Si la musique résonnera dès ce printemps et pour plusieurs dates dans les allées du Château, le lieu se prête aussi à tous les événements d'ordre privé ou corporate qui requièrent un caractère exclusif. **Séminaires, incentive, soirées de gala, lancements de produits, tournages de vidéo d'entreprise** : le service Events, dirigé par Agnès Mengel, accueille vos différents projets toute l'année et si besoin en partenariat avec les nombreux professionnels spécialistes de l'événementiel azuréen déjà habitués à travailler sur le magnifique site des hauteurs de Nice.

Beautiful setting for fantastic events

■ There will be a fair deal of music, starting in Spring, with several dates that will rock the walls of the château, but the site also provides a perfect venue for private or corporate events, where a touch of exclusiveness is required. **Seminars, team building, gala evenings, product launches, corporate video shoots**: the Events service, headed by Agnès Mengel, works all year round and is happy to examine your project. They have established many partnerships with various professionals specialising in the event industry up and down the French Riviera, all of whom are accustomed to working in this magnificent site on the heights of Nice.

Le Château de Crémât offrira une belle programmation chaque soir en partenariat avec **IN Club**, autour des prestations des solistes de Monte Carlo, du pianiste Tristan Pfaff ou de la cantatrice Olena Kharachko. Enfin, Le Château de Crémât offrira une scène humour le 27 avril, avec **T'choup Comedy Club***, le 1^{er} stand up 100 % azuréen !

EN PRATIQUE

Petite restauration et dégustation de vins sur place Navettes au départ du stade de l'Allianz Riviera.

In July, Wednesdays are the days of surprises... On a covered stage set up on the terrace, come and discover, on the 13th of July, a brand-new event, "The Voice of Crémât": a performance by former candidates of the famous TV show (five or six artists), for a 90-minute show with solos, duets, and many other goodies...

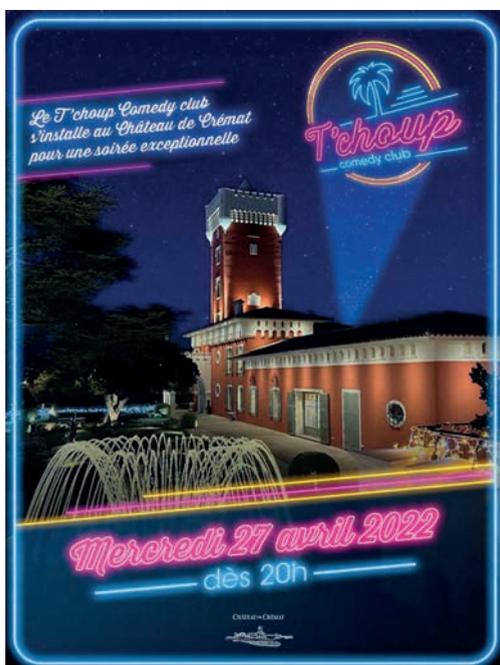
On Wednesday July 20, "Crémât sur son 80" will offer the show My Gold Years, with the mythical singer of the group Alain Llorca.

From the 24th to the 28th of July, the Classic Crémât Festival* is back to delight fans of classical music. Château de Crémât, in partnership with IN Club, have come up with a fantastic offering with performances by soloists from Monte Carlo, by pianist Tristan Pfaff, or singer Olena Kharachko. Finally, Le Château de Crémât will offer a comedy scene on April 27, with **T'choup Comedy Club***, the 1st 100% Riviera stand-up!

PRACTICAL INFORMATION

Snacks and wine tasting available on site.
Shuttles leaving from the Allianz Riviera stadium.

* Événements en partenariat avec BMW Nice Premium Motors



CHÂTEAU DE CRÉMÂT

442 Chemin de Crémât - 06200 Nice
04 92 15 18 81 - 06 48 28 41 89
events@chateaudecremat.com
www.chateaudecremat.com



« Il faut renforcer LA COHÉSION D'ÉQUIPE »

MMD Events, spécialiste de l'organisation d'événements sur la Côte d'Azur et dans le monde entier, reprend le cours de ses activités d'avant crise sanitaire. Aurélie Tocco, fondatrice de l'agence, évoque les tendances du moment pour l'événementiel d'entreprise.

"Strengthening team spirit is essential"

MMD Events, specialist in events organisation on the Côte d'Azur and worldwide, is resuming its pre- health crisis activities. Aurélie Tocco, founder of the agency, discusses current trends in corporate events.

Avez-vous ressenti une réelle reprise de l'activité événementielle depuis le début de l'année ?

Oui, incontestablement ! Nous sommes ravis de constater que les demandes affluent et que nos clients se réjouissent de refaire des événements en présentiel. Nous sommes déjà dans la préparation d'événements emblématiques qui rythment la saison printanière et le début de l'été sur la Côte d'Azur : le MIPTV (du 4 au 6 avril à Cannes), le Festival International du Film (du 17 au 28 mai), ou encore le Cannes Lions (Festival international de la Créativité, Ndlr) du 20 au 24 juin.

Spécialistes de l'événementiel, vous accompagnez les entreprises dans l'organisation de leurs événements corporate et B to B. Quels sont leurs besoins en 2022 ?

Les entreprises ressentent réellement le besoin de resserrer les liens entre les collaborateurs. L'heure est à l'organisation d'incentive, pour lesquels nous pouvons proposer de nombreuses thématiques, ici sur la Côte d'Azur, mais aussi vers des destinations européennes, proches, avec un coût qui reste abordable pour toutes les entreprises.

Quelles sont les destinations tendance ?

Nous organisons régulièrement des séjours à Budapest, à Porto ou à Séville, des destinations qui fonctionnent bien. Souvent organisées autour de deux matinées de travail, deux après-



Have you noted a real resumption of the events business since the start of the year?

Yes, undoubtedly! We are pleased to note that demand is increasing and that our clients are delighted to return to face-to-face events. We are already preparing iconic events that punctuate the spring and early summer season on the Côte d'Azur: **the MIPTV (from 4 to 6 April in Cannes), the International Film Festival (from 17 to 28 May), and the Cannes Lions (International Creativity Festival) from 20 to 24 June.**

As events specialists, you assist companies in the organisation of their corporate and B to B events. What are their requirements in 2022?

Companies are really feeling a need to reinforce the links between staff. It is time for organising incentives, for which we offer many themes, here on the Côte d'Azur, and other nearby European destinations, with a cost which remains affordable for all companies.





“ *Les entreprises ressentent réellement le besoin de resserrer les liens entre les collaborateurs. L'heure est à l'organisation d'incentive, pour lesquels nous pouvons proposer de nombreuses thématiques.* ”

midis de découverte et d'une soirée étonnante (privatisation d'un musée, soirée à thème pour s'imprégner de la culture locale, etc...) nos offres ont vocation à marquer les esprits tant par leur originalité que par leur caractère exclusif.

Sur la Côte d'Azur, quels événements fonctionnent bien avec les entreprises ?

Chez MMD Events, nous avons un coup de cœur pour les visites de vignobles comme au Château d'Esclans dans le Var, assorties de dégustations du très célèbre Whispering Angel, le tout organisé autour d'un moyen de transport original ou dépayçant comme les voitures anciennes ou l'hélicoptère... Mais aucune de nos offres n'est packagée : nous pouvons tout imaginer ensemble, sur mesure selon vos envies, notre -et votre- inspiration !

Which events work well with companies on the Côte d'Azur?

At MMD Events, we love visits to vineyards like Château d'Esclans in the Var, with tasting of the famous Whispering Angel, all organised using original or unfamiliar modes of transport, such as vintage cars or helicopters, etc. But none of our offers are packaged: together we can imagine anything, tailored to your wishes and our communal inspiration!

Which are the trendy destinations?

We regularly organise trips to Budapest, Porto, and Seville, which are popular destinations. Often organised with two working mornings, two discovery afternoons and a remarkable evening (private hire of a museum, theme evening to soak up local culture, etc.) our offers are intended to impress both by their originality and by their exclusivity.



+33 (0)6 27 09 10 22
 contact@mmd-events.com
 www.mmd-events.com



DÉCOUVREZ NOS OFFRES LOGES PRIVATIVES ET SALONS VIP



Allianz  Riviera

Les prochains événements

Allianz  Riviera

INVITEZ VOS RELATIONS D'AFFAIRES
À L'ALLIANZ RIVIERA DANS
DES CONDITIONS PRIVILÉGIÉES

INFORMATIONS ET RÉSERVATION

hospitalites@allianz-riviera.fr

04 89 22 42 62

www.allianz-riviera.fr

RUGBY

17-18 juin 2022

**Demi-Finales
du TOP 14 2022**

CONCERT

29 Juillet 2023

**Mylène Farmer
Tournée NEVERMORE 2023**

RUGBY

du 8 Septembre
au 28 Octobre 2023

**4 Matches de la Coupe
du Monde de Rugby
France 2023**



Photos: iStock

5 bonnes raisons

De choisir la Carte Carburant BTF



Carte gratuite et sans engagement

- › Remise de 6 cts d'€ par litre sur le prix barème chez BP
- › Sans engagement de volume ni de durée
- › Sans abonnement
- › Sans frais supplémentaire sur les transactions*



Flexibilité et sécurité

- › Choix du code PIN de sécurité
- › Restrictions d'usage
- › Tous types de carburants, paiement des lubrifiants en station
- › Plafond par carte quotidien et/ou mensuel



Facilité de paiement

- › Facturation à 7, 15 ou 30 jours ou Prépaiement
- › Pas de dépôt de garantie**
- › Récupération de TVA facilitée
- › Paiement de 3 à 10 jours suivant la date de facture



Simplicité de gestion et facture unique

- › Fin des notes de frais et tickets perdus
- › Suivi des dépenses avec l'espace en ligne
- › Une seule facture : carburant, télépéages et parkings (si vous y avez souscrit)



Plus de 2000 stations-services



- › Trouvez facilement la station la plus proche ou une station sur votre route qui accepte la Carte Carburant BTF.

- › Carte interactive des stations du réseau avec points GPS



› Faites le plein malin avec nos services disponibles !



Le badge télépéage Ulys de VINCI Autoroutes

- › Un passage quasi sans arrêt aux gares de péages
- › Accès à plus de 400 parkings partout en France



Eurotoll, télépéage Poids Lourds en France & Europe

- › Des services dédiés
- › Des remises

Géolocalisation de véhicules

- › Suivi en temps réel des véhicules grâce à la plateforme en ligne
- › Suivi des dépenses en carburant
- › Suivi Eco-Conduite.

Assurance perte de points - Protection juridique

- › Prise en charge des frais de stages de récupération de points***
- › Protection juridique



Vous souhaitez soucrire ou en savoir plus ? Contactez notre SERVICE CLIENTS



BTF Mobilité est à votre service de 8h30 à 17h30, du lundi au vendredi, par téléphone : 04 89 24 13 90 ou par mail : contact@cartecarburantbtf.fr. Nous garantissons à nos clients un accompagnement dédié et un suivi régulier par notre service clients français.

*Le Groupe BTF répercutte exclusivement les frais appliqués par les réseaux de stations partenaires. **Soumis aux contrats d'adhésion, pour une consommation mensuelle inférieure à 1500€ et sous réserve d'acceptation de votre dossier. Valable pour les entreprises de plus d'un an. ***Selon les conditions définies par le contrat.

EVENEMENTIEL

Vivre une expérience unique AU PROVENÇAL GOLF

Découvrir le golf, son côté ludique et partager une expérience conviviale et inoubliable : voici le programme que vous propose le Provençal Golf, tout juste élu Meilleur 9 trous de la région PACA par l'incontournable Golf Magazine. Entre amis, avec vos équipes de travail : plusieurs formules s'offrent à vous !

La saison du golf reprend et si les amateurs arpentent déjà les fairways depuis de nombreuses semaines, les débutants peuvent être tentés par la découverte de la balle blanche. Longtemps jugé élitiste, le golf est en passe de conquérir de nouveaux adeptes et une nouvelle clientèle, inconduite d'espace et de grand air, appréciant un sport que l'on peut aussi aborder par son côté ludique. Au Provençal Golf, dans le quartier Saint-Philippe à Sophia Antipolis, la découverte de ce sport est favorisée par un état d'esprit ouvert et de nouvelles installations qui en transforment l'approche et la pratique.

Avec Top Tracer, des Team Building captivants

Au Provençal Golf, vos Team Building passent par des sessions d'initiation au golf, avec un coach qui vous enseignera les bases du swing, le practice, les approches et le putting en 1 h ou 2 h. Cette formule peut être complétée par un déjeuner au restaurant Le Club, avant ou après ce moment de découverte et de détente. La grande différence vient surtout de l'installation



sur le Practice des nouveaux tapis Top Tracer, uniques sur la Côte d'Azur.

Avec cet outil ludique, vos team building prennent une tout autre dimension : le mode amateur permet d'analyser les trajectoires, organiser des concours de précision, de drive, jouer sur parcours virtuels, se lancer des défis... Les novices apprécieront tandis que les golfeurs amateurs seront par ailleurs conquis par l'obtention de précieuses informations sur leur jeu : vitesse, hauteur, spin, distance à la cible... Notez enfin qu'en dehors des événements organisés, **l'utilisation de Top Tracer est libre** et n'engendre pas de surcoût sur le practice !

Enjoy a unique experience at Provençal Golf

Discover the fun side of golf and share a convivial and unforgettable experience: this is the programme offered to you by Provençal Golf, recently voted Best 9-hole course in the Provence-Alpes-Côte d'Azur region by the essential Golf Magazine. With friends, with work teams: a number of solutions are available for you!

The golf season is back, and whilst enthusiasts have already been on the fairways for weeks now, beginners can be tempted by the discovery of the little white ball. Long considered elitist, golf is now conquering new fans and a new clientele, who appreciate open spaces and fresh air and a sport which has a fun side. At Provençal Golf, in the Saint-Philippe quarter in Sophia Antipolis, discovery of this sport is encouraged by a spirit of open mindedness and new equipment which transform its approach and practice.

With Top Tracer, enjoy captivating Team Building events

At Provençal Golf, your Team Building events involve golf initiation sessions with a coach who will teach you the basics of swing, practice, approaches and putting in 1 or 2 hours. This formula can be complemented by a lunch in Le Club restaurant, before or after this moment of initiation and relaxation. The major difference comes from the installation of new Top Tracer mats, unique on the Côte d'Azur.





Practice & Night : un afterwork unique sur la Côte d'Azur

Autre particularité d'importance à découvrir au Provençal Golf : l'ensemble du practice, bénéficie d'un éclairage le soir, ce qui permet de prolonger le plaisir du jeu en y associant par exemple la convivialité d'un apéritif dinatoire, dans l'espace Practice & Night, qui ouvre à partir du 8 avril. Autour de planches à partager, d'amuse-bouche, de tapas, d'une carte de cocktails, chaque tapis Top Tracer dispose de son salon privé : on peut y organiser des événements en afterwork, concevoir des animations et moments de partage et de cohésion, dans une ambiance agréable et décontractée.

Toute l'équipe du Provençal Golf, du restaurant Le Club, ainsi que l'encadrement sportif sauront concevoir avec vous ces moments de qualité, en suivant vos attentes et dans un esprit sur-mesure, en toute convivialité et simplicité : contactez-les dès à présent pour préparer ensemble votre découverte prochaine du green de Saint-Philippe...



Le Provençal GOLF

95 avenue de Roumanille
Biot Antipolis - 04 93 00 00 57
Restaurant Le Club - 04 93 65 00 00
www.leprovençalgolf.com



*With this amusing tool, your team building events will take on a completely new dimension: enthusiast mode enables trajectories to be analysed, drive and precision competitions to be organised, playing on virtual courses and challenges team members, etc. Novices will appreciate this and golf enthusiasts will be delighted to obtain precious information on their game: speed, spin, distance from the target, etc. Remember that, outside of organised events, **the use of Top Tracer is free of charge** and does not incur any additional charges on practice!*

Practice & Night: a unique after work event on the Côte d'Azur

Another important specific feature to be discovered at Provençal Golf: all of the practice area benefits from lighting in the evening, which allows the pleasure of playing to be extended, by adding, for example, convivial drinks with appetisers, in the Practice & Night area, which is open from 8 April. With shared platters, appetisers, tapas and a cocktail menu, each Top Tracer has its own private room: after work events and entertainment can be organised and shared, team-building moments, in a pleasant and relaxed atmosphere.

The entire team at Provençal Golf, Le Club restaurant, and sporting management can plan these quality occasions with you, in accordance with your requirements and made-to-measure, in all conviviality and simplicity: contact them now to prepare your introduction to the green at Saint-Philippe very soon...



Animez tous vos événements, CLEFS EN MAIN

Animer un événement sportif, une manifestation économique ou un mariage : si les enjeux sont différents, le professionnalisme et l'expérience font toute la différence. Jean-Charles, de JC Animation, est une valeur sûre pour assurer la réussite de votre événement.

Animate all your events, turnkey

Animate a sporting, an economic event or a wedding: if the stakes are different, professionalism and experience make all the difference. Jean-Charles, from JC Animation, is a safe bet to ensure the success of your event.

Jean-Charles s'est spécialisé dans l'animation musicale depuis bientôt vingt ans. Animateur du parquet des Sharks, du Volero Le Cannet et de leurs salons VIP, l'homme de l'art officie lors des nombreux événements IN Club et pour booster la bande-son des IN Games...

JC Animation travaille aussi avec plusieurs municipalités de la Côte d'Azur et pour leurs festivités. Partenaire de nombreux établissements de luxe de la région, il sait s'entourer pour assurer, avec son collaborateur Antonio, l'animation de vos festivités et événements corporate comme des grands moments de votre vie privée.

Choisir vos prestataires professionnels

Ne vous souciez plus de la réussite de vos animations : **vous allez bénéficier d'une organisation complète et personnalisée**, servie par une équipe dynamique sur un répertoire musical adapté à vos besoins. De la même façon, si votre événement nécessite **une animation musicale variée et originale** liée à sa nature (congrès, shows, présentations de produits, soirées de gala, corporate, baptêmes, anniversaires, mariages...), JC Animation vous proposera le choix d'un **très large panel de professionnels**, avec lesquels l'entreprise collabore depuis de nombreuses années. Chanteurs, animateurs Dj, musiciens (guitaristes, saxophonistes, percussionnistes...), formations musicales (quatuor gypsy, trio jazz, strolling, soul...), danseurs et danseuses (salsa, brésil, rock...) : découvrez une sélection, dans une grande variété de styles, des meilleurs artistes azuréens. Avec JC Animation, aucune mauvaise surprise : matériel haut de gamme, prestataires dynamiques, pour un show de qualité, à votre image.



Jean-Charles avec son collaborateur Antonio

JC Animation vous proposera le choix d'un très large panel de professionnels, avec lesquels l'entreprise collabore depuis de nombreuses années.

Jean-Charles has specialized in musical entertainment for almost twenty years. Animator of the Sharks floor, the Volero Le Cannet and their VIP lounges, the man of the art officiates during the many IN Club events and to boost the soundtrack of the IN Games...

JC Animation also works with several municipalities on the Côte d'Azur and for their festivities. Partner of many luxury establishments in the region, he knows how to surround himself to ensure, with his collaborator Antonio, the animation of your festivities and corporate events as well as the great moments of your private life.

Choose your professional service providers

Do not worry about the success of your events: **you will benefit from a complete and personalized organization**, served by a dynamic team on a musical repertoire adapted to your needs. In the same way, if your event requires **varied and original musical entertainment** related to its nature (congresses, shows, product presentations, gala evenings, corporate, baptisms, birthdays, weddings, etc.), JC Animation will offer you the choice of a **very wide range of professionals**, with whom the company has worked for many years. Singers, DJ entertainers, musicians (guitarists, saxophonists, percussionists...), musical formations (gypsy quartet, jazz trio, strolling, soul...), dancers (salsa, brazil, rock...): discover a selection, in a wide variety of styles, of the best Riviera artists.

With JC Animation, there are no bad surprises: high-end equipment, dynamic service providers, for a quality show, in your image.



JC Animation
06 09 95 01 89
www.jc-animation.com



2022

AVRIL

MESSMER • HYPERSENSORIEL
vendredi 1er
BACK TO BASIC 2000 - samedi 2
NINHO - mercredi 20
JEFF PANACLOC ADVENTURE
vendredi 22
GAD ELMALEH • D'AILLEURS
mercredi 27
GREASE • LA COMÉDIE MUSICALE
vendredi 29

MAI

ORELSAN - vendredi 6
JEAN-BAPTISTE GUEGAN
LA VOIE DE JOHNNY - samedi 7
ANGÈLE NONANTE-CINQ TOUR
mercredi 11
ZUCCHERO - vendredi 13
PNL - jeudi 19

JUIN

SEXION D'ASSAUT - mardi 14
VITAA & SLIMANE • VERSUS TOUR
mercredi 15
SCORPIONS ROCK BELIEVER - mardi 28

JUILLET

LE CIRQUE DU SOLEIL • CORTEO
du jeudi 21 au dimanche 24

OCTOBRE

STARMANIA - vendredi 7 au dimanche 9
LE GRAND BLEU • CINÉ CONCERT
lundi 17

NOVEMBRE

DUTRONC & DUTRONC - vendredi 4
JEREMY FERRARI
ANESTHÉSIE GÉNÉRALE - jeudi 10
N'oubliez pas les paroles
vendredi 25

DÉCEMBRE

MIRACULOUS
LE SPECTACLE MUSICAL - dimanche 4
ERA • THE LIVE EXPERIENCE - mardi 13
AMIR - jeudi 15
-M- - vendredi 16



2023

JANVIER

CLAUDIO CAPÉO - vendredi 13
ONE NIGHT OF QUEEN - samedi 21
LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE - dimanche 22
MICHAËL GREGORIO
L'ODYSSÉE DE LA VOIX - samedi 28

FÉVRIER

INÈS REG - samedi 4
LES CHEVALIERS DU FIEL
TRAVAUX D'ENFER - jeudi 9
HEROES BOWIE BERLIN 1976-80
mercredi 22

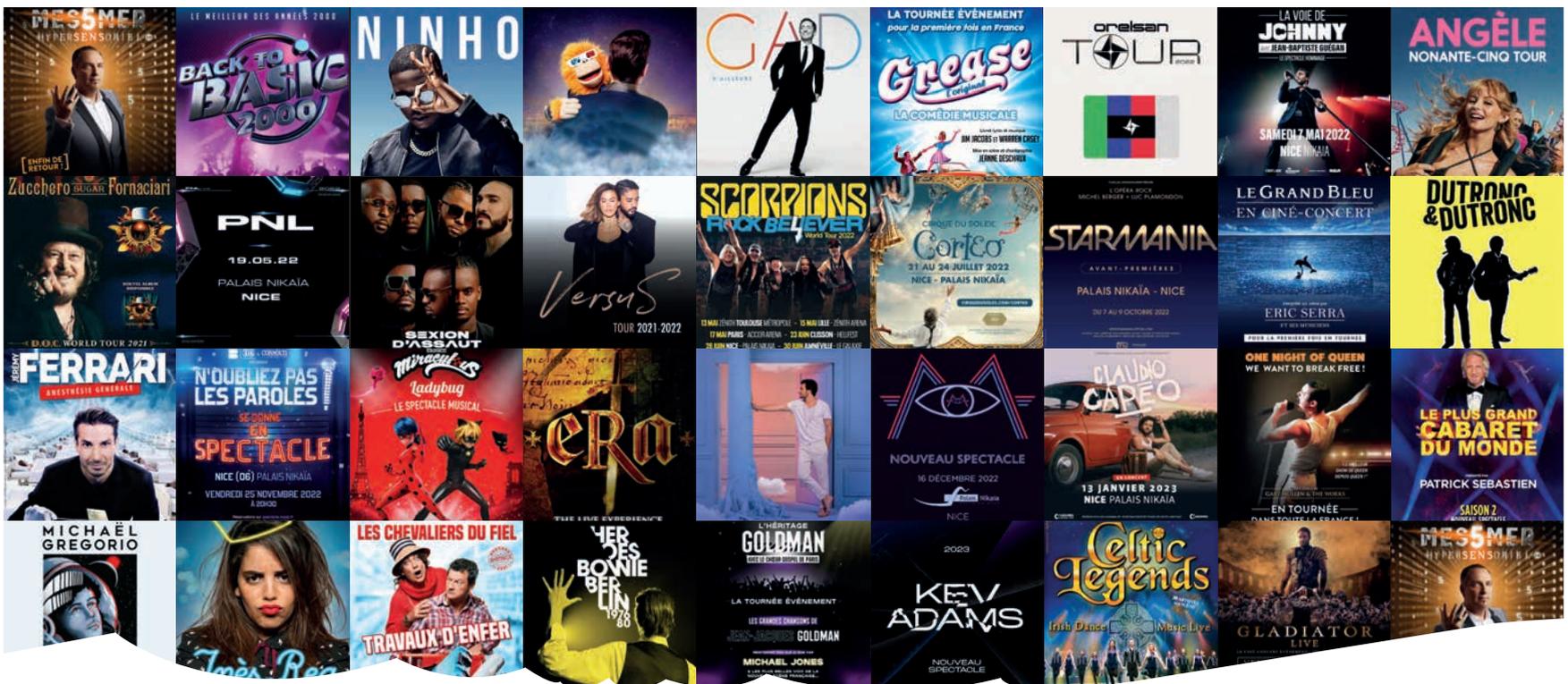
MARS

L'HÉRITAGE GOLDMAN - jeudi 23
KEV ADAMS - samedi 25
CELTIC LEGENDS - jeudi 30

AVRIL

GLADIATOR LIVE • CINÉ CONCERT
vendredi 14

Ce programme est susceptible d'être modifié suivant l'évolution de la situation et des protocoles sanitaires imposés



DEMI-FINALES TOP 14 2022

17 ET 18 JUIN

ALLIANZ RIVIERA - NICE



DE LÉGENDE ÉTOILÉ

BY LE NEGRESCO



Vivez une expérience unique à l'occasion des Demi-Finales du TOP 14 à l'Allianz Riviera. Profitez du meilleur du rugby associé à l'excellence de la gastronomie française.

Réservez votre prestation VIP incluant en avant-match un dîner gastronomique dans l'un des salons du stade, signé par :

Virginie Basselot, Meilleur Ouvrier de France, Chef du restaurant Le Chantecler étoilé au GUIDE MICHELIN.

INFOS & RÉSERVATION
HOSPITALITES@ALLIANZ-RIVIERA.FR
04 89 22 42 62
WWW.ALLIANZ-RIVIERA.FR

Allianz  Riviera


LE NEGRESCO

TOP 14 2022
NICE
VILLE HÔTE DEMI-FINALES



ORGANISEZ VOS ÉVÉNEMENTS D'ENTREPRISE AU STADE NIÇOIS RUGBY !

ESPRIT D'ÉQUIPE, PARTAGE ET CONVIVIALITÉ

FORMULE 1/2 JOURNÉE



PETIT DÉJEUNER



ANIMATION

45€ / PERS



FORMULE JOURNÉE COMPLÈTE



PETIT DÉJEUNER



ANIMATION

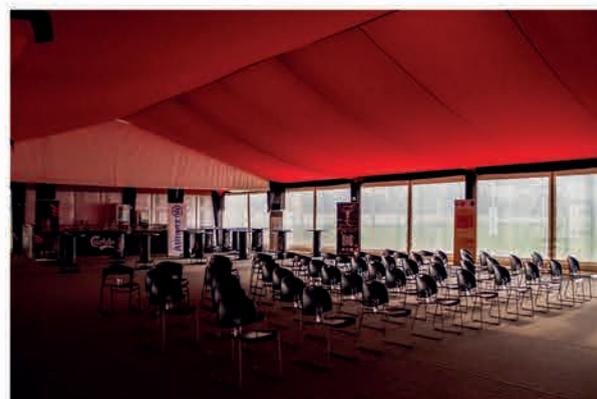


REPAS



PLÉNIÈRE

90€ / PERS



OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES : présence des joueurs, animations sportives, ludiques et culinaires, cadeaux cobrandés



RENSEIGNEMENTS
Guillaume CAZANAVE
Directeur du développement

06 46 64 01 98 / guillaume.cazanave@stadenicois.fr

THE ORIGINAL

HARLEM GLOBETROTTERS®

VENDREDI 6 MAI

20H00

AZURARENA ANTIBES



SPREAD GAME

*** TOUR ***

COMMENT VENIR ?

AZURARENA ANTIBES

250 RUE EMILE HUGUES 06600 ANTIBES



STADE DES TROIS MOULINS



Antibes ↔ Sophia

AZURARENA - LIGNE A

RETROUVEZ SHARKY LORS
DES SIX PROCHAINES
#SOIRÉESHARKS

MATCH JAZZ À JUAN 🎷
VEN. 1^{ER} AVRIL ST-QUENTIN

MAR. 5 AVRIL NANCY

MATCH DES SORCIERS 🪄
VEN. 15 AVRIL VICHY CLERMONT

ÉCO GAME 🌳
VEN. 29 AVRIL CHALON

VEN. 13 MAI ROUEN



POUR ACHETER VOS PLACES

- ▶ BILLETTERIE EN LIGNE : SHARKS-ANTIBES.COM
- ▶ OFFICE DU TOURISME ANTIBES JUAN-LES-PINS
- ▶ SUR PLACE AU GUICHET LES SOIRS DE MATCH

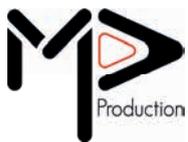
Vos atouts EN IMAGES !

**Votre entreprise nécessite d'être mise en lumière ?
Votre positionnement implique de mettre en
avant votre identité à travers un film d'entreprise,
une vidéo, un clip ou une publicité ? Découvrez
MP Production !**

Basé à Sophia Antipolis, près de la Place Bermond, Matthieu a fondé MP Production afin de mettre ses talents de réalisation vidéo au service des entreprises. Dans les Alpes-Maritimes, son port d'attache, mais aussi en France et à l'international, Matthieu accompagne tous vos projets vidéo et met en scène votre histoire depuis 2019.

MP Production assure le suivi du projet dans sa totalité, de la création du scénario avec ou sans le client, jusqu'au rendu final sans intermédiaires. Matthieu Pesini travaille sur des projets très différents : un atout qui lui permet de vous proposer des formats variés et inspirés, de qualité professionnelle. La logistique de son infrastructure lui permet une grande réactivité, en phase avec vos contraintes de délais, d'organisation comme de budget.

Créé spécialement pour les entreprises, un packaging « Corporate » inclut systématiquement Vidéo / son / montage / musique libre de droit / voix off. Matthieu Pesini peut évidemment vous suivre dans un projet sur-mesure.



MP Production
06 08 00 26 28
contact@mpproduction.net
www.mpproduction.net



Your assets in pictures!

Do you need to shine a light on your company? Does the positioning of your firm require you to promote your identity with a corporate film, a video clip or an advertisement? Discover MP Production!

Mathieu now works out of Sophia Antipolis, close to Place Bermond, where he founded MP Production to put his talents as video director at the service of the companies. Matthieu has been plying his trade in the Alpes-Maritimes department, but also throughout France and abroad. Since 2019, he has been working on your video projects and creating the visuals for your story.

MP Production oversees the entire project without relying on third party providers, from the drafting of the script, with or without the client's input, to the final editing work. Matthieu Pesini works on a wide variety of projects, which allows him to propose varied and inspired top-quality formats. The logistics of his infrastructure afford him this great flexibility, and his services are guaranteed to be aligned with your deadline constraints, your organisation, and your budget.

Created especially for companies, a "Corporate" package includes the image/sound/editing/royalty-free music/voice-over. And of course, Matthieu Pesini is there to provide a customised service.

Fête des Mères



Achetez un bon cadeau à
votre maman,
PUREXPERT lui offre :

1 Cryothérapie visage
+
1 diagnostic de peau

Offre valable tout le mois de mai



PUREXPERT
Cryothérapie - Santé naturelle

Réservez en ligne sur purexpert.fr

VENCE : 7 rue du Marché ♦ **09 50 11 23 79**

♦ Du lundi au samedi de 9h à 19h non-stop

CAP 3000 : Aile Sud, Niv. 2 ♦ **04 93 56 64 60**

♦ Du lundi au samedi de 10h à 20h30 / Dimanche : 11h à 19h

FÊTE DES PÈRES

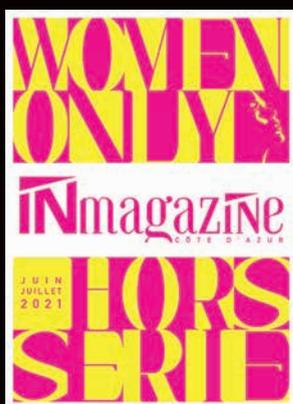
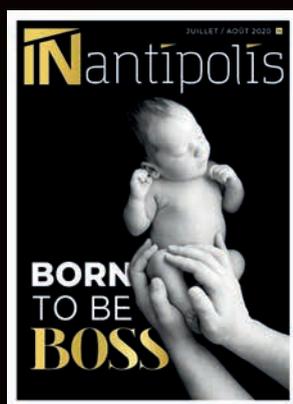
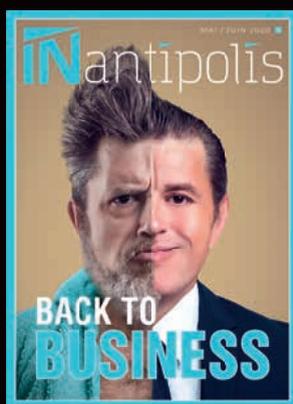


Achetez un bon cadeau à votre papa,
PUREXPERT lui offre :

20 min de pressothérapie
ou
1 impédancemétrie

Offre valable tout le mois de juin

Montrez-vous, communiquez dans INmagazine



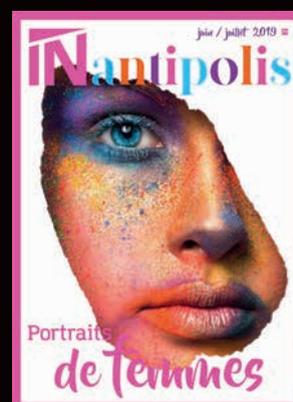
Notre prochain dossier

EN JUIN 2022

PORTRAITS DE FEMMES

Vous êtes une femme chef d'entreprise ?
Vous souhaitez mettre en lumière
une femme de votre entourage,
valoriser une équipe féminine ?

Rejoignez notre Magazine 100 % féminin !



Contactez-nous : **06 09 86 03 03**
commercial@in-magazines.com
www.in-magazines.com





*à consommer
sans modération !*

CONVIVIALITÉ, BUSINESS & PLAISIR

TARIFS 2022

➤ **NON PARTENAIRE**
2000 €

➤ **DÉJÀ PARTENAIRE**
1500 €

Engagé avec le magazine
IN Magazine au moment
de l'adhésion

Ce tarif comprend :

- **L'accès à nos événements :**
3 à 4 rendez-vous mensuels
à des tarifs préférentiels
 - **Des soirées business**, afterwork
et speed business meeting
 - **Des événements culturels**,
soirées thématiques,
gastronomiques...
 - **Des activités sportives**
golf, karting, ski, tennis...
- **L'adhésion à notre
réseau de partenaires**
- **Un référencement
dans IN Magazine**
comme nouveau membre
dans la rubrique IN CLUB
- **Une mise en avant** sur
les réseaux sociaux
- **Votre espace personnalisé** sur
le site www.in-magazines.com
parmi **plus de 160 entreprises**

Rejoignez *le club le plus fou* de la Côte d'Azur !

Pour plus d'informations, contactez vos chargés de clientèle

Aurélié Suchet **06 11 03 76 62**
club@in-magazines.com

Marc Pottier **06 01 94 71 87**
marc@in-magazines.com



Retrouvez tous nos événements sur
www.in-magazines.com

Devenez membre **IN CLUB** et découvrez *nos prochains événements*



Déjeuner Business

Vendredi 8 avril à 12 h

Rendez-vous à 12 h au **restaurant People by l'Atoll à Saint Laurent du Var** pour un déjeuner Business en rotation, Venez véhiculer votre bonne humeur pendant l'heure du déjeuner et développer votre business en vous amusant



Oval'IN

Dimanche 17 avril à 14 h

Rendez-vous au **stade des Arboras en loge VIP** pour assister au match **Stade Niçois vs Rugby Dax** : L'Ovalie autrement grâce au IN CLUB !



Speed Business Meet'IN

Jeudi 28 avril à 18 h

Rendez-vous à partir de 18 h au **Cube à Grasse**
Au programme, Speed Business Meeting
et cocktail dînatoire



Déjeuner Business

Vendredi 6 mai à 12 h

Rendez-vous à 12 h à Saint Laurent du Var au **restaurant People by l'Atoll** pour un déjeuner Business en rotation et toute convivialité pour partager votre bonne humeur



DestINATION Padel

Jeudi 12 mai à 18 h

Rendez-vous à partir de 18 h avec la **IN Team**
pour une grande initiation au Padel !



Speed Business Meet'IN

Jeudi 19 mai à 18 h

Rendez-vous à partir de 18 h au **Cantemerle à Vence**
Au programme, Speed Business Meeting
et cocktail dînatoire

Inscriptions sur www.in-magazines.com

IN Club tient à signaler que ses événements se tiennent dans le strict respect des règles sanitaires établies par le gouvernement, afin de préserver ses membres, ses partenaires et son équipe de travail

Les nouveaux membres **IN CLUB** **ILS NOUS REJOIGNENT :**



CHRISTOPHE BERTHON
SMART ENTREPRENEURS
PARTNERS
christophe.berthon@smart-entrepreneurs.fr
06 80 55 24 74
www.smart-entrepreneurs.fr



PIERRE LALLET
DMLP - DEMENAGEMENT
STOCKAGE
lallet.pierre@gmail.com
07 61 66 04 00
www.dmlp.fr



CHRISTELLE DAIRE
PROMO SAXE
(LE CUBE RECEPTIONS)
gestion@siv-groupe.fr
07 78 41 33 41
www.lecube-receptions.com



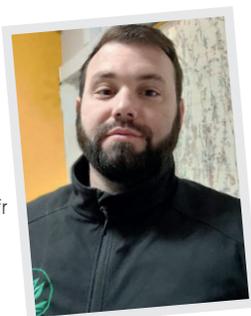
**ANTHONY DELEMAR &
FLORIAN MORACCHINI**
GLEMOT YACHTING
anthony.glemotyachting@gmail.com
florian.glemotyachting@gmail.com
06 61 37 88 60
glemot-yachting.fr



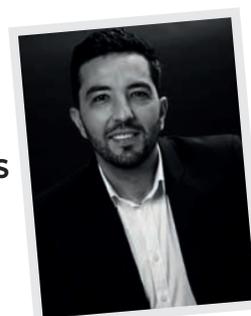
JESSICA BARBOTTO
FW BARBOTTO
jessica.barbotto@groupefw-barbotto.com
06 20 58 31 74
groupefw-barbotto.com



KARINE BOISSON
AG2R LA MONDIALE
karine.boisson@ag2rlamondiale.fr
07 78 54 77 88
www.ag2rlamondiale.fr



HERVE VIANDE CUEVAS
JARDIN MOLINARI
jardinmolinari@gmail.com
04 93 86 00 08 / 09 74 56 12 20
www.jardin-molinari.com



KEVIN KHASSOUMA
RUFF ET ASSOCIÉS
kevin.khassouma@ruffetassocies.com
04 93 16 55 68
www.ruffetassocies.fr



CÉCILE POULIQUEN
Y2A EXPERTS
c.pouliquen@y2a.fr
07 61 93 26 66
www.y2a-experts-comptables.fr



GREGORY POCHON
IP COM
gregory.p@ipcom-sud.com
07 67 16 89 26
www.ipcom-web.fr



AMANDINE AICHOUN
AMANDINE AICHOUN
VOIX OFF
voice@amandineaichounvoixoff.com
06 84 87 01 75
amandineaichounvoixoff.com



AUDREY FABRE
ILLICO INTERIM
afabre@illico-interim.fr
04 89 89 90 50
www.illico-interim.fr



JULIEN LEPRUNIER
julien.leprunier@jpv.fr
06 69 24 92 64
SEVERINE HURBAIN
severine.hurbain@jpv.net.bmw.fr
06 10 35 09 00
JPV FREJUS
www.groupe-jpv.com



ARNAUD DEVELAY & OLIVIER IUGOVICH
07 71 77 76 87
olivier.iugovich@agence.abcourtage.com
AB COURTAGE
agence.abcourtage.com



GEOFFROY PELTIER-REGENT
PELTIER-REGENT IMMOBILIER
geoffroy@pr-immobilier.fr
06 31 95 80 17
www.pr-immobilier.fr

ILS NOUS RENOUVELLENT LEUR CONFIANCE



JEAN-SEBASTIEN BIETTRON
SNSOLUTIONS
jsbiettron@snsolutions.fr
06 16 79 56 79
www.snsolutions.fr



MYRIAM JEBABLI
LINX CONSULTING
myriam.jebabli@linx-consulting.fr
07 67 34 94 38
linx-consulting.fr



EMMANUELLE HODICQ
AIR France
emhodicq@airfrance.fr
06 60 32 47 07
www.airfrance.fr



EMMANUELLE TOPIE
LE CANTEMERLE
commercial@hotelcantemerle.com
06 64 27 33 91
www.cantemerle-hotel-vence.com



GAELE DALMAS & LUDWIG ROBIN
MALAGA BRAND
ludwig.robin@malaga-brand.com
gaelle.dalmas@malaga-brand.com
06 98 35 26 06
www.malaga-brand.com



**CÉCILE COSTIERA-GIAMARCHI,
CLAIRE PEROUX,
OLIVIER CASTELLACCI
CHARLOTTE SOUCI-GUEDJ**
NMCQ AVOCATS ASSOCIÉS
04 93 62 23 73
contact-nice@nmcq.fr
www.nmcq.fr

www.in-magazines.com





IN

GAMES II

LE RETOUR

Nouvelles **épreuves**,
soirées d'ouverture et de clôture
exceptionnelles et plein de
surprises pour cette 2^e édition !

Début des événements le 2 juin 2022

INSCRIPTIONS OUVERTES !

www.in-magazines.com



Dates des événements*

2 JUIN

IN GAMES 2 LE RETOUR

23 JUIN

SQU'IN GAMES

7 JUILLET

KOH LANT'IN

15 SEPTEMBRE

BRICE DE IN'CE

13 OCTOBRE

OCTOBER FEST'IN

8 DECEMBRE

CLOS'IN PARTY

*Dates susceptibles d'être modifiées en fonction des mesures sanitaires et de la possibilité d'organisation de l'épreuve

Vous êtes MEMBRES IN CLUB

Détail de toutes les épreuves et inscription en ligne sur
www.in-magazines.com

2 TYPES D'ÉQUIPES

**Une équipe Société
complète de
5 personnes**

Engagement pour l'entreprise :

3000 € HT



**5 PERSONNES
par équipe**

**Une équipe que
nous formons avec
plusieurs entreprises***

Engagement individuel :

600 € HT / pers.

* Si vous êtes moins de 5 personnes dans votre entreprise

Vous êtes MEMBRES IN CLUB

Demande d'adhésion auprès de :



Aurélie Suchet
06 11 03 76 62
club@in-magazines.com



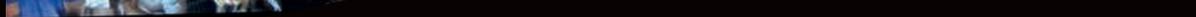
Marc Pottier
06 01 94 71 87
marc@in-magazines.com



Eric Pottier
06 09 86 03 03
commercial@in-magazines.com



M | M | D
events



BRANDING | PRODUCTION D'ÉVÉNEMENTS
EVENT DESIGN | VENUE SOURCING
COORDINATION SUR SITE | ANIMATIONS
CONSULTING | ÉVÉNEMENTS PRIVÉS



MMD Events aide les entreprises à travers le monde à créer et mettre en place une solution événementielle complète, en utilisant des idées novatrices, des ressources sans limites et une grande expertise des événements et congrès à Cannes.



MMD Events Management - 24 allée Charles Nungesser - 06210 Mandelieu La Napoule - FRANCE
06 27 09 10 22 - contact@mmd-events.com - mmd-events.com

La conservation au centre de toutes les attentions.

La conservation grande capacité élevée au rang d'institution. Monolith est bien plus qu'un simple réfrigérateur, congélateur ou cave à vin. Avec les matériaux les plus nobles, les technologies les plus innovantes et un design raffiné et intemporel, il est le véritable point d'attraction de la cuisine. Découvrez ce bijou de conservation parfait sur home.liebherr.com/monolith

LIEBHERR

Réfrigération et congélation



MONOLITH



Eberhardt
MARQUE DE CONFIANCE

L'EXPERT DE L'ÉLECTROMÉNAGER

TÉL : 09 69 32 69 00 - EMAIL : INFO.CONSO@EBERHARDT.FR
RCS STRASBOURG B 578 503 112 - SAS AU CAPITAL DE 1.050.000 €

www.liebherr-electromenager.fr

IN
MAGAZINE
BY IN GROUPE

EN JUIN 2022

Portraits de Femmes

Vous êtes une femme chef d'entreprise ?
Vous souhaitez mettre en lumière
une femme de votre entourage,
valoriser une équipe féminine ?

Rejoignez notre Magazine 100 % féminin !

Contactez-nous : **06 09 86 03 03** - commercial@in-magazines.com

